

Aragón

expres

Director:
Eduardo Fuembuena

DIARIO REGIONAL

VIERNES, 21 DE AGOSTO 1981
AÑO XI - N.º 3.546 - Precio 30 Ptas.

Sancho Rof

«Hemos dicho toda la verdad»

Con el fallecimiento de ayer ya son 99 las víctimas mortales del síndrome tóxico

MADRID, 21 (Agencias).— «El Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, en relación con el síndrome tóxico, ha dicho toda la verdad y todo lo que se sabía en ese momento; ni oculta, ni ha ocultado nada», ha manifestado el ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Jesús Sancho Rof, a Radio Nacional de España.

El ministro recalcó que «todas las cosas que se han dicho son la verdad, toda la verdad y nada más que la verdad», pero señaló que otra cosa es que «haya habido francotiradores que han aprovechado varios informativos para hacer especulaciones», y recordó el caso de los pájaros y las fresas.

Sancho Rof aceptó que «la inspección alimentaria, en todos los órdenes, no es todo lo buena que sería deseable». Pero dijo que en los últimos años ha mejorado bastante. Aunque debe seguir mejorando. Soy consciente de ello —añadió—, y en este sentido se están tomando las medidas oportunas. Y se remitió a los acuerdos del Consejo de Ministros de ayer: Secretaría de Estado para el Consumo, Comisión Investigadora Parlamentaria.

A la pregunta de si no había tenido reparo en irse de vacaciones a sabiendas de los muertos que ha producido este síndrome tóxico, el ministro contestó que «desgraciadamente no me he ido de vacaciones, salvo ocasionalmente algún fin de semana», y aseguró que se está trabajando con toda seriedad y al máximo rendimiento. «No he descansado en todos estos días. Toda la máquina ha estado funcionando con la máxima preocupación por este tema. Los periodos de vacaciones no han existido».

Sobre si esperaba que se le recordara como el ministro de la neumonía tóxica, o como el que logró el Acuerdo Nacional sobre el Empleo, Sancho Rof contestó. «No lo sé. Querría que se me recordara como un político español, que trabajó honestamente por su país en todos los puestos y cometidos encargados».

(Págs. 6 y 7)

El Consejo de Ministros acordó ayer su estrategia

«SPRINT» FINAL

HACIA LA OTAN

MADRID, 21 (ARAGON/expres). Por J.V. COLCHERO. El Gobierno presentará oficialmente a la OTAN su deseo de integrarse en esa alianza en octubre si no hay contratiempo en el «sprint final», iniciado ayer en el Consejo de Ministros, en el que el presidente Calvo Sotelo y el ministro de Asuntos Exteriores han informado ampliamente sobre la decisión que parece irrevocable. Los contactos a escala internacional están finalizados y el «dossier» informativo es un abultado cartapacio que pesa más de dos kilos.

El trámite que ha decidido seguir el Gobierno en la reunión del Consejo de Ministros consiste en pedir con carácter de urgencia un dictamen al Consejo de Estado sobre la adhesión de España a la OTAN para su ulterior trámite parlamentario. Según mis noticias, el Gobierno espera que ese Consejo, que es el órgano consultivo máximo del Estado, se pronuncie en un plazo muy breve, de modo que su informe esté listo ya para cuando en la última decena de septiembre se reanuden las sesiones del Congreso de los diputados. Se convocará un debate parlamentario enseguida, que podrá durar unos tres días, e, inmediatamente después, el Gobierno español presentará en Washington conforme espitula la

(Sigue en la página 32)

● Salvo contratiempos, en octubre solicitará el ingreso de España en la Alianza

● Se solicita un informe (no vinculante) al Consejo de Estado



Pronto habrá un puesto para España en esta mesa

Se abre una investigación en Madrid

Los «Tanguillos de Tejero» la armaron en un club militar

La interpretación de «Los tanguillos de Tejero» por el grupo «Rumba 5» en el club militar madrileño «La Dehesa», durante una verbena, provocó algunos incidentes.

Mientras los rumberos cantaban, una parte del público coreaba la canción, mientras otro sector manifestaba su

disgusto por la impropiedad, produciéndose, al parecer, algunos enfrentamientos verbales entre ellos. Según algunas informaciones se llegaron a escuchar gritos de «Tejero, Tejero», viéndose también brazos en alto, extremos éstos que han sido desmentidos por fuentes oficiales.



(Página 9)

Algunos no han tenido reparo en sacarle al golpe de Estado unos duros con canciones alusivas de más que dudoso gusto.

CURSOS de VERANO
(RECUPERACION EVALUACIONES)

- E.G.B.-B.U.P.
- C.O.U. y SELECTIVIDAD

PROXIMO CURSO
(ABIERTA MATRICULA)

B.U.P.-C.O.U.

ENSEÑANZA RECONOCIDA
B.O. N.º (24-3-79)



CERVANTES, 16
TEL. 23 61 67
ZARAGOZA

CIMA

R.G. 50008137

Le había llamado fascista

Peña Abizanda da «cumplida» respuesta a Guerra

MEXICO, 21 (Efe).— ¿Alfonso, qué? No conozco al señor Guerra, me suena como torero o como payaso, con el debido respeto para los toreros y los payasos", declaró Eduardo Peña Abizanda, embajador de España en México, al ser preguntado sobre las declaraciones del vicesecretario general del PSOE en relación con su persona.

El embajador añadió que el número dos del socialismo español emplea, en cualquier caso, "una dialéctica maniquea, que es claramente marxista, una dialéctica de buenos y malos".

Alfonso Guerra se refirió el miércoles al señor Peña Abizanda, en relación con el posible nombramiento de éste para el cargo de director general del ente público de RTVE, en el sentido de que la prensa había sido benigna al calificarlo como conservador liberal a la inglesa, cuando podía llamarle fascista a la española.

Calvo Ortega

«Se ha desorbitado el tema de los pactos PSOE-PCUS»

MADRID, 21 (Efe).— «Se ha desorbitado el tema de los pactos PSOE-PCUS. No ha sido un intento nuestro; lo recogimos de una revista y del boletín de una agencia", ha declarado a Radio Nacional de España el secretario general de Unión de Centro Democrático, Rafael Calvo Ortega.

El dirigente centrista señaló más adelante: "No creo que esto vaya a provocar ruptura en las actuales relaciones de mi partido y del Gobierno con el PSOE". No obstante confirmó que los centristas van a querrellarse contra Adolfo Guerra por sus declaraciones injuriosas y calumniosas.

El señor Calvo Ortega aseguró que existen corrientes de opinión en su partido y dijo que esto no es negativo en un partido político de democrático y amplio, como lo es Unión de Centro Democrático.

El dirigente del partido en el Gobierno ha dicho que no considera necesaria una remodelación de UCD y negó que el presidente Leopoldo Calvo-Sotelo vaya a desembarcar en el partido. Recordó que esto es algo que ya ha negado el propio Calvo-Sotelo.

Calvo Sotelo planteó el tema en la reunión de la Ejecutiva de UCD

PROBABLE: En septiembre el debate sobre la OTAN

MADRID, 21 (Efe).— El Gobierno puede plantear institucionalmente su deseo de que España ingrese en la Alianza Atlántica el próximo mes de septiembre y así lo indicaron algunos de sus miembros durante la reunión celebrada el miércoles por el comité ejecutivo de Unión de Centro Democrático, indicaron a "Efe" fuentes próximas al órgano centrista.

Tales medios precisaron que la fecha mencionada fue la del 21 de septiembre, que coincide con la caducidad del actual tratado de amistad y cooperación hispano-norteamericano, pues no se cree posible renovarlo dentro del mismo plazo.

Los mismos círculos indicaron que el Gobierno, según las explicaciones facilitadas de los miembros del comité ejecutivo, enviará en primer lugar al Consejo de Estado para que dictamine su proyecto de texto legal para incorporar a España a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Tras el dictamen del Consejo de Estado, se precisó, el Gobierno re-

mitirá al Parlamento el proyecto de texto legal y la documentación oportuna para su tramitación urgente en la comisión de Asuntos Exteriores del Congreso, y más tarde del pleno de la Cámara, antes de seguir idénticos pasos en el Senado.

Las fuentes consultadas destacaron el deseo del Gobierno de que la cuestión de la integración en la OTAN reciba el mismo tratamiento parlamentario que otros tratados internacionales suscritos por nuestro país.

Los círculos consultados informaron que fue el propio presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, quien planteó la cuestión de la adhesión a la Alianza Atlántica en la reunión del ejecutivo de UCD, tema que, de acuerdo con las mismas fuentes, no figuraba inicialmente en el orden del día.

Algunas fuentes indicaron que varios miembros del Gobierno mostraron su sorpresa por la presentación del tema en la reunión, puesto que no estaban al tanto de ello, pero medios oficiales de UCD negaron tal extremo.



● Adolfo Suárez cuestionó la oportunidad de abordar la cuestión en el momento actual

El ex-presidente del Gobierno Adolfo Suárez por su parte, formuló diversas preguntas sobre la oportunidad de plantear el ingreso en la OTAN en el momento presente, y sus dudas fueron respaldadas por otros participantes en la reunión, aunque el jefe del Gobierno y el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, aportaron argumentos en apoyo de sus tesis.

Tales argumentos no fueron desvelados por los medios consultados, pero sí se supo que ciertos datos no disponibles durante la reunión del miércoles se facilitarán en un pró-

ximo encuentro del ejecutivo de UCD.

Además, el Gabinete discutirá el tema con los Grupos Parlamentarios del partido gubernamental en próximas reuniones.

Las mismas fuentes indicaron que Leopoldo Calvo Sotelo argumentó, entre otras cosas, que la entrada en la OTAN mejorará la imagen de UCD en el exterior, al tratarse de una decisión respaldada por el partido y sometida al Parlamento, y que reduciría tensiones internas del propio grupo político al agruparle en torno a un proyecto común.

Según UCD

La televisión privada, perfectamente regulable por decreto

MADRID, 21 (Efe).— El desarrollo de las cadenas privadas de televisión es perfectamente regulable por decreto, dado que la ley reguladora de la televisión estatal es una ley ordinaria y no orgánica, informaron a "Efe" fuentes de la ejecutiva de UCD.

Como es sabido, el tema fue planteado el miércoles en la reunión que celebró, en Madrid, el comité ejecutivo del partido centrista. Los ministros de la Presidencia, Pío Cabanillas y del Interior, Juan José Rosón, defendieron la autorización de los canales privados mediante decreto.

Por su parte, los titulares de Justicia, Fernández Ordóñez, y de Exteriores, Pérez Llorca, son partidarios de emplear la vía de decreto ley o anteproyecto con el fin de que el Parlamento pueda intervenir en el tema.

Según las mismas fuentes, en la reunión del miércoles el ex-presidente del

Gobierno, Adolfo Suárez, y el ministro de Justicia, Fernández Ordóñez, solicitaron aplazar el debate para más adelante.

La ejecutiva acordó volver a tratarlo en su próxima reunión, a finales de este mes, y —precisan las fuentes— "esta solicitud se consideró razonable por la mayoría de los miembros del comité ejecutivo".

Otras dos solicitudes

VALENCIA, 21 (Efe).— Una cadena de televisión privada, con cobertura para todo el país valenciano y denominada "Telecolor", ha sido solicitada por un grupo financiero de las tres provincias interesadas, ha sabido "Efe" de fuentes de los promotores.

El pasado día 9 de abril, un grupo de hombres de negocios fundó en Madrid la sociedad anónima "Sistemas independientes de comunicación" (Sicon S.A.), con domicilio social en Valencia.

"Sicon S.A.", sociedad integrada por hombres de Valencia, Castellón y Alicante, tiene el objetivo de recuperar profesionalmente valencianos que trabajan en otros medios de comunicación social fuera de su región, y proyecta disponer de estudios con las técnicas más modernas para realizar sus programas de radio y televisión.

Por otra parte Eugenio Suárez, editor de las revistas "Sábado Gráfico", "Velocidad", "El Caso" entre otras, encabeza una solicitud de cadena privada de televisión y otra de emisiones en frecuencia modulada, ha sabido "Efe" en medios próximos a RTVE.

Fuentes cercanas a Eugenio Suárez aseguran que éste representa a un grupo financiero del que, hasta el momento, no se ha averiguado su identidad.

DICTAMEN DEL CONSEJO DE ESTADO

En relación al dictamen emitido por el Consejo de Estado sobre el tema, las fuentes informantes señalaron que su filtración ha producido "hondo malestar en el seno del Consejo", dado que el alto organismo se caracteriza por su "absoluta discreción".

Añadieron que, a primeros del mes de julio, el Ministerio de la Presidencia envió al Consejo de Estado una Decreto sobre la autorización de canales privados de televisión. El Consejo emitió dictamen el 21 de julio.

Las fuentes insisten en el carácter favorable de este dictamen —no vinculante—, sobre la regulación de la televisión privada por decreto,

"ya que la ley reguladora de la televisión estatal es una ley ordinaria, con una transitoria para desarrollar el tema, no recurrible por vía constitucional".

Asimismo, y según la propia normativa del Consejo de Estado, una vez que el alto organismo ha emitido dictamen, "no puede luego crearse un gabinete técnico en un Ministerio para estudiar el tema", hecho este que también ha causado extrañeza en medios centristas.

RAIZ DE LA DISCUSION

En relación a las afirmaciones del ministro de Justicia, en el sentido de que el dictamen había sido elaborado en ausencia de algunos miembros del Consejo, se indicó a "Efe" que "el

Consejo de Estado no toma nunca vacaciones, que bien no están los nueve consejeros, siempre hay quórum suficiente y que los dictámenes han de ser elaborados en un plazo de diez días, a partir de su remisión por el Gobierno".

Las fuentes del comité ejecutivo centrista dijeron a "Efe" que la disyuntiva radica en si el tema se va a resolver anárquicamente, por la vía de recursos de amparo ante el Tribunal Constitucional —caso de Italia—, si el Gobierno va a poner orden en el tema mediante decreto.

A este respecto, recordaron que el artículo 20 de la Constitución es de eficacia inmediata y que, en ningún caso, el dictamen del Consejo de Estado fue "propitio".

Derecho de rectificación en RTVE para otoño

MADRID, 21 (Logos).— La regulación del derecho de rectificación en Radiotelevisión Española, quedará formalizada a primeros de septiembre, tras la reunión que el próximo día 3 llevará a cabo el Consejo de Administración de radiotelevisión, según ha manifestado a Radio Nacional de España el presidente de dicho organismo: presidente que corresponde al mes de agosto —Carlos Plaza, de UCD.

Después de tres horas y cuarto de reunión, el Consejo de administración, en una sesión denominada por el propio Plaza como "veraniega", acordó posponer las deci-

siones finales sobre los temas del orden del día (presupuestos 82, esquema orgánico y análisis de las plantillas) para la próxima reunión del 3 de septiembre.

En cuanto al derecho de rectificación, el señor Plaza manifestó que el Consejo espera recibir en los próximos días un informe de la asesoría jurídica del ente público RTVE que, unido a la documentación aportada por los representantes de los distintos partidos políticos en el organismo, pondrá al Consejo en condiciones de dar libre a la regulación de este derecho por parte del Gobierno.

CONSEJO DE MINISTROS

Se creará un Ministerio de Agricultura y Consumo

MADRID, 21 (Efe).— "El Gobierno lleva el tema de la NATO al Congreso con todas las garantías y pronunciamientos previos", afirmó el secretario de Estado para la Información, Ignacio Aguirre, durante la habitual rueda de prensa tras el Consejo de Ministros.

El portavoz del Gobierno ha señalado que la reunión de ayer, había sido especialmente tensa y la calificó como una de las más importantes de los últimos tiempos.

El señor Aguirre destacó el acuerdo del Consejo de solicitar dictamen al Consejo de Estado sobre la accesión de España al tratado del Atlántico Norte, firmado en Washington el cuatro de abril de 1949, a los efectos de su ulterior tramitación parlamentaria.

El secretario de Estado indicó que el dictamen se había solicitado con carácter de urgencia y puntualizó su carácter preceptivo aunque no vinculante.

Con respecto al tema del síndrome tóxico, el señor Aguirre destacó el nombramiento del nuevo secretario de Estado para el Consumo, cargo que ha recaído en José Enrique Martínez de Genique, ex-ministro de Agricultura en el primer Gobierno de Adolfo Suárez. El señor Aguirre dijo mucha importancia a la labor encaminada a coordinar la actuación administrativa en materias de control alimentario y de consumo,

actualmente dispersas en varios Ministerios.

Asimismo, el Gobierno ha aprobado un real decreto dependiente de la secretaría de Estado de Sanidad por el que llevará a cabo un programa de atención y seguimiento de todos los afectados.

De igual modo, destacó un acuerdo por el que se convalidan los gastos realizados por la Seguridad Social con la atención a los enfermos afectados por el síndrome tóxico; otro acuerdo por el que se autoriza la compensación de los gastos médico-farmacéuticos no atendidos por el Estado y la Seguridad Social y para conceder ayudas económicas excepcionales a los familiares de los fallecidos por el síndrome tóxico en los casos en que su situación económica lo haga necesario.

A una pregunta sobre el tema de la autorización de los canales privados de televisión, el portavoz del Gobierno dijo que no

«El Gobierno lleva el tema de la OTAN al Congreso con todas las garantías y pronunciamientos previos»

se había tratado y que estaba previsto en el próximo Consejo de Ministros que se celebrará el cuatro de septiembre.

En relación a los nombramientos militares, Ignacio Aguirre manifestó que existían dos vacantes —la segunda y séptima regiones militares— y que había habido tres ascensos.

Preguntado sobre si la no designación para una Capitanía General del teniente general Caruana obedecía a una posible dudosa actitud durante la noche del 23 de febrero, el portavoz del Gabinete dijo: "Si el Consejo de Ministros hubiera dudado, no le hubiera promovido a teniente general en ningún momento".

Con respecto a los incidentes acaecidos en la dehesa militar el pasado fin de semana, el secretario de Estado anunció que el Ministerio de Defensa ha abierto una in-

vestigación para esclarecer estos sucesos.

En cuanto a la fijación de fechas para las elecciones al Parlamento gallego y al referéndum andaluz, informó que el Gobierno había fijado para ambas la fecha del 20 de octubre.

Por último —y tras hacer hincapié en las líneas generales a seguir en el tema de la neumonía tóxica—, el portavoz del Gobierno declaró que una de las tareas encomendadas al secretario de Estado para el consumo es abordar el proyecto de creación de un Ministerio de Agricultura y Alimentación.

Asimismo, Ignacio Aguirre destacó que el informe sobre el desarrollo del libro blanco en torno a las actuaciones de todos los Ministerios afectados en el tema del síndrome tóxico, es un libro abierto y no cerrado.

Otros acuerdos

REFORMA DE LA LEGISLACION DE ELECCIONES LOCALES

El Consejo de Ministros ha acordado remitir a las Cortes Generales un proyecto de Ley Orgánica por el que se reforma la legislación de elecciones locales.

Tal proyecto de ley respeta los regímenes especiales vigentes en los territorios forales. Las modificaciones del sistema electoral local se circunscriben al ámbito de las Diputaciones Provinciales, y entre los principios y criterios más importantes de tal reforma cabría destacar los siguientes:

- Elección de los diputados mediante sufragio universal, igual, libre, directo y secreto de los vecinos de los municipios de la correspondiente provincia.

- Configuración del partido judicial como distrito electoral.

- Asignación de los puestos mediante un sistema mayoritario y restringido semejante al que rige en el Senado.

NECESIDAD DE UNA LEY ORGANICA DE ARMONIZACION DEL PROCESO AUTONOMICO

El Consejo de Ministros ha acordado solicitar de las Cortes Generales que aprecien la necesidad de dictar una ley orgánica de armonización del proceso autonómico, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 150.3 de la Constitución.

El anteproyecto de ley orgánica de armonización del proceso autonómico forma parte de los acuerdos autonómicos suscritos el pasado 31 de julio, y en su redacción fueron tenidas en cuenta las propuestas de la "Comisión de Expertos sobre Autonomías".

Jubilación especial a los 64 años

Cotización adicional para horas extraordinarias

A propuesta del ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, el Consejo de Ministros ha aprobado dos paquetes de medidas, uno de fomento de empleo y protección de trabajadores desempleados en desarrollo del Acuerdo Nacional de Empleo y otro relacionado con la epidemia tóxica. Dentro del primer paquete, el Consejo de Ministros aprobó un real-decreto ley sobre jubilación especial a los 64 años en la Seguridad Social. Dicho real decreto se dicta en aplicación del Acuerdo Nacional de Empleo y constituye una importante medida de fomento de empleo consistente en autorizar la jubilación anticipada siempre que el puesto de trabajo del trabajador jubilado sea sustituido por un trabajador en desempleo o joven demandante de primer empleo.

Igualmente y como otra de las medidas de fomento del empleo se aprobó un real decreto estableciendo una cotización adicional de las horas extraordinarias.

De otro lado y como una medida más de la política de control del fraude a la Seguridad Social se aprobó un real decreto ley sobre determinación de la base regulada de la pensión de jubilación en la Seguridad Social con la finalidad de evitar que la pensión de jubilación se establezca en función de aumentos salariales establecidos en periodo próximo a la fecha de jubilación al objeto de procurar al trabajador una pensión superior a la que normalmente debería corresponderle. Asimismo el real decreto ley establece requisitos especiales para cálculo de la base reguladora de la pensión de jubilación en situación de pluriempleo.

El Gobierno adoptó un acuerdo imponiendo una multa de 15 millones de pesetas a una empresa, por connivencia de la misma con 84 trabajadores para la obtención ilegal por parte de éstos del subsidio de desempleo.

Proyecto de ley sancionadora de las infracciones tributarias

El Consejo de Ministros ha acordado la remisión a las Cortes Generales de un proyecto de ley sancionadora de las infracciones tributarias que contiene una nueva regulación del régimen de infracciones y sanciones en materia tributaria sobre la que el Parlamento deberá decidir.

Nombramientos

Se han acordado los siguientes nombramientos:

Secretario de Estado para el Consumo: José Enrique Martínez Genique.

Delegado del Gobierno en Galicia: Domingo García Sabell.

Director general de Política científica del Ministerio de Educación y Ciencia: Antonio Roig Muntaner.

NOMBRAMIENTOS MILITARES

Ascenso a teniente general del Ejército de Tierra para el general de División Manuel Saavedra Palmeiro y se le designa capitán general de la II Región Militar.

Ascenso a teniente general del Ejército de Tierra para el general de División, Alvaro Lacalle Leloup y se le designa capitán general de la VII Región Militar.

Ascenso a teniente general del Ejército de Tierra, para el general de División Luis Caruana y Gómez de Barreda.

El nuevo secretario de Estado para el Consumo

José Enrique Martínez Genique nació en Avila y tiene 46 años. Es licenciado en Derecho y en Ciencias Económicas. Perteneció a la escala técnica del Cuerpo General de Hacienda Pública y a los Cuerpos de Inspectores Técnicos Fiscales del Estado. Ha ocupado puestos de subdirector financiero y jefe del Gabinete Técnico del FORPPA; secretario general en Comercio y director general de Información e Inspección Comerciales del Ministerio de Comercio, así como director general de Planificación Sectorial de la Presidencia del Gobierno. Posteriormente fue nombrado presidente del FORPPA. Perteneció a la Orden Civil del Mérito Agrícola y posee la gran cruz de la Orden del Mérito Civil.

Se crea un programa nacional de atención y seguimiento

Ayudas para los afectados por el síndrome tóxico

El ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social presentó al consejo el proyecto de "Libro Blanco" sobre el síndrome tóxico, que el Gobierno se ha comprometido a presentar a la opinión pública. Dicho informe resume las actuaciones desarrolladas por los Ministerios de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Economía y Comercio, Agricultura y Pesca, Industria y Energía, Hacienda e Interior, con el criterio objetivo de un relato de actuaciones montado sobre la cronología de la enfermedad, acompañado de un amplio apéndice documental. Sobre dicho proyecto se elaborará el texto definitivo, para su difusión pública. Dada la situación actual de la enfermedad, y de las investigaciones en marcha, no se trata de un Libro Blanco cerrado, sino de un informe abierto, y que se completará en sucesivos trabajos.

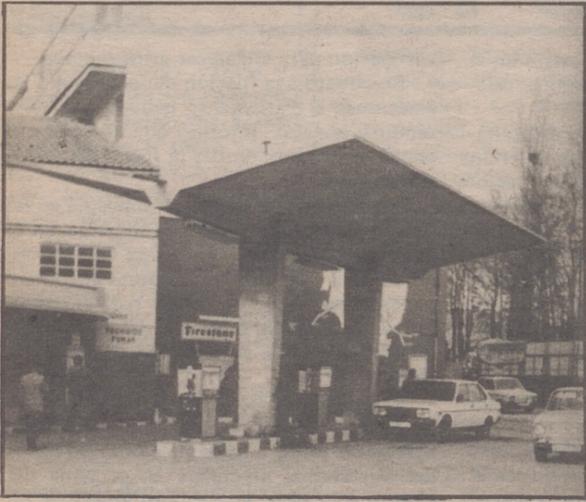
En relación con el mismo tema, el Gobierno ha aprobado un real decreto por el que se crea, dependiente de la Secretaría de Estado de Sanidad, un programa nacional de atención y seguimiento de los afectados, que ejercerá las funciones de coordinación y control de las actuaciones en este terreno, tanto de las que ya están en marcha como de las que en el futuro puedan establecerse. El programa, cuyo director tendrá categoría de subdirector general, contará con el apoyo de programas provinciales, integrados en las Direcciones Provinciales del Instituto Nacional de la Salud.

Por un acuerdo, adoptado también a propuesta del ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, el Gobierno ha convalidado los gastos realizados por la Seguridad Social en relación con la atención a los enfermos no beneficiarios de la misma, dando su aprobación formal a las instrucciones del ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social sobre atención gratuita a todos los afectados no beneficiarios de la Seguridad Social y para conceder ayudas económicas excepcionales a los familiares de los fallecidos por el síndrome tóxico en aquellos casos en que su situación económica lo haga necesario, y ello sin perjuicio de las acciones de responsabilidad civil exigibles frente a empresas y particulares que resulten judicialmente responsables. Los gastos que origine este acuerdo se sufragarán con cargo a los recursos del Fondo Nacional de Asistencia Social.

Finalmente, el Gobierno, considerando el especial interés público de este asunto, y con el fin de que queden claras ante la opinión pública todas sus actuaciones, y las Cortes Generales puedan conocer y discutir con amplitud la realidad del problema, adoptando documentadamente las resoluciones que estime procedentes, ha acordado, en uso de la facultad que le reconocen los reglamentos de las Cámaras, solicitar del Congreso de los Diputados y del Senado la constitución de una comisión de investigación conjunta de ambas Cámaras, de acuerdo con lo establecido en el artículo 76 de la Constitución.

Aunque sería ilegal

CC.OO. y UGT convocarán huelga de gasolineras



MADRID, 21 (Logos).— "Yo les he comunicado que la medida de convocar una huelga antes de sentarse en la mesa negociadora era una medida de presión que estaba prohibida por el arbitraje", manifestó a "Logos" Alvaro Gil Delgado, representante del Ministerio para arbitrar el conflicto de gasolineras, ante la postura de UGT y CC.OO. de convocar una huelga de gasolineras para los días 29, 30 y 31 de agosto y uno de septiembre.

Por su parte, dichos sindicatos han confirmado a "Logos" que efectivamente esa medida es para presionar a la patronal ante su actitud de no querer negociar mientras no les aumentaran las comisiones. "No obstante —añadieron— si la patronal si aviene a negociar o se dicta un arbitraje que recoja nuestras peticiones, retiraremos la convocatoria de huelga".

Sus peticiones se sitúan en un aumento salarial del 15 por ciento y la rebaja de 42 a 40 horas semanales de trabajo. La patronal, sin embargo, sigue manteniendo su postura de que no puede hacer frente a dicho aumento con las actuales comisiones, y que si la obligan, el coste lo pagarán los empleados que pasen al paro. Para intentar resolver esta cuestión, se reunirán el día 24 con el ministro de Trabajo

un día antes del inicio de las negociaciones.

DENUNCIA CENTRISTA

USO, por su parte, ha celebrado una reunión en la que acordó denunciar la actitud de UGT y CC.OO. ya que la convocatoria de huelga está en contra de la decisión arbitral obligatoria, en la que todas las partes se comprometieron a negociar bajo el principio de buena fe, sin tomar otras medidas. Asimismo, considera que esta reunión del día 25 no se celebre y se dicte un arbitraje, lo que supondrá el despido masivo de los trabajadores del sector. Respecto a la composición definitiva de la mesa negociadora, en el Ministerio de Trabajo señalaron a "Logos" que aún restan por conocer los datos del IMAC de Cataluña, lo que impide hacer una valoración definitiva. USO, sin embargo, mantiene que debe obstentarse mayor representación, ya que en el País Vasco obtuvieron el 50 por ciento de los delegados. UGT y CC.OO. no niegan esto, pero sostienen que en el cómputo global la representación de USO debe ser la misma. Para ellos la mesa definitiva debe quedar compuesta por cinco representantes de UGT, cinco de CC.OO., dos de USO y uno de ELA-STV.

Participaron en un aperitivo típico mallorquín con todo el vecindario

Los Reyes, aclamados en Andratx

■ «Es la voz del pueblo, que sabe ver unas realidades profundas por encima de intereses e ideologías»

PALMA DE MALLORCA 21 (Logos).— Los Reyes de España visitaron ayer oficialmente la villa de Andratx, al suroeste de Mallorca, enclavada en los últimos contrafuertes de la sierra de Tramontana. Con unos 6.000 habitantes son el turismo y la construcción sus principales fuentes de riqueza. En un pequeño puerto, uno de los más bellos y apacibles de la isla, recalca con frecuencia en sus singladuras por el mar balear el yate "Fortuna", llevando a bordo a la Familia Real. Es lugar predilecto de artistas, especialmente pintores y en verano, enclave turístico de importancia singular.

La villa amaneció engalanada y el vecindario en masa aclamó a don Juan Carlos y doña Sofía cuando minutos después del mediodía llegaron al Ayuntamiento. Fueron recibidos por el presidente del Consell General Insular, el capitán general accidental, el gobernador civil y el alcalde de la villa. A la entrada de la Casa Consistorial fue entregado a la Reina un ramo de flores por la hija del alcalde, ataviada con el traje típico de las payesas mallorquinas.

Después de saludar a los miembros del Consistorio, salieron los Reyes al balcón principal, donde, entre las aclamaciones del pueblo, les fueron entregadas las llaves de la villa. El escritor Baltasar Porcel, hijo de Andratx, les dio la bienvenida. Destacó que el pueblo andritxol secularmente pobre y que ha tenido que trabajar mucho en la tierra y en el mar para sobrevivir, aclama hoy a sus Reyes porque agradece la realidad que Don Juan Carlos representa, que España sea un país democrático que vuelve a tener un prestigio en el mundo libre. "Andratx, dijo, representa ahora a todos los pueblos de Mallorca y de España. Es la voz del pueblo que sabe ver unas realidades profundas por encima de intereses e ideologías".

A continuación, el alcalde, Onofre Alemany, se dirigió en mallorquín a Sus Majestades expresándoles el agradecimiento de las gentes por haber aceptado recibir las llaves de la villa, que son también, afirmó, las de los corazones de todos sus hijos.

"GRACIAS" EN CATALAN

Finalmente, el Rey don

firmó en el salón de actos en el libro de honor y descubrió una lápida colocada en la fachada de la Casa Consistorial con la siguiente leyenda: "En el día de hoy, Andratx entrega solemnemente las llaves de la villa a Su Majestad don Juan Carlos I, artífice de la democracia en España e ilustre navegante en

sencillez conversaron con los andritxols.

Después, don Juan Carlos y doña Sofía marcharon a la casa del escritor Baltasar Porcel, en la pequeña localidad marinera de San Telmo, del término municipal de Andratx. San Telmo es la punta oeste de la isla de Mallorca, frente a la pequeña



Juan Carlos pronunció unas breves palabras diciendo que lamentaba no poder saludar personalmente a todos y que en nombre propio y de la Reina agradecía la presencia del pueblo, el cordial recibimiento y las llaves que, dijo, nos unen todavía más a Andratx. Terminó diciendo que como se dice un buen mallorquín: "Moltes gracies i molts d'anys a tots" (muchas gracias y muchos años a todos). Finalmente el Rey

nuestras aguas, 20 de agosto 1981".

ALMUERZO EN CASA DE PORCEL

Los Reyes se trasladaron después al llamado castillo de Son Mas a la salida de la villa, donde se sirvió un aperitivo típico mallorquín, al que asistió prácticamente todo el vecindario que así tuvo ocasión de estar cerca de los Monarcas que en un ambiente de gran simpatía y

isla Dragonera. La mansión es una antigua casa rústica mallorquina, desde hace tiempo propiedad de la familia Porcel que el escritor conservó amorosamente respetando sus piedras y su carácter. Allí almorzaron Sus Majestades en la intimidad con Baltasar Porcel, su padre —que por cierto comentó la comida— su esposa, su hijo, y el alcalde de Andratx.

Por la tarde, los Reyes regresaron a Marivent.

Con Jerónimo Alberti

PALMA DE MALLORCA, 21 (Logos).— El Rey Juan Carlos recibió ayer por la mañana en audiencia a las 10,30 en el palacio de Marivent al presidente del Consell General Interinsular de Baleares, Jerónimo Alberti. La audiencia se prolongó por espacio de una hora.

Durante la misma el presidente expuso a Su Majestad, después de agradecerle una vez más su presencia entre nosotros cuál era el panorama actual de las Islas Baleares y los problemas y las soluciones

encontradas dentro de los distintos campos tanto económico como social, poniendo especial énfasis en cómo se está desarrollando la temporada turística. El presidente Alberti expuso a Su Majestad que mostró un gran interés y que esta perfectamente al corriente de la realidad de las Baleares, cómo discurre el proceso autonómico que el próximo lunes tendrá su inicio constitucional en la reunión plenaria que celebrará el Consell General Interinsular, máxima instancia de la política en estas islas.

Cinco cultivos han sido arrasados

El conflicto de los aparceros canarios, al rojo

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 21 (Servicio especial de Logos).— El problema del sector de los aparceros del tomate en la isla de Gran Canaria se está enquistando cada vez más al rebasar los 12 días de huelga. La situación empieza a adquirir caracteres realmente gravísimos y así lo ha declarado a "Logos" el consejero de Agricultura de la Junta de Canarias, don Antonio Castro Cordobés, quien ha dicho que las consecuencias derivadas de esta situación podrían traer consigo el que varios miles de personas quedaran sin trabajo.

Tras la primera reunión que se celebró

hace varios días en la Delegación de Trabajo entre los empresarios y aparceros a petición del gobernador civil de la provincia y que no pudo llegarse a un acuerdo en aquella ocasión, el miércoles hubo otra a instancia de las dos partes, pero tampoco se aclararon las cosas. Los empresarios han señalado que si no se le busca una rápida solución al conflicto como primera medida es probable que unas 700 familias puedan quedar sin trabajo, añadiendo que las reivindicaciones de los aparceros, en su generalidad, carecen de sentido y no pueden ser concedi-

das si los trabajadores no ofrecen nada a cambio.

TIERRA QUEMADA

No todo termina aquí, porque mientras no se llega a un acuerdo se ha desatado una auténtica política de "tierra quemada" y al parecer todas las sospechas recaen sobre los aparceros. Decimos esto porque hasta el momento cinco cultivos han sido arrasados sin que se sepan sus autores. Lógicamente todas las sospechas conducen hacia los aparceros que no quieren que la zafra del

tomate temprano se ponga en marcha mientras no haya un acuerdo por ambas partes en el convenio colectivo que todavía no se ha negociado. Infinidad de aparceros, y como consecuencia de estos destrozos, están siendo llamados por la Guardia Civil para prestar declaración como consecuencia de estos destrozos donde en una finca de Juliano Bonny fueron tan grandes que rebasan el millón de pesetas.

Por si fuera poco, los municipios de Telde, Galdar y Santa Lucía de Tirajana a través de sus concejales apoyan la actitud de los aparceros.

APROVECHESE DE LAS MEJORES OFERTAS DEL VERANO

Bañadores Rockys y slips
caballero

395

Bikini señoras

395

Toallas playeras

595

Juego de toallas, 3 piezas,

995

Mantelería estampada,
6 cubiertos:

795

Juegos de cama

LIQUIDACION TOTAL DE REBAJAS

El Corte Inglés

795

Camisa poliester, algodón,
manga corta. Para vestir y
sport:

750

Una

1.400

Dos

Juegos de cama
estampados, en poliester-
algodón:

Tamaño camero

1.395

Tamaño matrimonio

1.595

Gafa de bucear

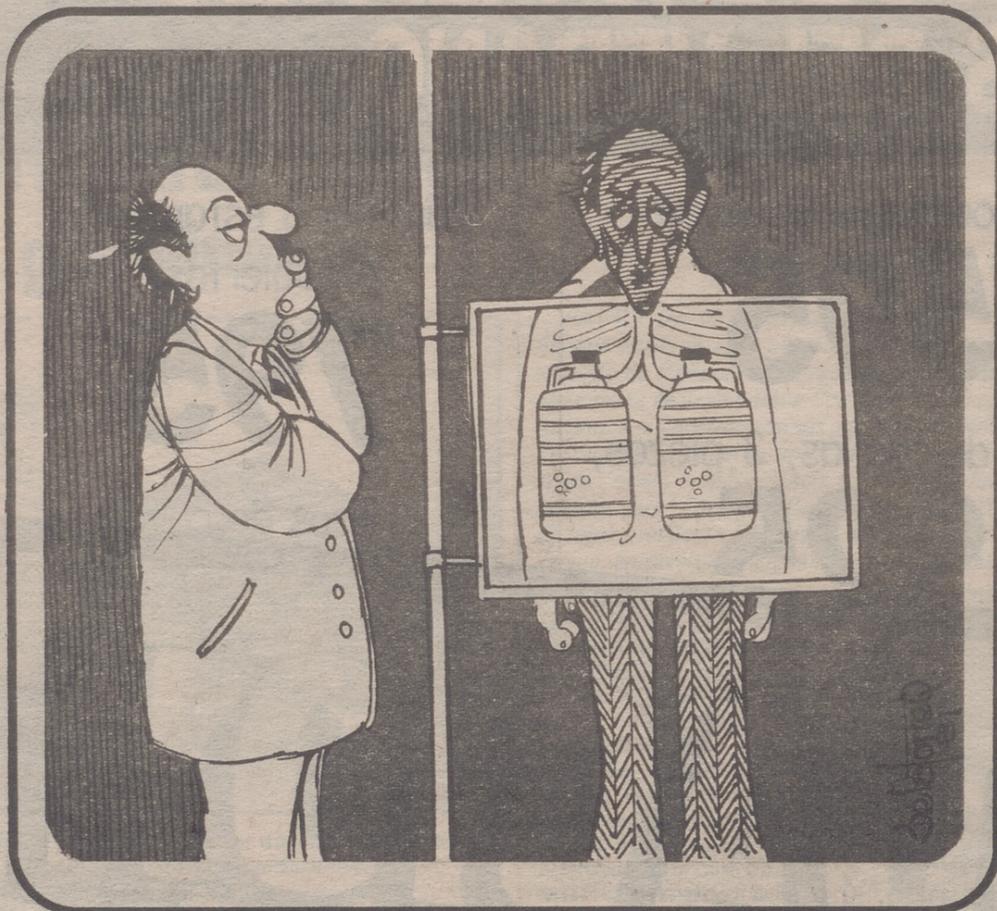
145

Aletas, desde

295

Barbacoa de importación

1.495



(De "Ya")



Ya se han inmovilizado un millón de litros de aceite tóxico

EL CAOS DEL ACEITE EN ESPAÑA

EL FRAUDE CRIMINAL SALE A FLOTAR

MADRID, 21 (Servicio Especial por César NAVASCUES).

UN niño de Torrejón de Ardoz, José María Vaquero, es la primera víctima del aceite tóxico. Su fallecimiento se produce el día 1 de mayo, a causa de una extraña forma de pulmonía. Surgen más casos y los médicos no salen de su sorpresa al examinar las radiografías. ¿Qué nueva enfermedad es ésta? Si el primer muerto se produjo el 1 de mayo, el día 9 cuarenta especialistas en Neumonología se reúnen en la Secretaría de Estado para la Sanidad. El director general de Sanidad sale urgentemente hacia Ginebra, a informar a la Organización Mundial de la Salud de lo que parece una extraña epidemia y que crece a gran velocidad.

Era el aceite. Pero nadie lo sabía. Y, dadas las actuales circunstancias, el tema tenía que politizarse. Desde los primeros momentos y aun ahora, que se conoce la verdad, algunos medios informativos han puesto el mayor acento en los errores del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social —que existieron en la realidad— mientras se "olvidan" los errores que se cometen desde otros Ministerios, Ayuntamientos y en terrenos de la oposición.

Falsas alarmas

Porque los errores de falsas alarmas no contribuyeron a la necesaria serenidad en este caso. Entre estas alarmas hay que citar las siguientes:

Fuentes socialistas "atípicas" (militantes y gente que trabaja para organismos del PSOE, pero no el partido como tal) difunden sucesivamente teorías que van desde un "escape bacteriológico" de la Base de Torrejón a un posible contagio "vía americana" de "legionella". Justo es decir que, de modo oficial, el PSOE desmintió que estas afirmaciones fuesen cosa suya. Ciriaco de Vicente, en rueda de prensa, tuvo que advertir que la única opinión autorizada del PSOE la da su Oficina de Información. Si personas concretas quieren dar teorías, deben hacerlo

responsabilizándose con nombre y apellidos.

El doctor Antonio Muro, subdirector del Hospital del Rey, es destituido de su cargo el 15 de mayo por "agotamiento físico". Muro declaró que la epidemia se debía a una "laborrellosis" y que "hay animales por medio. Es posible que sea grave para los animales y para el hombre". Las teorías de Muro provocan una injustificada matanza de perros y pájaros en la provincia de Madrid. Hoy, algunos medios informativos se olvidan de estos hechos plenamente comprobados y afirman: "Muro se destituyó por anticiparse, por decir que la epidemia se contraía por vía digestiva".

El jefe provincial de Sanidad de Torrejón de Ardoz, que se declara socialista, afirmó ante las cámaras de Televisión Española que la epidemia provenía de los fresones y hortalizas de la vega del Tajuña, regados con aguas residuales. El resultado fue un hundimiento total e injustificado de la cosecha de fresones. Este tema también se "olvida" demasiado.

Palos de ciego

Mientras la polémica cubre toda España, los sanitarios atienden a los enfermos, que van llegando a oleadas, en una mues-

tra de entrega que merece todos los honores y que ha recibido el aplauso general de la sociedad. Pero, al tiempo, los investigadores buscaban la causa de la enfermedad sin encontrarla. Es cierto que en Estados Unidos, con todo su potencial médico y de investigación, se tardó tres meses en saber qué era la "legionella". También es cierto que la intoxicación por aceite es algo tan nuevo que quedará en los libros de Medicina como un hito de su historia. Pero la realidad es que los investigadores pasaron bastante tiempo dando palos de ciego: no hallaban la causa de la enfermedad. El doctor Vaquero, en una mesa redonda, reconoció que la falta de costum-

tra de entrega que merece todos los honores y que ha recibido el aplauso general de la sociedad. Pero, al tiempo, los investigadores buscaban la causa de la enfermedad sin encontrarla. Es cierto que en Estados Unidos, con todo su potencial médico y de investigación, se tardó tres meses en saber qué era la "legionella". También es cierto que la intoxicación por aceite es algo tan nuevo que quedará en los libros de Medicina como un hito de su historia. Pero la realidad es que los investigadores pasaron bastante tiempo dando palos de ciego: no hallaban la causa de la enfermedad. El doctor Vaquero, en una mesa redonda, reconoció que la falta de costum-

tra de entrega que merece todos los honores y que ha recibido el aplauso general de la sociedad. Pero, al tiempo, los investigadores buscaban la causa de la enfermedad sin encontrarla. Es cierto que en Estados Unidos, con todo su potencial médico y de investigación, se tardó tres meses en saber qué era la "legionella". También es cierto que la intoxicación por aceite es algo tan nuevo que quedará en los libros de Medicina como un hito de su historia. Pero la realidad es que los investigadores pasaron bastante tiempo dando palos de ciego: no hallaban la causa de la enfermedad. El doctor Vaquero, en una mesa redonda, reconoció que la falta de costum-

tra de entrega que merece todos los honores y que ha recibido el aplauso general de la sociedad. Pero, al tiempo, los investigadores buscaban la causa de la enfermedad sin encontrarla. Es cierto que en Estados Unidos, con todo su potencial médico y de investigación, se tardó tres meses en saber qué era la "legionella". También es cierto que la intoxicación por aceite es algo tan nuevo que quedará en los libros de Medicina como un hito de su historia. Pero la realidad es que los investigadores pasaron bastante tiempo dando palos de ciego: no hallaban la causa de la enfermedad. El doctor Vaquero, en una mesa redonda, reconoció que la falta de costum-

Las responsabilidades no están sólo en Sanidad. Están también en otros Ministerios y Ayuntamientos

bre de trabajar con la presión de la opinión pública influyó en sus trabajos.

Aparece un micoplasma en algunos de los fallecidos y los investigadores se aferran a esa posibilidad. Sancho Rof convoca una rueda de prensa para intentar tranquilizar al país y comunica que los investigadores han descubierto la posible, no segura, causa de la enfermedad. En todo caso, aunque es cierto que no se abandonaron las investigaciones toxicológicas, también es igualmente cierto que se dio la mayor importancia al tema infeccioso.

Tabuenca halló la causa

Quizá no se sepa nunca la historia exacta. Pero lo más probable es que los hechos sucedieron como relatamos. El doctor Tabuenca, en el Hospital del Niño Jesús, llega a la conclusión de que el origen de la enfermedad puede estar en el consumo de aceite a granel. Lo comunica a sus superiores, que, embebidos en la teoría infecciosa, no prestan en los primeros momentos la urgente atención que él cree merecer. En vista de ello

acude el 3 de junio al Laboratorio Aduanas con una garrafa de aceite y que le busquen un tóxico. Y el tóxico aparece. Tabuenca lleva el análisis a superiores el 5 de junio. Estos encaminan al Centro Nacional de Alimentación y Nutrición de Majadahonda un análisis contradictorio, que se realiza a toda prisa trabajando por las noches y un fin de semana festivo. Se confirma la teoría del doctor Tabuenca. El aceite a granel es ríamente tóxico. Sobre estos hechos se respira auténtica indignación en el PSOE. Tabuenca no querido declarar que, en principio, no le hizo caso y que fue él, en plan de

Alarma general

Ya se sabe que es el aceite. Es el que se ha vendido en garrafas de cinco

tros a 57
la mitad se
modo amb
nuestra pr
lo con to
rrarse din
porque es
mitad se
puestos ca
de izquier
dríd —la
xicación
"una mue
miento de
te, una un
llos que an
La situ
en explosi
trao Nacio
ción de Ma
que se sig
quien ates
ahorro de
aceite com
de Estado
declaracion
las cámaras
coge a toda
gros que
sino al híga
fiones... y a

Las colas
En el p
que va a re
bio de ace
de ace
Comunal C
salvar vidas
te que las
cos de la S
ción públi
inmensas co
treinta, cin
de aceite. E
dríd medio
den los car
toda Españ
de litros de
operación d
cientos mil
por ver: ¿C
anzas conse

Las colas

En el p
que va a re
bio de ace
de ace
Comunal C
salvar vidas
te que las
cos de la S
ción públi
inmensas co
treinta, cin
de aceite. E
dríd medio
den los car
toda Españ
de litros de
operación d
cientos mil
por ver: ¿C
anzas conse

Responsab

El día 13
o Ministros
rueda de pre
ueda de pre
una comisi
par reunir
en materia
turno de pr
el tema de l
no en Sanch
los críticos,
ministro de C
es han cola
das y tonel
Diez llega a
inspección
mejorarse"
suenta que
están en el c
cente afirm

A

MAD
bre de 6
dencia S
a consec
causado
terado. 5
Ministeri
ridad So
hospitali
y su eve
Con su n
del aceite
En el
Madrid 2
fueron d
la provin
dos 689
se encon
lancia In
tros san
dos.
En pr
que ser i
el mismo
ro de alt
hospitali
En lo

...ros a 575 pesetas. Aproximadamente, la mitad se distribuyó de casa en casa, de modo ambulante. "Es aceite de oliva de nuestra propia cosecha; pueden comprarlo con toda garantía". "Si quieren ahorrar dinero, compren varias garrafas, porque está a punto de subir". La otra mitad se ha vendido en mercadillos y puestos callejeros que los Ayuntamientos de izquierdas, principalmente el de Madrid —la ciudad más afectada por la intoxicación— ha defendido a ultranza como "una muestra de libertad". El Ayuntamiento de Madrid practica, posteriormente, una urgente requisa por los mercadillos que antes autorizó.

La situación se convierte francamente en explosiva cuando el director del Centro Nacional de Alimentación y Nutrición de Majadahonda cae en la cuenta de que se sigue bebiendo el aceite, que hay quien atesora cientos de litros. "Es el ahorro del pobre. Ellos invirtieron en aceite como otros lo hicieron en bonos de Estado" y decide hablar claro. En unas declaraciones, que luego confirmaría ante las cámaras de Televisión Española, sobrecoje a toda España: "El aceite es tan peligroso que afecta no sólo a los pulmones, sino al hígado, al bazo, al cerebro, los riñones... y además produce cáncer".

Las colas

En el programa "La clave" se anuncia que va a realizarse una operación de cambio de aceite presuntamente tóxico por aceite de oliva que aporta el Patrimonio Comunal Olivarero. Se trata no solo de salvar vidas. Es que es más barato el aceite que las radiografías y los gastos médicos de la Seguridad Social. Pero la reacción pública asombra a todos. Surgen inmensas colas de gente que atesora diez, treinta, cincuenta, cien, doscientos litros de aceite. En pocos días se canjean en Madrid medio millón de litros y se suspenden los cambios. Ahora, cuando hay en toda España recogido más de un millón de litros de aceite, se prepara una segunda operación de canje de dos millones doscientos mil litros más. Y queda un tema por ver: ¿Cómo se puede canjear las mantanzas conservadas en aceite tóxico?

Responsabilidades

El día 13 de julio se celebra un Consejo de Ministros. A la mañana siguiente, rueda de prensa. Se anuncia la creación de una comisión interministerial para intentar reunir las desconexas competencias en materia de alimentación. Pero en el turno de preguntas surge por primera vez el tema de las responsabilidades, centrado no en Sancho Rof, como esperaban todos los críticos, sino en García Díez, un ministro de Comercio a cuyos inspectores les han colado el inmenso gol de toneladas y toneladas de aceite tóxico. García Díez llega a afirmar que "los servicios de inspección son eficaces, aunque pueden mejorarse". El público comienza a darse cuenta que los mayores responsables no están en el campo sanitario. Ciriaco de Vicente afirma que "el PSOE es mucho

más estricto a la hora de buscar responsabilidades que la Administración centrada para buscarlas en su seno".

Las secuelas

A partir del mismo día en que se anuncia que el tóxico es el aceite, baja el número de enfermos. Cada vez se consume menos. Pero se producen muchos reingresos en centros hospitalarios que no son recaídas, sino nuevas fases de la intoxicación. Una intoxicación que no se conoce a fondo. El aceite tiene unos 200 componentes, pero ninguno de ellos por sí solo causa estos efectos. ¿Qué secuelas dejará, quizá para siempre, esta intoxicación? Se vigila estrechamente a las embarazadas, aunque parece que, hasta el momento, la intoxicación no ha afectado en absoluto la salud de los niños nacidos de madres que padecieron la enfermedad.

Se crean asociaciones de afectados (la más importante, alrededor del abogado García-Pablos) que piden responsabilidades e indemnizaciones, y no solo a los culpables de la intoxicación, sino a la Administración por no proteger eficazmente la sanidad de los españoles, como manda la Constitución. En este caso no se sabe cuándo se despejará la incógnita de las posibles secuelas de los casi quince mil enfermos que se estima que tomaron aceite tóxico —por encuestas realizadas en Leganés y otros pueblos— y que no han llegado a sentirse enfermos, pero pueden llegar a padecer alguna secuela.

La nueva actitud

Hay que dejar constancia de que hay quien ha querido pescar en río revuelto de la alarma general promoviendo una "guerra sucia" que consiste en esparcir rumores de que este o aquel producto alimenticio está elaborado con aceite tóxico. Todo ha resultado ser mentira. Una de estas guerras comerciales nació en el comité de empresa de una gran industria de Villaverde. En otro caso se han utilizado papeles con el membrete de la Residencia La Paz. Todas las denuncias han resultado ser falsas. Es solo "guerra sucia".

Pero de todo lo malo hay que extraer una consecuencia positiva. El pueblo español se ha hecho tremendamente sensible al tema alimentario. Y aunque el Gobierno no preparara medidas en este campo, se le van a exigir a gritos. Casi cien muertos hacen que todos los españoles exijan que el Código Alimentario se desarrolle en legislaciones concretas al ciento por ciento y no al sesenta por ciento, como está ahora. Se va a exigir que los servicios de inspección alimentaria funcionen de verdad y controlen la calidad de los alimentos. En este sentido, la propuesta del PSOE, aunque tenga puntos discutibles, es totalmente oportuna, y en cuanto a la venta ambulante, aunque haya quienes defienden que deba subsistir, en este momento los mismos Ayuntamientos que lo promovieron piensan muy seriamente que el arma electoral se ha convertido en un "boomerang" contra ellos.

AYER, UNA NUEVA VICTIMA EN MADRID

MADRID, 21 (Logos).— Un hombre de 62 años falleció ayer en la Residencia Sanitaria "Primer de Octubre" a consecuencia del síndrome tóxico causado por el consumo de aceite adulterado. Según informaron fuentes del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, el fallecido se encontraba hospitalizado desde hacía mes y medio y su evolución ha sido desfavorable. Con su muerte, son ya 99 las víctimas del aceite tóxico.

En el día de ayer se produjeron en Madrid 20 ingresos y 14 reingresos, y fueron dadas de alta 30 personas. En la provincia permanecían hospitalizados 689 enfermos, trece de los cuales se encontraban en la Unidad de Vigilancia Intensiva de los distintos centros sanitarios donde están internados.

En provincias 12 personas tuvieron que ser ingresadas y 13 reingresadas en el mismo periodo de tiempo. El número de altas se elevó a 16 y el total de hospitalizados se cifraba en 276.

En los distintos centros sanitarios

del país, se encontraban hospitalizadas ayer 965 personas.

ARROJAN AL RIO CEA ACEITE PRESUNTAMENTE TOXICO

LEON, 21 (Logos).— Vecinos de Puente Almuhey arrojaron aceite presuntamente tóxico al río Cea, al no poder canjearlo por aceite normal después de haber pasado el periodo para el cambio. Sin embargo, no se ha encontrado anilina en el agua ni otros productos tóxicos, según ha dado a conocer la Delegación Territorial de Sanidad, tras los análisis llevados a efecto en los dos últimos días.

Por el contrario, en las aguas del mismo río han sido encontradas truchas muertas, aunque ICONA señala que ello se debe al estiaje de los ríos por la desoxigenación de las aguas y sobre todo a la práctica de furtivismo en los ríos de Orense. En este sentido se han encontrado varios pozos en los que se ha vertido lejía con el fin de matar a los peces para su captura.

Según José Luis Alvarez

1981 será el segundo mejor año turístico

MADRID, 21 (Efe).— "1981 será el segundo año turístico para España, después de 1978, año record de la historia del país", declaró a "Efe" el ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, José Luis Alvarez.

El señor Alvarez presentó ayer ante el Consejo de Ministros un informe sobre la situación turística española, en la que se señala que en

1981 se espera que la entrada de turistas se cifre en 39 millones de personas y los ingresos por este concepto se sitúen en torno a los 600.000 millones de pesetas.

"El informe presentado al Gobierno afirma José Luis Alvarez— ofrece los datos hasta el 31 de julio. En este mes entraron en España 7.100.000 turistas, lo que representa un aumento del 11,1 por ciento sobre igual mes del año anterior. Además, estos datos sitúan este mes, como el mejor mes de julio de toda la historia de España en cuanto a entradas de turismo".

El ministro informó asimismo, en sus declaraciones a "Efe", de los datos acumulados de los siete primeros meses, en los que entraron en España 20.727.320 turistas, "lo que significa que por estas fechas han entrado en España 621.624 personas más, lo que supone un 3,1 por ciento de incremento que en igual periodo de 1980".

El informe presentado por el titular del departamento de transportes, turismo y comunicaciones recoge la evolución turística de los últimos años, en los que

las entradas de turistas fueron las siguientes.

1978: 39.970.493 personas.

1979: 38.902.470.

1980: 38.026.810.

1981: 39.000.000 (previsión).

40.000 MILLONES DE PESETAS MAS QUE EL AÑO PASADO

En cuanto a la entrada de divisas, José Luis Alvarez explicó a "Efe" que los últimos datos disponibles se refieren al primer semestre del año. "En el periodo enero-junio —afirmó— entraron en España 234.383 millones de pesetas en divisas por turismo, que frente a los 194.589 millones de pesetas del primer semestre de 1980 supone un aumento de 39.794 millones de pesetas, en términos absolutos y del 20,4 por ciento en términos relativos".

"A la vista de estas cifras —añadió el ministro— podemos decir que a final de año se habrán ingresado cerca de 600.000 millones de pesetas en divisas por turismo, que frente a los 500.000 millones que se ingresaron en 1980 supone un aumento del 20 por ciento".

Puede haber cuadros clínicos crónicos

Lesiones observadas tras 36 autopsias

MADRID 21 (Efe).— El último boletín epidemiológico del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social publica un informe de fecha 6 de agosto en el que se recogen las lesiones observadas tras la realización de 36 autopsias de fallecidos por síndrome tóxico.

El informe sobre las 36 autopsias efectuadas a 20 varones y 16 mujeres, entre los 4 y los 78 años, recoge, en resumen, las siguientes lesiones:

1).- Lesión pulmonar, principalmente intersticial, que como se ha demostrado en biopsias bronquiales con microscopía electrónica, consiste en una lesión del endotelio de los vasos capilares y de los epitelios alveolares.

2).- Lesión vascular de afectación generalizada. De este estudio autopsico se puede concluir que las lesiones fundamentales en una época temprana del proceso corresponden preponderantemente a la lesión de los capilares pulmonares —lo cual está en consonancia con los hallazgos clínicos—. Los fallecimientos originados por lesión pulmonar intersticial se produjeron en el mes de mayo con excepción de dos casos —13 y 15 de junio—.

Por el contrario en una época más avanzada del curso de la enfermedad, la patología predominante fue de vasos de mayor calibre (arterias y venas), con trombosis concluyente de arterias pulmonares, arterias mesentéricas y venas mesentéricas preferentemente que causaron la muerte por infartos pulmonares e intestinales.

Evolución de los hallazgos autopsicos, primer periodo: "Patología pulmonar intersticial" por lesión capilar primaria; segundo periodo: "Patología trombótica" de vasos de mayor calibre parece correlacionarse con los hallazgos clínicos y el tiempo transcurrido entre el contacto del paciente con el tóxico y la defunción. En esta serie existen varios casos en que pasaba esta fase de lesión pulmonar en la cual el paciente fue ingresado y dado de alta —el fallecimiento se produjo en un reingreso por trombosis vascular.

Por otra parte, el boletín señala que en el estudio de biopsias que se han practicado, y se siguen practicando, se contempla la posibilidad de que las lesiones vasculares de distintos órganos originen cuadros clínicos de tipo crónico.

«El síndrome es reversible»

El síndrome tóxico, en la mayoría de los afectados, es reversible, ha manifestado a "Efe" el doctor Valenciano, director general de la salud pública.

El doctor Valenciano ha dicho también que el mayor porcentaje de los enfermos se recupera sin síntomas residuales.

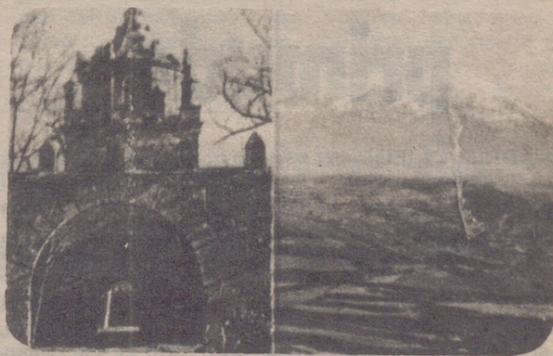
"En la actualidad —ha dicho— se estudia a los enfermos cuya evolución no es favorable, porcentaje muy pequeño que se sitúa en una cifra de 15 ó 16 casos".

"Ciertamente, —ha afirmado el doctor Valenciano— este número de enfermos tiene síntomas de tal grave-

dad que su porvenir no se puede predecir. No obstante, el estudio y los esfuerzos de investigación, aparte de centrar la atención en los enfermos, tiende a la recuperación de estos casos graves.

Ha insistido además en que ante los rumores de una posible irreversibilidad del proceso tóxico en todos los afectados, "se ha demostrado que en la mayor parte de las personas afectadas el proceso es reversible y con una recuperación total sin síntomas residuales. Como lo demuestra el porcentaje de recuperaciones que asciende a más del 80 por ciento de los afectados".

VIAJANDO POR ARAGON



MONCAYO-VERUELA

Esta excursión se realiza todos los domingos bajo la organización de Aragón Tours. Infórmese en su agencia de viajes.

El general Campano
en Valladolid

«Queremos una España más justa y respetada»

VALLADOLID, 21 (Logos).— Todas las instituciones, incluido el Ejército, están sujetas a la crítica, pero no a la negativa, porque en el servicio y el amor a España no nos hemos hecho acreedores a ella», dijo el teniente general Campano López en el acto de despedida de la Guarnición de Valladolid, que tuvo lugar ayer en el acuartelamiento de Infantería San Quintín número 32.

El hasta hace pocos días capitán general de la VII Región Militar, puso de manifiesto que no creía en la frase francesa de que partir es morir un poco, «pues yo pienso que siempre depende de a dónde se parte».

Más adelante, el ilustre militar (visiblemente emocionado) afirmó que era necesario renovar en cada acto castrense «la fe que nos trajo a esta institución sagrada que quisimos fuera nuestra vida. Amamos a esta España querida y queremos que sea más grande, mejor, más respetada y más justa».

En otro momento de su despedida, el general Campano aludió al concepto de compañerismo castrense definiéndolo como «un conjunto de sentimientos y virtudes que nos hacen ser buenos soldados. Es lo más fuerte que tenemos —dijo— para nuestra unión fuerte y estrecha».

Tras aludir a la posibilidad de que en su nueva situación pueda cumplir alguna función que le acerque a sus compañeros de armas, señaló que «sea cual sea mi destino, este capitán general que ha sido vuestro, se ha honrado en ser un compañero más en lo particular y siempre un soldado con vosotros. Servimos a España bajo el mando del Rey, indicó para terminar. Gritemos, pues, todos juntos esos tres gritos que constantemente quieren salir de mi corazón: ¡Viva el Ejército! ¡Viva el Rey! ¡Viva España!»

Dice el cardenal primado

MADRID, 21 (Efe).— «La Iglesia no tiene poder político ninguno ni tiene por qué tenerlo; la fuerza social de la Iglesia reside en la vigorosa vida cristiana de sus hijos», afirma el cardenal primado, monseñor Marcelo González Martín, en una homilía que hace pública el Boletín del Arzobispado.

«La Iglesia —añade el cardenal— tampoco tiene medios económicos, tiene catedrales que valen mucho. Pero esto, en el orden económico, ¿de qué sirve? Esto es arte religioso. Monumento de los siglos, levantado a la fe».

El primado insiste en que «la Iglesia no se apoya ni en recursos políticos ni en recursos financieros. Los poderes de la Iglesia son sus hijos, sus sacerdotes, fieles, familias cristianas, formamos un grupo social».

«Cuanto más fuerte sea ese grupo social —concluye monseñor Marcelo González—, mayor influencia ejercerá en la sociedad. ¿Qué influencia? La influencia natural que brota de un modo de vivir».



Thorn y Genscher, dos liberales de peso, compañeros de viaje de Calvo Sotelo

En un crucero turístico-político por el Mediterráneo

Calvo Sotelo se embarca con los liberales de Europa

J.V. COLCHERO



MADRID, 21 (ARAGON/expres).— Calvo Sotelo se embarca con los liberales. Mañana, sin más compañía que su esposa Pilar y la escolta más imprescindible, se trasladará a Atenas donde se embarcará en el yate «Argos» con los prohombres del movimiento liberal por el Egeo. Participa también en el crucero, invitado por el presidente de la Comisión Europea, Gaston Thorn, el subsecretario de Pesca, Aldasoro.

En calzón de baño y en la paz a bordo, sin periodistas a muchas millas a la redonda, Calvo Sotelo y las grandes figuras de la Internacional Liberal, incluido el presidente de la Comisión del Mercado Común, el luxemburgués Thorn (que

este año reparte sus vacaciones entre España y Grecia) y el vicecanciller germano,

abordará cuestiones relacionadas con la ayuda econó-

Los contactos que mantenta podrían tener trascendencia para la homologación internacional de UCD

Genscher, hablarán, sobre todo, de la nueva política europea. También participará en el crucero —o al menos, en una parte del mismo— el primer ministro griego, Rallis, que pertenece al ala más liberal del partido del Gobierno de Atenas, un abanico de tendencias de centro-derecha, como la UCD en España, y también sumido en divergencias por problemas de definición e identidad de su ideología. Rallis ofrecerá una cena a los participantes en el crucero, a los «argonautas» liberales, el 28 de agosto al final de la travesía.

SE ENTREVISTARA CON KARAMANLIS

Genscher llega hoy viernes a Atenas y antes de embarcarse el fin de semana con sus compañeros de crucero realiza una visita a Grecia, nuevo miembro del Mercado Común, durante la que

aborda cuestiones relacionadas con la ayuda económica y militar a ese país y las diferencias grecoturcas que tanto debilitan al flanco sur de la OTAN. Calvo Sotelo acude a Atenas únicamente a embarcar, no en visita de Estado (su ministro de Exteriores, Pérez Llorca estuvo allí en viaje oficial a primeros de julio), pero, según mis noticias, se verá con el presidente Karamanlis en un encuentro de cortesía y podrá hablar informalmente largo y tendido con su colega el primer ministro Rallis, con el ministro heleno de Asuntos Exteriores Mitsotakis, que también viajará en el «Argos».

El hecho de que sean liberales quienes han organizado la excursión en yate por el Egeo —y que van a marcar el rumbo no solo marino, sino también de las conversaciones políticas—, tiene singular importancia no sólo para las buenas relaciones exteriores de Calvo Sotelo como jefe del Gobierno, sino también para

Calvo Sotelo como hombre de partido, aunque asegure y reasegure que no aspira a la presidencia de UCD. A fin de cuentas, si su partido se arrima a la Internacional Liberal no hará más que tirar por la vía de en medio en la encrucijada de opciones auténticas existentes en Europa, que son a más de la liberal, la más reciente (fun-

dada precisamente por Genscher y Thorn la pasada década) y la de menos peso, la socialista y la democristiana (los comunistas sólo cuentan a nivel europeo al Sur de los Alpes). Esta excursión «liberal» de Calvo Sotelo podría llegar a tener su importancia cara a una futura homologación de UCD y a las próximas elecciones al Parlamento europeo, si es que España está ya para entonces dentro de las comunidades y puede participar.

EUROPA, MAS QUE ECONOMIA

En el crucero por el Egeo se va a tratar a fondo de la necesidad de dar un eficaz impulso a la unión europea. Genscher lleva ideas claras al respecto para intensificar la colaboración política en la Europa occidental, que no debe quedar reducida exclusivamente a una «Europa de los mercaderes», en la que cada cual defiende intereses económicos.

Calvo Sotelo se entiende muy bien con Genscher desde mucho antes de ser presidente del Gobierno. Recuerda que en julio del año pasado, siendo sólo ministro para las relaciones con las Comunidades, el vicecanciller alemán le dedicó tanto tiempo durante una visita a Bonn que casi no pudimos hablar con él los periodistas y estuvo a punto de perder el avión de regreso a Madrid, pues ya entonces usaba los regulares en lugar de los «Mystere» de la Subsecretaría de Aviación Civil.

Ahora Calvo Sotelo podría tratar de pegarse a la quilla de las iniciativas europeas de Genscher y Thorn, lo que nos podría servir también para facilitarnos la entrada en el difícil puerto del Mercado Común. Los chinos inventaron la diplomacia del ping-pong y Calvo Sotelo está encarnando el prototipo del político-turista: se va Estoril a un almuerzo dominguero con el primer ministro lusitano, consolida un importante negocio de construcción de un astillero y suministro de petróleo en Veracruz (México) a la vuelta de visitar unas ruinas mayas y arranca progresos a las negociaciones con el Mercado Común mientras acude con Genscher a oír a Wagner en los Festivales de Beyreuth o a ver las históricas piedras en las ruinas de Knossos en Creta. Recientemente se aseguraron en Canadá que se iba a ver con el primer ministro Trudeau, quizá en este crucero del Mediterráneo, y también que, por lo visto, el presidente Calvo Sotelo no excluía el acudir como turista al Artico.

MADRID

Los «tanguillos de Tejero» provocaron un incidente en un club militar

MADRID, 21 (Logos). El enfrentamiento entre algunos asistentes a la verbena organizada en el Club Militar de "La Dehesa" por la interpretación de los "los tanguillos de Tejero" por el grupo "Rumba 5" no pasó de ser un incidente sin importancia, zanjado a los pocos minutos y sin mayor trascendencia, según han señalado a "Logos" fuentes bien informadas.

Estas fuentes informaron que no hubo "brazos en alto" ni vivas al teniente coronel golpista. Asimismo desmintieron que debido a estos incidentes se mandase limpiar unas pintadas alusivas al Rey, sino que —como ocurre en la

mayoría de los servicios de establecimientos militares— hay una "fea" costumbre de efectuar pintadas que obliga periódicamente a la limpieza de estas.

A raíz de su publicación en diversos medios de comunicación, y para constatar que no hubo tales enfrentamientos "agresivos", la autoridad militar ha abierto una investigación que aclare lo sucedido en sus justos términos.

El Club de "La Dehesa" es un establecimiento militar, dependiente de la Capitanía de la I Región Militar, situado en las afueras de Madrid y al que pertenecen en su mayoría militares y familiares de estos.



Suben las tasas

La Universidad, un 25% más cara

MADRID, 21 (Logos).— Las tasas universitarias aumentan un 25 por ciento para el curso 81-82 según un real decreto que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado".

De acuerdo con este incremento, la matrícula por curso completo en las facultades experimentales (Medicina, Farmacia, Bellas Artes, Veterinaria, Ciencias e Informática), Escuelas Técnicas Superiores y Escuelas Universitarias de Arquitectura e Ingeniería Técnica pasa de 20.975 a 26.220 pesetas.

En las demás Facultades y centros no experimentales la matrícula por curso completo pasa de 14.065 y 17.580 pesetas. Estos incrementos suponen en el cómputo mensual un aumento de 437 pesetas al mes en el caso de los centros experimentales y de 293 pesetas al mes en el de los estudios no experimentales con respecto al curso anterior.

También se modifica el importe por asignatura suelta. En cursos experimentales, la tasa de matrícula por asignatura pasa de 3.365 pesetas a 4.205, y en centros no experimentales de 2.815 a 3.520.

Según fuentes oficiales consultadas por "Logos" las subidas autorizadas siguen estando muy lejos de los costes reales de la Enseñanza Universitaria, que continúa siendo aún la más barata por su relación coste-precio. Según un estudio realizado a principios de verano del 80, en el que se ajustaban los diferentes factores a unos mínimos restringidos al máximo, el coste anual de un alumno universitario se cifraba en 118.879 pesetas, y debe considerarse que los incrementos de dicho coste han continuado un proceso ascendente en relación a la fecha mencionada.

Por la Cámara de Acusación de París

Denegada la extradición de Achega

SAN SEBASTIAN, 21 (Logos).— La Cámara de Acusación de París se ha pronunciado en contra de la extradición del refugiado vasco José Agustín Achega, solicitada por el Gobierno español. Para emitir este dictamen, la Cámara de acusación de París se ha basado en la jurisprudencia existente que revela cómo los tribunales franceses han sido contrarios a la extradición de personas no implicadas en delitos de sangre.

Las autoridades españolas habían solicitado la extradición de José Agustín Achega por su participación en el secuestro del industrial de Eibar, señor Zulaica, y por otros hechos delictivos.

Por otro lado, en el Tribunal Central de PAU se examinó el miércoles la demanda de extradición contra José María Larra, que fue detenido el pasado mes de mayo por las autoridades francesas,

acusado de robo y encubrimiento de documentos. Las autoridades españolas acusan a José María Larra de ser dirigente de ETA político-militar y de haber dado la orden de atracar el Banco Herrero de Oviedo.

El Tribunal de Pau no ha dictado todavía sentencia sobre esta demanda de extradición, sentencia que se conocerá hoy.

ETA reivindica atentado contra Iberduero

SAN SEBASTIAN, 21 (Logos).— ETA militar se ha responsabilizado de la voladura ocurrida el miércoles en un transformador de la empresa eléctrica Iberduero situado en la localidad vizcaína de Ondárroa.

El artefacto, que destruyó el citado transformador, estaba com-

puesto por un kilo de goma 2 y los daños que produjo en la explosión han sido evaluados en unos 7 millones de pesetas.

Miembro de «Galizia Ceibe» trasladado a la cárcel de Vigo

VIGO, 21 (Efe).— Antón Arias Curto, detenido por atracos y tenencia ilícita de armas, ha sido trasladado de la cárcel de Soria a la de Vigo.

Ante la prisión viguesa se reunieron, en el momento de la llegada del recluso, cerca de cuarenta personas entre familiares y amigos.

Arias Curto fue detenido en septiembre del pasado año junto con otras personas presuntamente integradas en el grupo "Galizia Ceibe".

Respuesta del Colegio de ATS ante la información sobre la falsificación de recetas

«Esto demuestra la falta de control en la Seguridad Social»

MADRID, 21 (Logos).— Ante la aparición en la prensa diaria del pasado 20 de artículos informativos sobre la posible vinculación de alguna enfermera de ambulatorio de la Seguridad Social con mercado negro de recetas para conseguir drogas, el Colegio Oficial de ATS y Diplomados en Enfermería de Madrid que acogen en su seno a 21.000 profesionales de la Sanidad, ha hecho pública una nota en la que afirma que:

"En cuanto a la falsificación de cartillas, firmas, así como la utilización de recetas de pensionista para todo tipo de fines, se ha demostrado una vez más con este caso concreto de su utilización para obtención de drogas, la falta de control existente por parte de la Seguridad Social.

Asimismo, parece increíble que tanto enfermeras como celadores puedan haber vendido talonarios de recetas cuando para la obtención de estos se necesita la firma de un médico. Los talonarios de recetas son entregados a los médicos cuando estos devuelven las matrices de los talonarios anteriores ya utilizados.

PROTESTA

En cuanto a la información recogida de la revista farmacéutica "Atanor" por lo que tiene de incompleta, lesionan los intereses de este amplio colectivo de profesionales de la Sanidad, en especial de los que desarrollan su actividad en ambulatorios de la Seguridad Social que ante la aparición de tan genérica acusación pueden

sentirse ofendidos y afectados. De hecho en la misma mañana que este artículo apareció en la prensa, fueron numerosas las llamadas de los colegiados protestando por el tratamiento de la información referida y que algunos de los beneficiarios de la Seguridad Social utilizaron para proferir insultos contra ellos.

Si es cierto que en algunos ambulatorios se llevan a efecto prácticas supuestamente delictivas, como son las que se exponen en el artículo, las personas conoce-



doras de estos casos próximas a la revista "Atanor" habrían de difundir la información completa, con nombres y apellidos de aquellas personas que están relacionadas en la mencionada actividad del mercado negro, así como los ambulatorios donde se llevaron a cabo esas prácticas, a fin de que tal

actividad no pueda ser atribuida a cualquier enfermera que tan dignamente cumple con su trabajo.

Si la revista "Atanor" tiene conocimiento de estas actividades, sus responsables podrían haber cursado la oportuna denuncia a fin de que estos hechos fueran clarificados en bien de todos.

Tráfico clandestino de pasajeros con Gibraltar

MALAGA, 21 (Efe). Numerosos barcos deportivos han establecido un tráfico clandestino de pasajeros con Gibraltar, según una información que publicara ayer el diario "Sur".

En la información se destaca que son varios los barcos de recreo atracados en puertos deportivos de la Costa del Sol que han organizado una serie de viajes a Gibraltar, cuyo coste por persona es de unas 10.000 pesetas.

Se ha llegado a dar el caso, añade el diario, de que algunos de estos viajes ilegales se anuncian incluso a través de folletos editados al efecto.

Como consecuencia de este incremento del tráfico ilegal de pasajeros, las autoridades de la zona marítima del estrecho han intensificado su vigilancia a la entrada y salida de yates en los puertos de Estepona y Banús, lugares que parecen preferidos para este tipo de actividad.

Todo indica que se trata de un suicidio

Apareció el cadáver del hombre que se tiró al Ebro

ZARAGOZA, 21 (ARAGON/expres).—La persona que se arrojó al Ebro anteayer a la altura de la arboleda de Macanaz, frente al Club Náutico, parece ser que se trata de un suicida. Los bomberos fueron avisados el mismo día de la caída del cuerpo al agua, el miércoles a las 16,50 horas y estuvieron buscando el cuerpo hasta que se hizo de noche, sin hallar ningún rastro. Ayer, a las 10 y 19 de la mañana se encontró el cadáver a unos 20 metros más abajo y en el centro del río Ebro. El nombre de la víctima corresponde al de Antonio Morante Ruiz, de 48 años de edad, soltero y con documento nacional de identidad en el que fijaba su residencia en Madrid, calle del Calvario, aunque últimamente se alojaba en el Albergue municipal. Testigos presenciales vieron cómo esta persona se despojaba de sus ropas y documentos, acto seguido se arrojó al río, tras haberse negado a recibir ayuda de las personas que pasaban por allí; e incluso, según se comentaba ayer en medios periódicos, este hombre, al responder a la pregunta de qué está usted haciendo contestaría: "Métase en sus cosas, y déjeme en paz".

VIII Tomo de la gran Enciclopedia aragonesa

ZARAGOZA, 21 (ARAGON/expres).—Acaba de aparecer, y muy pronto comenzará su distribución, el tomo VIII de la Gran Enciclopedia Aragonesa que con tanto acierto edita UNALI, S. L.

Este tomo sale en las fechas previstas, y según hemos podido saber ha sido necesario para ello un gran esfuerzo debido, entre otras razones, a la época vacacional en que nos encontramos.

Entre los temas tratados con mayor amplitud aparecen el Maestrazgo, los Medios de Comunicación, la Migración, etc. e incluso alguno de tan reciente actualidad como el Mini-trasvase del Ebro.

Siguiendo con este ritmo de trabajo, la editora podría entregar a los suscriptores y público en general su tomo IX coincidiendo con las próximas fiestas del Pilar.

VENDO O CAMBIO

parcelas de mil metros cuadrados cada una en Urcamusa. Alto de la Muela. (Avenida principal). Teléfono 221 595.



Llevar la naturaleza al casco urbano

NECESITAMOS MAS «PULMONES VERDES»

El paseo Sagasta y el segundo tramo de la Gran Vía piden urgentemente una reforma

ZARAGOZA, 21 (ARAGON/expres, por Andy LOPE).—En estos días tan calurosos, a la caída de la tarde apetece salir un rato por la ciudad y sentarse en los jardines que hay ubicados en distintos barrios, dentro del casco urbano. Estos, mejor o peor son los pulmones "verdes" que existen, si exceptuamos los parques y los pinares. Estas zonas, paseos o plazas en medio de tráfico cotidiano son un punto de paz en medio del asfalto. Muchos son los zaragozanos que los usan durante unos minutos o tomándose una caña en medio de su trabajo o compra diaria.

Uno de los pensamientos del actual ayuntamiento socialista fué la de crear nuevas zonas verdes, mejorar las actuales y proyectar y realizarlas en breve tiempo, pero no solo en el centro de la ciudad, sino también en los barrios. La última reforma que se ha hecho, ha sido la del paseo de Gran Vía, el cual ha quedado muy mejorado, dotándolo de asientos nuevos —que siguen manchando los pájaros—, fuentes y un césped que está bastante cuidado y con unos sistemas de riego por aspersion buenos. A esta zona son muchas las personas y los niños

que acuden para jugar o descansar un rato. Asimismo el paseo de la Constitución tiene mucha vida y son más de un centenar las personas que hay alrededor del kiosco que existe casi al final. En contraposición, el paseo de Sagasta necesita una remodelación mejorando totalmente sus jardines, sus bancos en mejor estado y ya que se recuperó de los coches que aparcaban en el centro del mismo, habría que conseguir que los peatones lo usasen, claro que para ello una pequeña reforma no vendría mal. La zona de la plaza de San Francisco, diríamos que está acondi-

cionada a medias, pues en sí es un inmenso aparcamiento de coches, los cuales los fines de semana aparcen incluso encima de las aceras. El resto son casi veladores llenos de sillas de los distintos establecimientos hosteleros que existen allí. La gasolinera existente en la misma, debiera desaparecer y entonces que hubiese más bancos y por supuesto una pequeña fuente. Si nos trasladamos hacia la plaza de España y muy cerca del Coso Alto, se encuentra la antigua plaza del Carbón que a pesar de que no tiene árboles, sí dispone de una pequeña zona recreativa encima del aparcamiento subterráneo. Este lugar es frecuentado sobre todo por personas de la "tercera edad" y por quienes se dedican a la compra-venta de relojes, pulseras, etc. Cerca de la calle Alfonso se encuentran las plazas de San Felipe y la del Justicia, que son un pequeño oasis de descanso, aun-

que tengan escasos bancos. Estas con la reforma fueron mejoradas y siguen conservando una gran parte de su tipismo.

LOS BARRIOS NO HAN SIDO OLVIDADOS EN ABSOLUTO

En los barrios también el Ayuntamiento está gastando dinero en crear o mejorar las "zonas verdes" que existen entre los bloques de casas. Claro que muchas veces la conservación de las mismas resulta un poco problemática, debido a la acción de los gamberros. Sin embargo, y desde hace unos meses parece ser que sus acciones no son tan constantes como en otros años, aunque no haya que olvidar la cantidad de sillas de la Caridad que rompieron y desaparecieron en algunos de los festivales montados para ellos en sus parques. Es triste que una gran parte del presupuesto de Parques y

Jardines, tenga que ser para reponer los destrozos que de todo tipo hacen estos mozalbetes y otros que lo son un poco menos. Claro que para llevar a cabo todos estos proyectos, se requiere una serie de meses, pero que hasta la fecha todos los que se proyectaron han llegado a feliz término. El barrio de la Jota, hoy en plena transformación urbanística, es un ejemplo de la política de hechos en este campo municipal. A partir de ahora, el vivir al otro lado del Ebro, no será un signo de carecer de todo —incluso de árboles, flores y plantas—, pues con los polígonos que se están construyendo, dentro de cinco u ocho años, todo esto será el lugar de expansión de nuestra ciudad. Esperemos que los niños que nazcan y vivan en esa zona dentro de unos años puedan sentirse tan orgullosos de sus paseos o zonas verdes como los que ahora viven en el centro de la ciudad.



Andando por Zaragoza...



PRIMERO el aceite y luego la carne; aunque en este último caso las repercusiones no han sido ni por aproximación tan graves. Lo cierto es que algunas partidas de carne del clandestino matadero de Balaguer en Lérida habían pasado el límite provincial y se han adentrado en Huesca con destino a una empresa conocida de Barbastro. Sanidad de Huesca ya ha establecido las medidas oportunas y, mientras, la empresa afectada ha asumido todas las responsabilidades. Se han tomado también las precauciones precisas que garantizan la calidad de sus productos barbastrenses. En Zaragoza, por el momento, no se tienen noticias de que se haya detectado dichas carnes.

SERA por el verano, por las vacaciones, o por la ausencia de los jefes máximos que están tomando el sol lejos de la ciudad, pero lo cierto es que en más de un Ministerio cuando llegan estas fechas, más les valdría cerrar la tienda. No lo decimos porque trabajen poco o mucho —que todos sabemos lo que pasa—, sino por la falta de responsabilidad tan absoluta con que ejercen algunas funciones. Y lo explicaremos: falta de responsabilidad porque cuando la prensa les solicita algún dato o ciertas informaciones, nadie se quiere responsabilizar, nadie da la cara, todos callan, todos temen, todos, en definitiva, no saben, no contestan. Es lo más parecido a las repúblicas bananeras, y que cada uno lo mire como más le guste.

PALABRAS del alcalde, ya fallecido, Cesáreo Alierta, en la inauguración de la Sociedad Deportiva Arenas: "El Arenas tiene lo que debe, pero debe lo que tiene". Una bonita forma de indicar el ánimo y el espíritu con que aquellos hombres iniciaban una tarea de ilusión con espíritu deportivo y de servicio a la sociedad. Al cabo de los años, otro alcalde, yerno de aquel, podría dar la impresión de querer dejar al Arenas sin deudas —que no las tiene, al menos que se sepa— y sin la razón de las mismas, la misma Sociedad Deportiva. ¿O pasaría a tener las deudas el Ayuntamiento en caso de llegar a término el proyecto de explotación.

«Equipo 3»

ANUNCIOS POR PALABRAS



MATRIMONIOS

Tengo 31 años, soltera, soy farmacéutica, 250.000 pts. mes, piso, importantes ahorros; quiero formar un hogar con un hombre bueno y cariñoso con nivel cultural alto. ALIANZA. Tf. 439797.

Militar retirado, viudo, 62 años, 80.000 pts. mes, pisos, coche, ahorros importantes, desea encontrar una mujer sencilla para hacerla su esposa. ALIANZA. Tf. 439797.

Soltera, 25 años, buena posición, 80.000 pts. mes, piso, coche. Solicita caballero hasta 40 años, cariñoso, culto y amante del hogar. GEMINIS. Tf. 395701.

Tengo 59 años, viudo, estoy solo. Desearía encontrar una mujer buena y cariñosa, no importa su situación económica, yo tengo el porvenir resuelto, piso, coche, chalet playa, ahorros. GEMINIS. Tf. 395701.

ORO. Compró todo lo que sea oro y plata. Pago al contado. RUBI. Coso, 87, sexta planta. Letra B. Zaragoza.

ORO. Compró todo lo que sea oro y plata. Pago al contado. RUBI. Coso, 87, sexta planta. Letra B. Zaragoza.



Zaragoza, una de las ciudades con mayor densidad semafórica

CASI UNA SELVA

ZARAGOZA, 21 (ARAGON/expres).— A veces el personal, preferentemente los automovilistas, se quejan de la cantidad de semáforos que hay en Zaragoza, aunque cuando se estropean, los echen en falta por el lío tan descomunal que se organiza. La observación parece que viene motivada porque la marcha en coche se puede ver interrumpida en tramos demasiado cortos. Entonces el automovilista reduce de tercera a segunda, a punto muerto, suspira, se toca la cara, mira en actitud agresiva al conductor de al lado por si acaso su carrocería lateral se acerca demasiado a la propia y aprieta el acelerador con gesto prepotente o bien se recrea en sus pensamientos, mira al cielo, hasta que escucha sobresaltado el pitido del de atrás. Bueno, estas son escenas urbanas cotidianas que se repiten mientras el consumidor piensa sufridamente en el precio de la gasolina y la que se malgasta en cada cambio de marcha.

En Zaragoza capital hay un total de 3.040 semáforos para vehículos y 1.198 para peatones. La cantidad de semáforos es abundante si se compara proporcionalmente con ciudades como Barcelo-

na, donde contando con el número de habitantes y el espacio urbano ocupado, los semáforos están más espaciados. Sin embargo esta diferencia tiene una explicación: el número de semáfo-

ros depende de la estructura urbanística de las ciudades, no del número de habitantes. Barcelona ofrece una disposición vial homogénea, muy estructurada en grandes vías rectas y prolongadas a las que cruzan otras en sentido diagonal. Esta distribución vial facilita el tráfico y lo hace más fluido, sobre todo, en los distintos puntos céntricos. Zaragoza, en cambio, tiene una estructura urbanística bastante más complicada. Por poner un ejemplo, la Gran Vía es un vial importante en densidad de tráfico con multitud de cruces prioritarios, donde el sistema de la preferencia es dudoso. En estos casos no cabe otra solución que la de colocar semáforos para canalizar y organizar el tráfico con calles importantes y

de la misma categoría de circulación.

A juicio del concejal Gascón, delegado de Tráfico, una coordinación perfecta se encuentra entre el recorrido que va desde San José hasta Cuéllar; en esta zona, el automovilista puede cooger todos los semáforos en verde y, a un ritmo de velocidad correcta, llegar a Cuéllar sin cambiar la marcha.

Así que ya se sabe; si los semáforos cambian de luz en corto recorrido no es que no estén bien sincronizados, sino que seguramente hay otra vía principal que exige regulación; por lo tanto no desespere y utilice estos segundos o minutos —que de todo hay— para reflexionar sobre lo que tiene que hacer a continuación. Es un consejo.

Ayer en Las Fuentes Rescatado el cadáver de un anciano en el Ebro

ZARAGOZA, 21 (ARAGON/expres).— Ayer a las tres y veinte de la tarde una dotación de submarinistas del Cuerpo de bomberos de nuestra ciudad procedió a rescatar el cadáver de don Salvador García Bariego, de 77 años de edad, que había sido visto flotando momentos antes en el Ebro a su paso por el barrio de Las Fuentes.

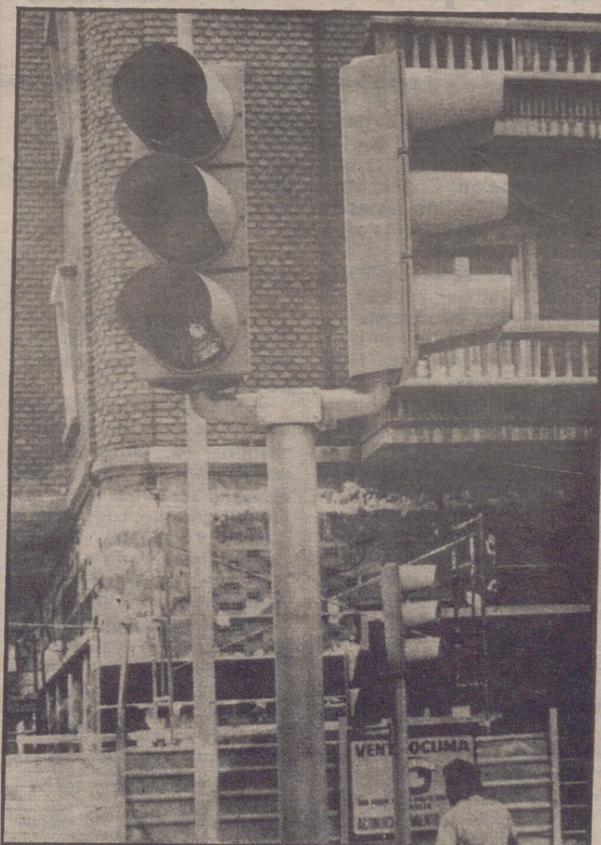
El ahogado tenía su domicilio en Zaragoza en la calle Florián Rey, 13, 4; segunda puerta, y un yerno había denunciado anteayer en la comisaría de San José su desaparición de dicho domicilio.

INCENDIO EN EL PASEO DE LA CONSTITUCION

Un poco más de media hora tardaron ayer dos dotaciones del Cuerpo de bomberos en apagar el incendio que se había declarado a las cinco de la tarde en el quinto piso izquierda del número 25 del Paseo de la Constitución, a nombre de María Concepción López Ribó.

El fuego se inició al parecer por un aparato de televisión, propagándose a la habitación y quedando todos los enseres de la misma totalmente destruidos: televisión, sillones, biblioteca, etc.

La rápida intervención de los bomberos evitó que el fuego se propagase al resto del piso.



Guillermo Gudel y sus voces permanentes

PERFIL DE UN POETA A TRAVES DEL HOMBRE

ZARAGOZA, 21 (ARAGON/expres, por Margarita BACHANO).— Guillermo Gudel, sin duda, uno de los mejores poetas que ha dado esta tierra en los últimos cuarenta años. Hombre contenido y silencioso. Ofrece esa obediencia que la vida le enseñó a fuerza de andar caminos nunca elegidos. Como él mismo dice resignado: "He ido de flor en flor". En un arranque de espontaneidad comenta que quiso ser actor de teatro y aun se fue por los pueblos a representar. Pero eso de dormir debajo del escenario porque nadie querrá dar alojamiento a los cómicos, le disuadió de sus ideales y decidió pisar tierra firme. Ocho libros forman el compendio de su obra poética; el último verá la luz este otoño bajo el título "Las voces permanentes y el eterno homicidio".

Este poeta aragonés, nacido en Coscojuela de Fantova, provincia de Huesca, es un ejemplo más de tipógrafo metido a poeta. "Se ve que nos contagiamos de ver tanta letra", dice con ese fino sentido del humor que le caracteriza. En ese pueblecito que tuvo en su día 300 habitantes, de los que actualmente no quedan más de media docena, nació en 1919 el poeta. Ahora ofrece un paisaje rico en frutales y en lo más alto, el cementerio. De esta forma un poco triste recuerda Guillermo Gudel el lugar de su nacimiento. Y allí acudió no hace mucho para reconocer su casa, tratando de buscar recuerdos de familia.

"RECONOZCO QUE SOY UN POCO SERIO Y PESIMISTA"

Enfrente mío tengo a un Guillermo Gudel vestido con atuendo veraniego y coquetones zapatos blancos. No aparenta la edad vivida a lo largo de sus 62 años. El pelo negro y abundante le cae a un lado a modo de flequillo domesticado. Su rostro recuerda las facciones del latinoamericano, quizá le venga en herencia de un tío abuelo suyo nacido en Colombia que fue escritor en 1883 y se llamaba Juan José Gudel. Este antepasado suyo vivía de hacer obras de teatro en Cartagena de Indias. "Estos datos los he sabido ahora, porque recibí un manuscrito con versos de corte romántico, al estilo de Zorrilla y Espronceda".

Hijo de agricultores, estuvo en el pueblo hasta los ocho años. Edad en la que quedó huérfano de padres junto con cinco hermanos. A él y a los dos hermanos más pequeños los ingresaron en el Hospicio de Huesca

y allí residió hasta los 17 años. Estalla la guerra y Gudel recuerda cómo "hubo un bombardeo que destruyó el hospicio; murieron varias chicas". A raíz de aquello, el Gudel adolescente, siguiendo su destino de "recogido", lo trasladan al Hogar Pignatelli de Zaragoza, siendo inmediatamente movilizado y destinado al cuartel ya en plena guerra civil.

"Como ves, tampoco tuve opción a elegir el bando. Me colocaron de un sitio en otro, vamos que, como ves he ido toda mi vida de flor en flor...". Terminada la guerra entra a trabajar en un taller de imprenta en Zaragoza, en la imprenta de "Viuda de Pascual Pérez". Y sigue su camino de tipógrafo en varias imprentas de la ciudad. De aquellos tiempos Gudel recuerda que empezó a escribir poesía a los 16, 17 años. "Muy mala, como es natural" y a penetrar en el mundo de la lectura posible en la época y en el medio paternalista y moral donde se desenvolvía su joven existencia. "Mis primeras lecturas eran del oeste policiacas; devoraba todo lo que publicaba por aquel entonces la editorial Molino. Recuerdo que costaban 90 céntimos. He sido siempre muy aficionado a la lectura. Luego comencé a leer a Dumas, Calderón, Lope, en fin poemas moralistas que eran lo que nos daban a los chicos del hospicio, como es natural". Gudel emplea la coletilla del "como es natural" al final de casi todas sus explicaciones. Dando esa sensación de resignación ante unas circunstancias nada favorables sin rebelarse ante el destino que le tocó sufrir. "En mi pueblo repiten un dicho que más o menos dice así: ¡Cuánto tiene que sufrir el que tiene conocimiento!".

GUARDO SUS OBRAS SIN PUBLICAR POR TEMOR A LA CENSURA

—¿Por qué ese detener sus obras, su poesía, durante años, hasta que por fin se decidió a publicarlas?

—Sí, es verdad, yo publico obras que llevan ya largo tiempo escritas. En cierto modo porque sabía que ante algunos poemas, la censura no las autorizaría. Como así fue con el libro "Las tristes noticias y más tierra de España". Concretamente el poema titulado "Abismo a los dos lados", no pasó la censura en su momento. Se trata de una visión personal de España recorriendo todo el litoral; sobre ese cerco se va encerrando todo el libro. Viene a ser una visión muy particular de España. Ahora, haciendo un análisis más global de por qué he reteni-

do mi obra poética durante tantos años, pienso que se trataba de una autocrítica de contención. Preferí atravesarlos en el tiempo, antes de suprimir ciertos versos o reformar mi poesía.

● «Lo importante es trabajar para uno mismo»

cho el factor suerte, el factor amistad; en fin, ya me entiendo. Lo importante es trabajar para uno mismo, termina diciendo.

—La poesía viene a ser como una escapatoria ante una vida rutinaria, carente de atractivos.

—No, no, que va. Es una cosa que me parece que siempre va conmigo. La poesía para mí no significa evasión, sino más bien afición, algo que cogí de pequeño y además con el tiempo he llegado a descubrir que había un antecedente en mi familia. (Aquí Gudel, desgrana el recuerdo de ese viejo manuscrito hallado recientemente en su casa natal de Coscojuela de Fantova, de aquel antepasado suyo escritor del que puede que le vengan los rasgos indios de su cara morena).

—Y si huimos de la realidad y nos metemos en el mundo de los sueños, ¿qué le hubiera gustado hacer a Guillermo Gudel con su vida?

—¿Cómo ve usted su poesía?

—Hay que partir de la base de que yo no he tenido estudio, ni una carrera. Me he hecho a mí mismo. A los 14 años salí a trabajar a una imprenta de Huesca, siempre acogido al Hospicio, a donde volvía después del horario cumplido. Mi poesía es por tanto una reflexión de vida, quizá un poco pasimista debido a mis circunstancias o debido a darme cuenta de cómo es la realidad. Yo creo que la vida no es un regalo para nadie. Hasta en el mejor de los casos, en el de la fortuna, existe el dolor y el placer de vivir.

ME HUBIERA GUSTADO SER ACTOR DE TEATRO

—¿Cómo ve usted su poesía?

—Hay que partir de la base de que yo no he tenido estudio, ni una carrera. Me he hecho a mí mismo. A los 14 años salí a trabajar a una imprenta de Huesca, siempre acogido al Hospicio, a donde volvía después del horario cumplido. Mi poesía es por tanto una reflexión de vida, quizá un poco pasimista debido a mis circunstancias o debido a darme cuenta de cómo es la realidad. Yo creo que la vida no es un regalo para nadie. Hasta en el mejor de los casos, en el de la fortuna, existe el dolor y el placer de vivir.

—Y si huimos de la realidad y nos metemos en el mundo de los sueños, ¿qué le hubiera gustado hacer a Guillermo Gudel con su vida?

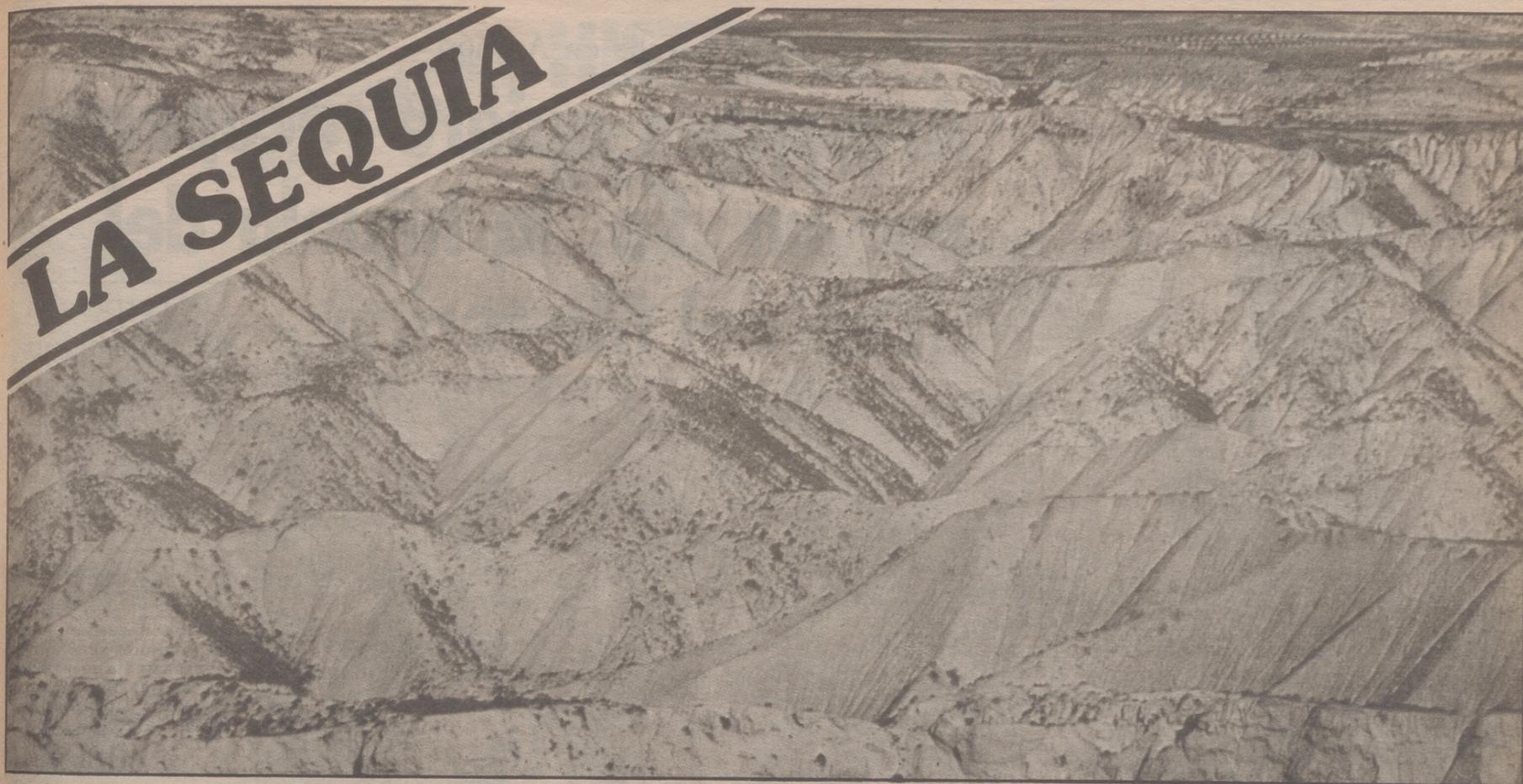
—Quizá haber sido actor

de teatro. Recuerdo que de chico hacía funciones y no se me daba mal la interpretación. Incluso actué con un grupo teatral de Educación y Descanso y llegué a representar obras por los pueblos. Tuve contactos con Nini Montañán, que entonces llevaba una compañía de Teatro, y estuvieron a punto de contratarme, pero se disolvió la compañía y entonces me desengañé y volví a mi realidad. Recuerdo que cuando tenía 24 años o así, me gustaba mucho declamar, aprenderme los versos de memoria —siempre he tenido muy buena memoria—. No es que me tirara la aventura del mundo de la farándula porque he sido muy comodón y cuando había que dormir en el suelo debajo de un escenario, pues no me convencía mucho, la verdad. También pensé la posibilidad de irme a Madrid a hacer carrera de meritório en alguna compañía nacional. Pero me dije: Guillermo, ¿dónde vas tú sin oficio, sin nada estable? Así que me quedé.

"EL SURREALISMO LORQUIANO ME SUBYUGÓ"

—En cuanto a mi relación o influencia con el resto de poetas aragoneses es puramente amistosa. Creo que no me parezco a ninguno de los poetas de aquí. La única influencia que tiene mi poesía es que es de formas clásicas, responde a unas medidas. Prima más en mi obra poética el concepto que la imaginería. No soy un hombre rotundo ni florido en las palabras. He leído mucho a Juan Ramón Jiménez, a Machado, a Alberti. Es evidente que estas lecturas actuaron como un revulsivo en mí y el surrealismo de Lorca me subyugó.





LA SEQUIA

MAÑANA ACABA EL PLAZO PARA LOS PRESTAMOS

ZARAGOZA, 21 (ARAGON/expres).— La publicación en el B.O.E. de una orden por la que se aplica el seguro experimental de cereales de invierno en seco y la finalización, mañana sábado, del plazo para la solicitud de préstamos por los agricultores afectados por la sequía, constituyen las dos noticias de importancia para el campo aragonés y que se prestan a diversas interpretaciones.

Así pues las organizaciones agrarias han estado informando a sus asociados y a los agricultores en general sobre la necesidad de acceder a los mismos una vez que estos fueron hechos públicos por la Administración. Recordemos que la cuantía de los créditos para Aragón ha sido de cuatro mil cien millones. El agricultor paga un 7 por ciento y el resto, hasta el 14 por ciento, lo subvenciona el Gobierno. La cuantía de la subvención es de 287 millones para el primer año, 287 para el segundo, 191 millones para el tercer año y 96 millones para el cuarto. El total de las subvenciones por parte de la Administración, que se hace cargo de ese siete por ciento restante, asciende a un total de 861 millones a lo largo de cuatro años, es decir, de una media de 215 millones de pesetas al año.

Según la Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón, los créditos no han tenido suficiente aceptación entre los pequeños y medianos agricultores. Por su parte, ARAGA se mostraba en el día de ayer más optimista por la aceptación que han tenido estos créditos entre los agricultores y calificaba positivamente las apreciaciones con las que contaba hasta el día de ayer. En cualquier caso, la solicitud de los préstamos debe hacerse antes del día de mañana, por lo que tan sólo quedan poco más de 24 horas para realizar las gestio-

nes oportunas. Hay que señalar que durante este mes los secretarios de las cámaras agrarias de las tres provincias han estado atendiendo las distintas solicitudes que se les han ido presentando.

LLAMAMIENTO DE LA UAGA

Sin embargo, ha sido la UAGA la que ha querido incidir más en el tema, sin duda preocupada por el problema y ha querido lanzar un último llamamiento a través de los medios de comunicación de la región para recordar a los agricultores que si necesitan los préstamos, los soliciten. Esta organización agraria lamenta "que por parte de la Administración se haya desorientado a la opinión pública hablando de muchos millones como si fueran subvenciones cuando en realidad son préstamos. Esto ha provocado una desilusión en el agricultor a la hora de llegarle la verdadera información, porque él esperaba otra cosa".

La UAGA denuncia la "falta de una decidida voluntad de poner en marcha los seguros agrarios combinados que nos cubran a los agricultores en estos desastres. Las actuales ayudas sólo son parches coyunturales, dinero ahora y deudas mañana".

La organización indica que "la renta familiar de la que viven los hombres del

campo depende de los pequeños agricultores, no de un salario sino de los ingresos por las cosechas; por eso la pérdida por motivos ajenos a nuestra voluntad supone la pérdida de nuestra fuente de ingresos". Es necesario recordar, en este sentido, la alusión que la UAGA hace en su comunicado en la que se señala que

la sequía y sus repercusiones, no estará de más refrescar la mente y recordar que salvo en la zona de la montaña, las lluvias fueron casi nulas durante el verano del pasado año (lo que perjudica gravemente al olivo y al almendro), registrándose en el último trimestre de dicho año unas precipitaciones que se sitúan entre un 30 y un 60

cano. En la orden se definen las condiciones técnicas mínimas de cultivo, rendimientos, precios a aplicar, selección previa y fechas de suscripción. El seguro tiene carácter experimental y sólo será de aplicación en las provincias más afectadas por la sequía; los agricultores seleccionados podrán suscribir este seguro, entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 1982.

La publicación de esta orden es una consecuencia de la Ley de Seguros Combinados que se publicó el 28 de diciembre de 1978 y cuyo reglamento no sería manifiesto hasta el 14 de septiembre del siguiente año. La Ley de Seguros Combinados venía siendo una exigencia de las distintas organizaciones agrarias del país que solicitaban un seguro para todas aquellas pérdidas que tuvieran como causa un fenómeno ajeno a la propia voluntad del ganadero o agricultor. Hasta esa fecha se contaba simplemente con una Ley de Seguros para el pedrisco y para los incendios.

Sin embargo, la aplicación de las diferentes normativas no observaría la necesaria celeridad y la efectividad tan sólo ha tenido lugar en la cosecha última para combatir los daños de la sequía y que se llevó a efecto en la época primavera de forma experimental y en determinadas zonas del país, afectando en el caso de nuestra región a los Monegros. La respuesta por parte de los agricultores no fue muy positiva y tan sólo se llegaron a contabilizar 100 pólizas, no existiendo excesiva divulgación.

Hay que indicar que la reivindicación por unos seguros agrarios sigue teniendo unos frutos relativos, y su

aplicación en estos momentos ha tenido mayor incidencia en los cítricos que en el cereal.

En el caso del seguro que publica el día 3 el B.O.E. éste afecta a las provincias de Zaragoza y Huesca y no así a la de Teruel y tan sólo a una extensión que no supera el 3 por ciento de la superficie dedicada a cereal de las dos provincias. En Zaragoza de 298.000 hectáreas afecta a 9.000, mientras en Huesca de 203.000 afecta a 6.000 hectáreas, y cubre el 75 por ciento de la cosecha media. Algunas fuentes de la UAGA muestran a esta redacción su satisfacción por la adopción de estas medidas aunque incidían en el tema de que era necesario una mayor rapidez para poner en marcha los seguros en la agricultura y la ganadería. Parece ser que puede haber noticias al respecto dentro de pocos días entre las conversaciones que van a mantener las organizaciones agrarias con la Administración.

Los agricultores que deseen acogerse a este seguro deberán solicitarlo a la Entidad Estatal de Seguros Agrarios (ENESA) a través de las delegaciones provinciales de este Ministerio, antes del 10 de octubre de 1981. Entre los criterios preferentes de selección para acceder a los beneficios figura el que estén representadas las distintas comarcas de la provincia en el Seguro Experimental, acreditar datos fehacientes en relación con los rendimientos que se pretende asegurar y que el nivel de los rendimientos a asegurar se encuentre en el entorno de la media de los rendimientos de la comarca en que esté ubicada la explotación.

El seguro experimental de cereales de invierno, publicado en el B.O.E.

tanto la Declaración Universal de los Derechos Humanos y las Convenciones de la Organización Internacional del Trabajo consideran como una parte de la Seguridad Social, necesarios tanto el subsidio del desempleo como los seguros de cosechas para los agricultores pequeños y medianos.

Por último, en su comunicado la UAGA agradece públicamente a las "diversas entidades de crédito que han ofrecido su colaboración en los préstamos, su actuación y a la vez les solicita el que, a la hora de formalizar el préstamo, no exijan a los agricultores un exceso de garantías ni se aprovechen para solicitar contrapartidas económicas o de movimiento de cuentas, cosa que, por desgracia, sucedió en algún caso con los préstamos para ovino. Muy pocos casos, hay que reconocerlo, pero que sirvieron para afean una actuación por otra parte loable".

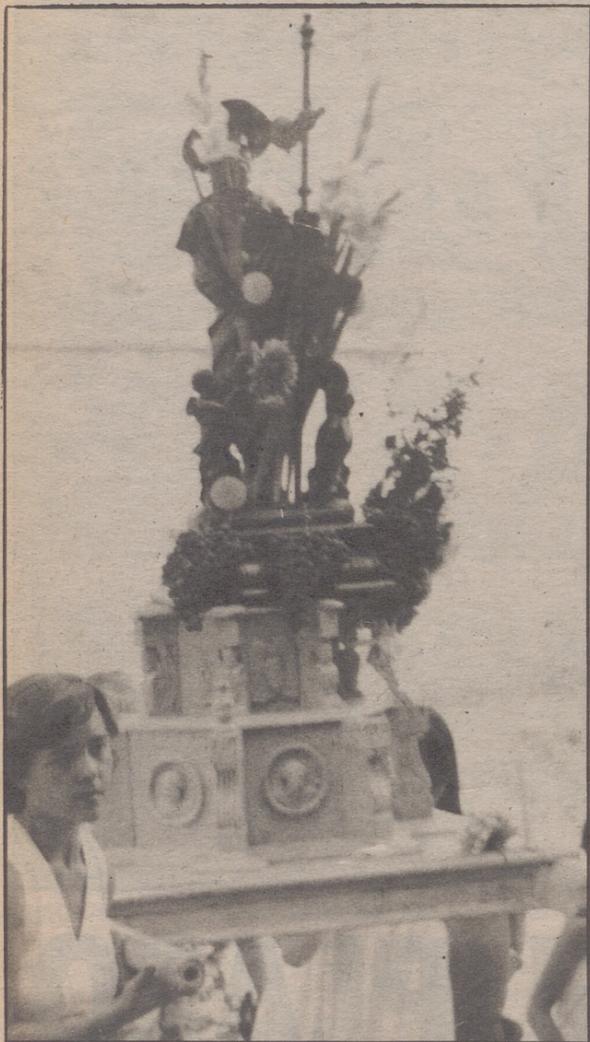
SEQUEDAD EN LOS TERRENOS

Siguiendo con el hilo de

por ciento de las habidas en año y medio. Ello provoca una escasez de humedad en el suelo, sobre todo en los rastrojos que, o bien impidió la germinación de la semilla en muchas parcelas, o bien hizo que la nacencia fuese muy débil. Por lo que respecta al presente año, las lluvias habidas durante el primer trimestre fueron inferiores al 50 por ciento de las correspondientes a un año y medio en la mayoría de las zonas, lo cual agravó aún más la situación de la sementera y dificultó el ahijamiento de las cebadas. Aunque se puede considerar que las precipitaciones de abril y mayo fueron las normales a otros años, hubiesen sido necesarias unas muy abundantes precipitaciones que hubiesen compensado la sequedad del terreno.

SEGUROS PARA CEREALES

En línea con esta problemática, el B.O.E. publicaba una orden en el día 3 de agosto por la que se aplica el seguro experimental de cereales de invierno, en se-



San Roque volvió a la calle en Aniñón

Armantes quiere recuperar, por un día, la hijuela del «Día del Misterio»



Los corporales se mancharon de sangre tras un incendio en la iglesia hacia el año 1300

mitad se la llevaban a casa. La procesión recorría todo el pueblo, pero esta año solo dio la vuelta a la iglesia. La procesión tenía lugar el segundo día de las fiestas, que se denominaban respectivamente "la Virgen", "San Roque" y "San Roquillo".

EL "DÍA DEL MISTERIO"

Pese al arraigo popular y tradicional, que ahora se quiere recuperar para las fiestas de San Roque, son otras las fiestas realmente principales y definidoras de Aniñón. Se trata del "día del misterio". Nos lo cuentan así:

—Se celebra el "día del misterio" el tercer domingo de septiembre conmemorando el hecho de que tras un incendio que destruyó la iglesia, aparecieron las Hostias envueltas en los corporales pero convertidas en sangre, y la Hostia grande pegada en la hijuela con un aspecto como de levadura. El fuego, que según los documentos destruyó el altar, el retablo y toda esa zona, tan solo chamuscó un poco los corporales. Después de un tiempo en que Aniñón fue visitado por un gran número de obispos y abades, se santificó el milagro y se reconstruyó la iglesia. Se colocaron los corporales y la hijuela en una arquilla de plata y allí permanecieron durante 150 años hasta que Juan II de Aragón y Navarra, el padre de Fernando el Católico, pidió que la hijuela se llevase junto con la Hostia pegada a ella a la iglesia metropolitana de Valencia, donde se venera junto con el Cáliz de la última cena que se guardaba en el monasterio de San Juan de la Peña.

—Una tradición ciertamente emparentada con la de los corporales de Daroca, y que el año 83 el Grupo Cultural Armantes piensa impulsar y dar a conocer ampliamente con la tradición hasta el pueblo de la hijuela de Valencia a la iglesia parroquial de Aniñón, aunque sólo sea por un día.

ZARAGOZA, 21 (ARAGON/expres).—Después de quince años sin salir a la calle, este año San Roque ha vuelto a pasearse a hombros de cofrades y voluntarios con motivo de las fiestas que en su honor celebra la localidad de Aniñón. José María Sánchez y Antonio Nuño, del Grupo Cultural Armantes, cuentan una de las tradiciones más queridas de su pueblo en torno al santo y a la iglesia.

—Los orígenes de la celebración de San Roque —comienza diciendo— se sitúa en Aniñón aproximadamente en los mismos años en que se construyó la parroquia. Y es en 1612 cuando se funda la cofradía de Aguiñoro de "los Andreses" bajo la advocación de este santo.

—¿Cómo eran las fiestas antiguamente?

—Las de San Roque suponían unas de las principales del pueblo, y la cofradía era también una de las más numerosas. Los actos se organizaban el día del Corpus cuando todos los asociados se reunían en una comida para preparar las celebraciones durante los días 15, 16 y 17 de agosto. El día 15 se iniciaban los festejos con música y pasacalles tanto por la mañana como al mediodía; por la tarde se celebraban las Completas. El día 16 había diana a las 8 de la mañana, Misa mayor a las 12 y procesión con el santo por todo el pueblo. Por la tarde, música en la plaza y por la noche, baile con verbena. Al día siguiente, a la misma hora, diana y después Misa de difuntos por los cofrades fallecidos. Después había también baile en la plaza y diversos concursos de pollos, "gatadas" y pucheros.

"GATADAS" Y TRABUCOS

Mientras hablan de las antiguas fiestas, comentan que todavía no saben qué era exactamente lo de las "gatadas", pero que están tratando de estudiar el tema y cuando lo aclaren lo contarán. Pero aún había algunos detalles curiosos.

—Se disparaban trabucos al aire cargados con tierra, por ejemplo, y creemos que aún debe haber alguna otra

costumbre peculiar perdida y que pensamos rescatar.

Este año ha salido el santo y cuentan los miembros de Armantes que se trata de una imagen del finales del siglo XVI en madera sin pintar, del estilo peculiar que caracteriza al escultor Juan Anchieta, y que procede del antiguo retablo de la iglesia, anterior al que fue robado el año pasado.

—¿Por qué la idea de sacar este a San Roque?

—Sencillamente, dicen, porque el grupo Armantes está tratando de recuperar todo lo que se pueda de nuestras tradiciones y costumbres, y esta nos parecía interesante y prácticamente a riesgo de desaparecer para siempre, porque entre otras cosas la cofradía, que era de las más numerosas, pasó a tener sólo tres. Este año, nos pusimos de acuerdo con el cura, y lo sacamos de procesión.

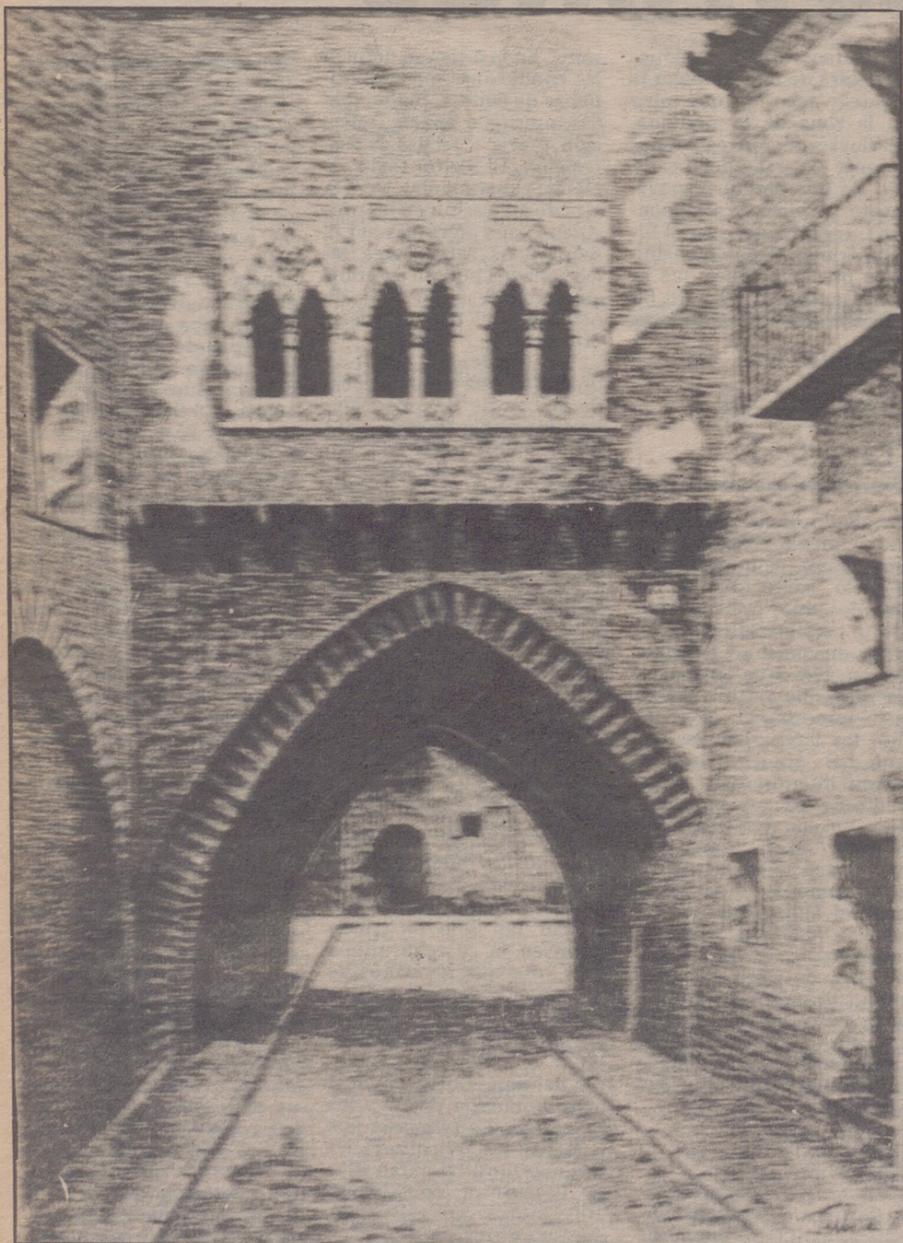
—¿Cómo era, si tenéis noticias, la antigua procesión?

—La imagen salía toda llena de roscones que la mitad se repartía entre los cofrades después de la Misa para desayunar, y la otra



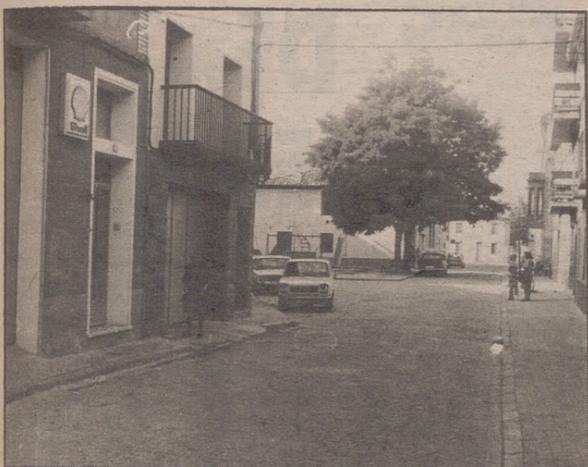
ARAGON A PLUMILLA

por Julia ALIJARDE

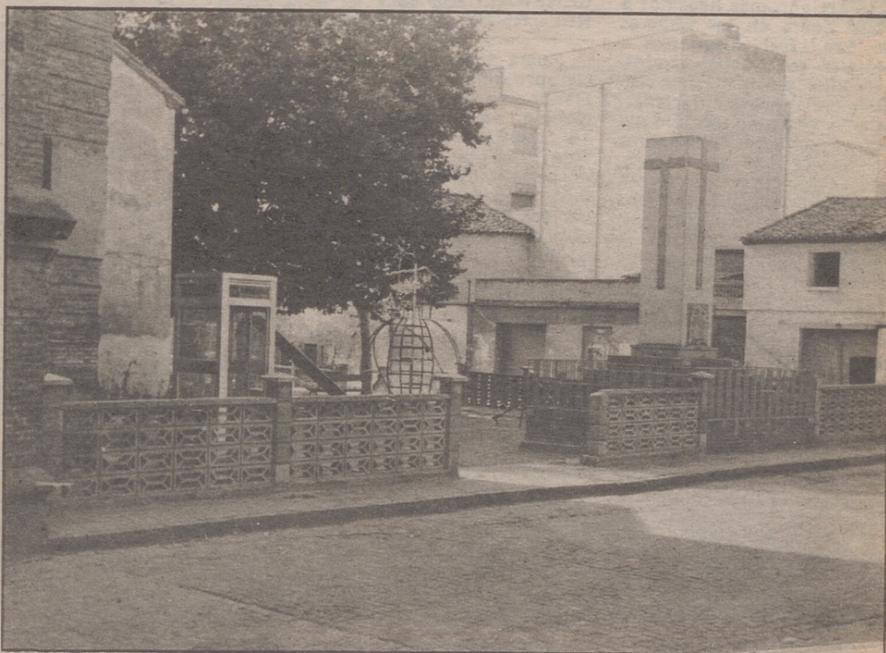


ARCO DEL DEAN (Zaragoza).—Un bello rincón adosado a la catedral de La Seo que muy pronto quedará perfectamente armonizado con las obras de ejecución de un proyecto que convertirá en zona peatonal un amplio espacio alrededor de la catedral.

ZUERA: HISTORIA Y VESTIGIOS DEL AYER



LA verdad es que existen diversas teorías sobre la historia antigua de Zuera y así vamos como algunos cronistas tratan de identificarla con la antigua Zurconia que fue fundada por Roma, en las orillas del río Gállego. Otros dicen que era la famosa Gallicum, ubicada en la Vía Romana, sirviendo de enlace entre Osca (Huesca) y Cesar Augusta (Zaragoza). No sabemos decirlo con exactitud, ni precisar este extremo, aunque está clara la influencia que los árabes ejercieron sobre esta villa, que según diría en el siglo XVI D. Pedro Vitales, canónigo de Montearagón, contaba con blasón propio, en el que destacaba una paloma blanca de plata, sobre un campo de gules o rojo y a guisa de cimera, en los mismos colores plata o blanco, llevaba una cartela con el nombre de "Zufaria", que al parecer data de la época árabe. Por fin dicho blasón quedaría convertido en cuartel de gules con la cartela de plata y en letras negras "Zufaria", las barras de Aragón, la paloma de plata sobre rama y la Corona que alberga al escudo. Todo ello llevó al Sr. Alcalde presidente de la villa a proponer en 1972 a la Corporación, se adoptase el nuevo blasón que estuviera contenido en un dibujo propuesta con dos cuarteles, llevando en uno de ellos la paloma blanca posándose sobre la rama de Salz, portadora de la carte-



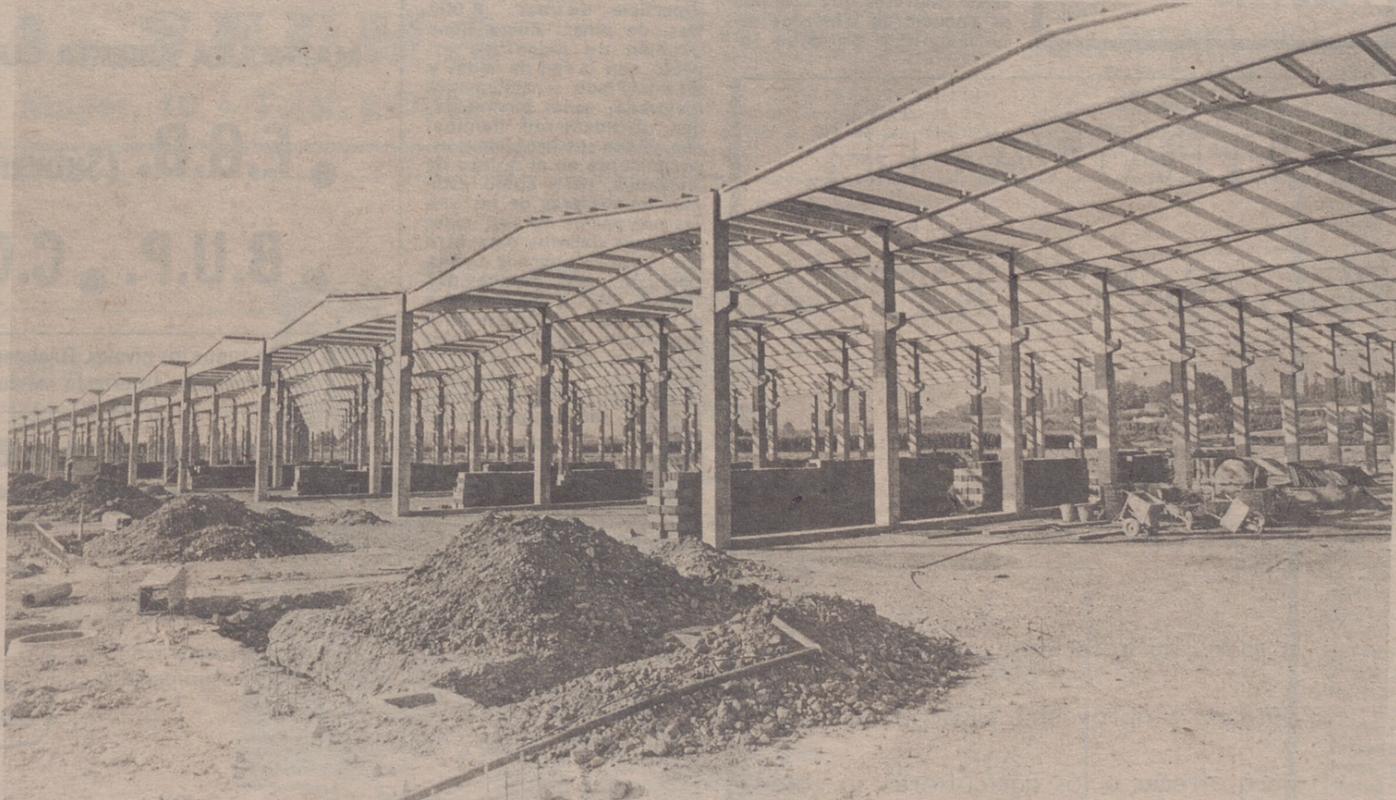
la "Zufaria" sobre un campo de plata y en el otro las cuatro barras de Aragón, llevando como cimarium la corona real de esta región, es decir de nuestro Aragón. Zuera fue reconquistada a los moros por las tropas bernesas, capitaneadas por el Vizconde don Gastón y desde entonces se rindió culto a San Licer, obispo de procedencia lusitana, el cual fue evangelizador del Bearn

trabajando activamente desde su diócesis de Conserans. Es San Licer patrono de esta villa zufariense, guardándose en la misma y rindiéndosele culto de veneración a la preciada reliquia que es su brazo. También es Santa Patrona de Zuera, Ntra. Sra. del Salz, que tiene un santuario próximo a la villa, construido sobre las ruinas de un viejo castillo que compró la villa en 1273 a la orden reli-

giosa de San Juan de Jerusalén. Con las lagunas históricas que mencionamos, Zuera es una importante villa aragonesa, que día a día logra una mayor evolución, siendo un punto de relieve dentro de ese Aragón próspero, que como hijos de esta tierra, soñamos y deseamos.

Carlos CEBRIAN GONZALEZ

PRAINSA



ESTRUCTURAS PREFABRICADAS DE HORMIGON

Oficina: Dr. Cerrada, 24 - 26 - ZARAGOZA

Fábrica: Polígono El Campillo - ZUERA

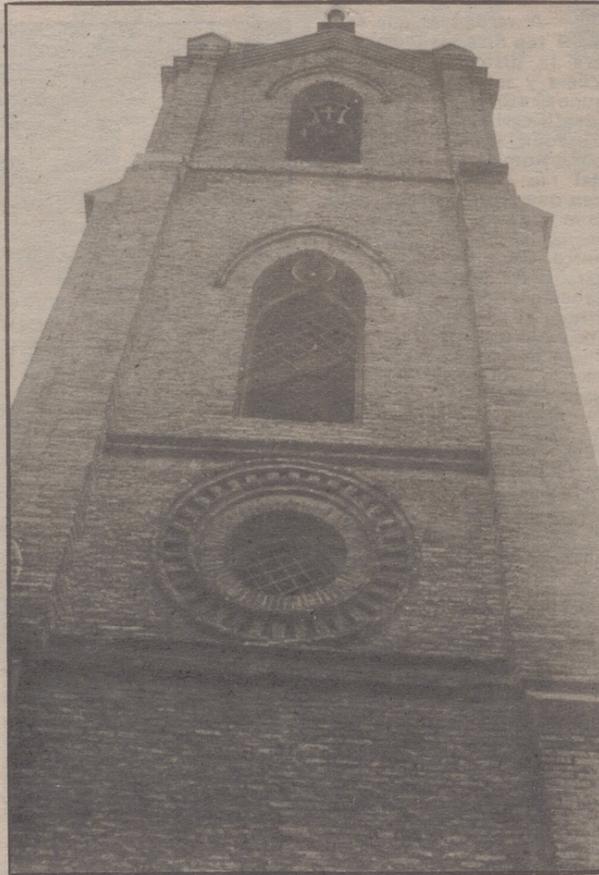
ZUERA, EN SUS FIESTAS DE SAN LICER

UN año más llegamos a Zuera en las vísperas de San Licer, dispuestos a plasmar con nuestra modesta pluma, esa magnífica realidad y evolución zufariense, que es legítimo orgullo de sus habitantes, hombres acostumbrados al trabajo, que con su esfuerzo van construyendo los sólidos cimientos de su futuro.

Zuera está ubicada a tan solo 25 kilómetros de Zaragoza y llegamos a ella tras pisar pocas veces el acelerador de nuestro vehículo, en este día en que la carretera de Huesca no está excesivamente transitada y a tramos podemos correr. Zuera se baña hermosa con las aguas del Gállego y tiene una altitud media de 300 metros. Quien llegue a ella a través del ferrocarril Madrid-Barcelona, tendrá que recorrer aún una distancia aproximada a los 2 kilómetros, antes de encontrarse en medio de su bullicioso y hermoso casco urbano.

GENERALIDADES Y RECURSOS

Zuera tiene una superficie aproximada a las 33.400 Has. y una densidad de población aproximada a los 15 habitantes por km². Aquí el sector agrario juega un papel muy vital e importante y son numerosos los vecinos que con la agricultura y ganadería obtienen su sustento y bienestar, en una tarea difícil, ingrata que realizan con tesón y sacrificio. Pero hablando de Agricultura lógico es citar que en Zuera existen 7.541 Has. de secano más 6.560 Has. de barbecho y 3.633 Has. de regadío. También hay 7.110 Has. de monte y 7.140 Has. de leñoso. Trigo, maíz y cebada son los cultivos principales, siguiéndoles en importancia las patatas, alfalfa, hortalizas, etc. Aquí juega un gran papel la Cooperativa del Campo "San Licer", una magnífica realidad zufariense.



La industria gracias al tesón y promoción del Ayuntamiento zufariense, también está alcanzando su gran importancia, existiendo aquí fábricas de curtidos de pieles, prefabricados de hormigón, molduras de madera, fábrica de abonos orgánicos, de muebles, matadero-frigorífico, secadero de cereales, fabricación de barnices, fundición de hierro, material de artes gráficas, estampaciones metálicas, fábricas de parquet, de piedra artificial, estructuras metálicas, platos y máquinas para tiro, piezas de ascensor, molinos de piensos etc. Casi todas estas empresas que citamos se encuentran ubicadas en su magnífico polígono in-

dustrial. Gracias pues a los recursos agrícolas e industriales, Zuera es una ciudad bastante próspera, existiendo en ella numerosos obreros que trabajan en Zaragoza.

EPILOGO

A Zuera el zaragozano va muchas veces, en los fines de semana y muy especialmente durante el estío, a comer en sus famosos pinares, a pasar una jornada grata en contacto con la Madre Naturaleza, en esa zona verde magnífica que debe de ocupar aproximadamente una superficie de unas 8.000 Has. de pinar. Zuera tiene también un magnífico aspecto con la red de aguas y alcantarillado sensiblemente mejorada, calles pavimentadas, debidamente iluminadas. Tiene sus problemas especialmente en el asunto de viviendas, pero como estamos en vísperas de las fiestas patronales de San Licer, mejor es dejarlos para otro día y preocuparnos todos, por pasar unas jornadas llenas de alegría de bienestar y felicidad, divirtiendonos sanamente con los festejos que con gran acierto ha preparado, la entusiasta Comisión. ¡Felices fiestas a todos, amigos zufarienses!

Carlos CEBRIAN GONZALEZ

EL POLIGONO INDUSTRIAL DE ZUERA

RECIENTEMENTE y por el Consejo de Ministros, se aprobó el Decreto por el que se declaraba polo de preferente localización, la localidad aragonesa de Zuera. Esta medida viene a ser muy beneficiosa y esperanzadora para esta villa aragonesa de 5.200 habitantes y distante tan solo de Zaragoza unos 25 kilómetros. Esta zona está resultando por diversos motivos muy interesante para los industriales aragoneses, pues además de su proximidad con Zaragoza, tiene el gran aliciente de que próxima a ella pasará posiblemente ese famoso e importante gasoducto Sabiñánigo-Zaragoza.

Hoy en el polígono de Zuera existen unas 23 empresas, que crean unos 400 puestos de trabajo y eso que todavía falta un 30 por ciento de ocupación. Muy interesante será la futura instalación en esta zona de CAITASA, que creará a unos 300 puestos de trabajo, especialmente de mujeres, lo cual vendrá muy bien pues

muchas féminas están deseando encontrar una ocupación rentable. Es de destacar la gran labor que han realizado los miembros del municipio zufariense, que preside el entusiasta alcalde D. Andrés Cuartero tratando de hacer una gran promoción de este polígono a nivel nacional, especialmente en Cataluña y País Vasco.

Antes de poner punto final a esta breve nota, diremos que el polígono que cuenta con promoción únicamente municipal, tiene todos los servicios necesarios como agua, vertido, alcantarillado, luz y todas las industrias que lleguen hasta él para afinarse, pueden estar convencidas de que van a encontrar un máximo de facilidades por parte municipal. Zuera, pues, no es aventurado suponer que va a tener en breve un gran y positivo futuro industrial. Sin embargo se lo merece.

Carlos CEBRIAN GONZALEZ

EDIFICIO OLIBLAN

- * Extraordinarios pisos
- * 500.000 pts. única entrega, resto financiación a 10 años
- * Entrega inmediata

Información en el propio edificio o en el tlf. 223844

LA EMPRESA OLIVAN Y BLANCO LES SALUDA LAS FIESTAS

LA COOPERATIVA DEL CAMPO "SAN LICER"

Saluda

A todos los zufarienses en el día de su patrón, y aprovecha esta oportunidad para ofrecer a los agricultores su colaboración en la compra y venta directa de todos sus productos, defendiendo y favoreciendo su economía.

COLEGIO SAN GABRIEL

PP. PASIONISTAS

MATRICULA ABIERTA CURSO 81-82

● E.G.B. (Subvencionada)

● B.U.P. ● C.O.U.

Mixto todos los niveles. Régimen externo. Media pensión. Internado masculino.

TELEFONO 680044 ZUERA

CITROËN
servicio oficial

PEUGEOT
servicio oficial

concesionario oficial
taller autorizado de
Agrimeca, S. L.



Talleres **ROMEIA**

Ctra Huesca, Km. 24'200
Teléfono 68 00 78

Z U E R A
(Zaragoza)

Antonio Mariñosa, ex-presidente de la Comisión de Festejos

CONOCE EL BARRIO DE SAN JOSE COMO NADIE



hablar del barrio hemos querido llegar a San José a pedir su valiosa opinión a una persona, que goza entre el vecindario de gran prestigio, tanto como industrial pues es propietario del famoso Fuji-Yama, como en su calidad de ex-presidente de la Comisión de Festejos del barrio, cargo del que ha dimitido recientemente, pese a que son muchos los vecinos que desearían volviera de nuevo, pues es magnífica la labor que en beneficio de San José ha realizado en los largos años de su gestión. Antonio Mariñosa es además vicepresidente del C.D. Fleta y presidente de la Peña Cultural y Recreativa de San José. En una pausa de su gran actividad cotidiana nos recibió, con su gran cordialidad de siempre y se produjo el grato diálogo con un hombre que no quiere protagonismos, sino la satisfacción constante de una buena y honrada labor realizada.

—¿Cuáles son a su juicio, Sr. Mariñosa, los problemas más acuciantes que tiene San José?

—Afortunadamente se ha ido solucionando bastante acertadamente el problema que teníamos en el campo de la enseñanza y ahora de escuelas estamos bastante bien, pues contamos con la de San José de Calasanz (la más antigua del barrio),



el grupo escolar Calixto Ariño; se ha trasladado a la Granja, el colegio María Moliner; hay un Instituto nuevo también en la Granja, pero ahora y dado que en este gran barrio que se extiende desde el Camino de Las Torres al Canal y de Miguel Servet al final de San José, con unos 80.000 habitantes, se está construyendo mucho y bien; de nuevo van a surgir, de hecho ya está sucediendo, nuevas necesidades escolares, que con buena voluntad por parte de todos, creo que se pueden subsanar satisfactoriamente, ya que se está por ejemplo ahora construyendo un nuevo colegio en el Polígono de Miraflores.

—¿Qué soluciones urbanísticas desearía para su barrio?

—Para mí y para muchos vecinos de este sector, sería importantísimo que la Avenida de San José quedase enlazada con el barrio de La Paz y que Tenor Fleta se prolongase hasta Miguel Servet y Carretera de Castellón. Estas medidas beneficiarían las comunicaciones y proyección del barrio.

—¿Qué pediría al organismo correspondiente respecto a las zonas deportivas?

—Al Ayuntamiento le pediría que entrase en contacto con la Diputación Provincial, para ver si quedan concluidas las zonas deportivas colindantes con la Granja, que están proyectadas desde 1972, pues el campo del C.D. Fleta resulta insuficiente para todos los equipos del barrio.

—¿Cómo definiría usted, ese pequeño parque de la Granja?

—Usted lo ha dicho; es pequeño aunque no hay que negar que es una buena realización en el barrio. Yo diría que es un minúsculo oasis vegetal, una zona de relax, descanso para el vecindario y muy especialmente para los niños. No obstante creo que resulta insuficiente para un barrio tan grande como el nuestro y por lo tanto me atrevería a pedir desde las páginas de ARAGON/expres que se construyera otro junto a las Terrazas de Cuéllar.

—¿Cómo está San José en lo que respecta a iluminación?

—La iluminación está bastante bien, aunque necesita ser mejorada en las calles del extrarradio, como Camino Miraflores (últimamente muy arreglada), calle Melilla, Ntra. Sra. de la Ca-

beza. También el antiguo barrio de Colón necesita asfalto, pero ese problema está en vías de solución inmediata.

—¿Y existe alguna solución satisfactoria para el vecindario respecto a la mejora del tráfico?

—No podemos quejarnos en lo referente al tráfico, aunque en tiempos planteamos los vecinos una solución bastante factible y que sin embargo no prosperó. No obstante ésta consistía en hacer una calle paralela a la Avenida de San José, con lo cual tendríamos dos direcciones, una de subida y otra de bajada, descongestionando de tráfico dicha arteria y dándole al mismo una gran fluidez.

—¿Qué días empiezan y terminan las fiestas del barrio de San José?

—Me mira con un aire de tristeza, de desilusión en su rostro y Antonio Mariñosa el hombre popular entre los populares, por lo que se ha entregado a su sector, me responde:

—Serán del día 22 al 29 de agosto y aunque yo ya no formo parte de la Comisión de Festejos, espero y deseo que hagan unos actos acordes con las necesidades del barrio, con la categoría que éste tiene y aptas para los públicos de todas las edades, sexo y condición social.

D. Antonio Mariñosa hace 32 años comenzó siendo casi un chaval a formar parte de la Comisión de Festejos del barrio. Del periodo comprendido entre 1950 al 60 y desde 1961 al 71, no hubo fiestas en San José, lo cual fue un jarro de agua para los vecinos. Al fin en 1971 se reanudaron los festejos y comenzó la gran andadura de la Comisión cuajada de éxitos, bajo la feliz y acertada dirección de nuestro entrevistado. Otros años en vísperas de las fiestas del barrio hemos ido a verle y estaba en pleno ajetreo festero, haciendo, diciendo, organizando y dando rienda suelta a todo su dinamismo y ganas de trabajar por el barrio. Hoy desde otros puestos, desde otros horizontes, desde la dirección del Fuji Yama, su restaurante ubicado en el centro del sector, labora incansable por el engrandecimiento del barrio de San José, que gracias a él y a otras personas tan entusiastas como Mariñosa, ha logrado en poco tiempo una espectacular y positiva metamorfosis. ¡Ah!, y no olvidemos que los hombres pasan... las obras quedan.

Carlos CEBRIAN GONZALEZ

Los barrios no son nada si sus habitantes no se preocupan por elevar los mismos hasta las máximas cotas posibles. San José, uno de los más importantes y prestigiosos sectores de la ciudad, ha experimentado en los últimos años una gran y profunda metamorfosis. Sus calles en otro tiempo sin asfaltar en una gran mayoría y muy mal iluminadas, han ganado enormemente. Como cumbre de la transformación algunos vecinos del barrio nos comentaron que merecía la pena ver ahora el Camino de Miraflores, que en otros tiempos estuvo sin

asfaltar, cruzado longitudinalmente por una acequia, con pequeñas parcelas, alguna torre aislada, etc. y careciendo de los mínimos servicios de infraestructura, vertido y alcantarillado. Hoy todo ha cambiado y da gusto verlo franqueado por modernos y flamantes colegios, con unos bloques de viviendas modernos y bellos, con jardines e incluso piscina y la presencia de un amplio y hermoso colegio de religiosas, siendo sus alumnas las que ponen la nota humana y simpática en esta zona hoy muy positivamente transformada. Pero para

LICON, S.L.

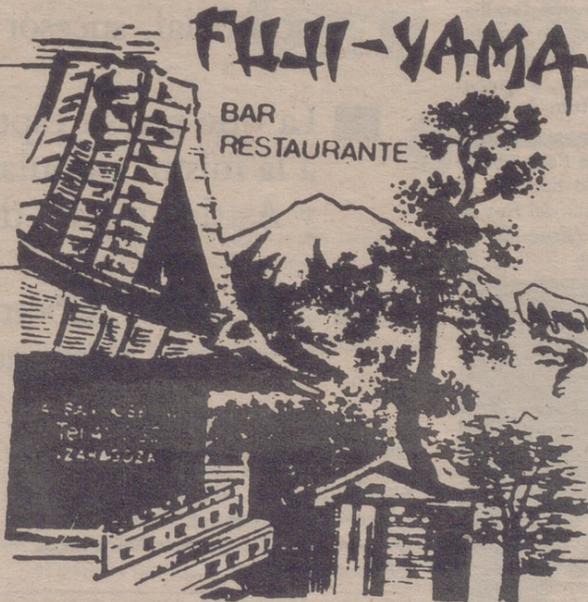
Delicias, núm. 5 - Tel. 332267
López Pueyo, 22 - Tel. 273406
Reina Fabiola, 2 - Tel. 417440
Coso, núm. 103 - Tel. 295785

San Juan de la Cruz, 18 - Tel. 253573
Nicanor Villa "Villita", 2 - Tel. 420590
Antonio Leyva, 71 y 73 - Tel. 337340
Fray Julián Garcés, 2 y 4 - Tel. 377971

A. SEUMA

Mayor, 48 - Teléf. 297085

BODAS
BAUTIZOS
COMUNIONES



PRUEBE
NUESTROS
MENUS
DEL DIA

AVENIDA DE SAN JOSE, 137

TELEFONOS:

Restaurante 41 10 32

Bar 41 30 01 ZARAGOZA

EXCLUSIVA

¿CUAL SERA EL PROXIMO ROMANCE REAL?

El 15 de abril de este año, Felipe de Lieja ha cumplido veintidós años; sobre él recaerá algún día la corona de Bélgica, y, por ello, su matrimonio tendrá un día una importancia decisiva.

Mucho más aún que el de su padre, casado con Paola de Bélgica cuando era el hermano menor de un rey todavía soltero, y que por lo tanto tenía pocas posibilidades de convertirse en heredero.

Aun así, cuando el príncipe Alberto, hijo segundo del rey Leopoldo, que había abdicado en Balduino, anunció que iba a casarse con una princesa italiana, los belgas no vieron con muy buenos ojos la llegada de una extranjera a la Corte belga.

LOS MANDATOS DEL DESTINO

El príncipe Felipe, el mayor de los tres hijos de Alberto y Paola, nació a los cuatro meses de la boda del Rey Balduino con Fabiola de Mora y Aragón.

Por lo tanto, nadie sospechaba en aquellos días que la Reina Fabiola, que consiguió granjearse con una sonrisa el cariño de sus súbditos, no podría nunca tener hijos, por lo que la línea de sucesión tendrá que desviarse hacia el hermano o el sobrino de su esposo.

Sin embargo, se afirma con toda seguridad en Bélgica, que, salvo en el caso de que el Rey Balduino falleciera prematuramente, la Corona iría directamente al joven Felipe.

SUCEDERA A SU TIO, NO A SU PADRE

En efecto, la pareja Alberto-Paola no ha logrado crear a su alrededor una corriente de popularidad y simpatía suficientes como para convertirse en reyes de los belgas.

El amor del pueblo belga por Balduino y Fabiola y el que un día sintió por la Reina Astrid, madre de Balduino y esposa del rey Leopoldo III, trágicamente fallecida en agosto de 1935, no puede ahora volcarse en una pareja de la que no se han podido ocultar sus desavenencias conyugales.

POR DECISION POPULAR

Por otro lado, el príncipe Alberto no ha conseguido nunca, a pesar de sus actividades como oficial de la Marina Real, senador, presidente de la Cruz Roja o de la Comisión Belga para el Comercio Exterior, hacer desaparecer la imagen que

de él se tiene: un hombre simpático, inteligente, pero excesivamente superficial.

Aunque muy unido a su hermano Balduino desde que éste vio caer sobre sus espaldas la responsabilidad de la corona, y conocedor de los problemas que tiene planteados el país, el príncipe Alberto, por implícita decisión popular, no llegará nunca al trono de Bélgica.

NECESITA UNA PRINCESA

Será su hijo mayor, Felipe, un joven de 21 años, rubio, alto, de rasgos parecidos a los de su bella madre italiana, el que un día suceda a Balduino.



El príncipe Felipe de Bélgica buscará a una «nueva Fabiola»

- Hijo del príncipe Alberto y la Princesa Paola, tiene 21 años y es el seguro, aunque no oficial, sucesor del rey Balduino
- La que sea su esposa tendrá que aspirar a la misma popularidad de las reinas Fabiola y Astrid, madre de Balduino
- Sus padres, Alberto y Paola, no han logrado granjearse el cariño de los belgas.

cesa de Réthy, y tuvo que abdicar y renunciar a todos los derechos sucesorios para él y sus descendientes —los tres hijos, Alejandro, Mari Christine (casada recientemente con un pianista divorciado) y María Esmeralda, habidos en su segundo matrimonio—.

DEL COLEGIO A LA ACADEMIA MILITAR

Felipe ha tenido una educación normal hasta los diecisiete años. Siguió la enseñanza primaria y secundaria en el Colegio San Miguel de Bruselas, donde siempre

fue tratado y considerado como un alumno más. "Quiero que sea feliz, que lleve la vida de un niño normal", decía en aquella época la Princesa Paola.

Tras finalizar sus estudios, ingresó hace ya dos años en la Real Escuela Militar Belga, lo que confirmó a todos que se le consideraba como el seguro sucesor de Balduino.

El príncipe Felipe, muy querido por sus tíos —Fabiola al no poder ser madre— ha volcado todo su cariño maternal en sus sobrinos, y muy especialmente en el que ha conseguido, sin proponérselo, granjearse el cariño popular.



El príncipe Felipe de Bélgica, sin duda alguna sucesor del Rey Balduino. (Foto Europa Press).



Los Príncipes Alberto y Paola de Lieja se convertirán algún día en los padres del Rey de Bélgica. (Foto Europa Press)

LIBROS

Tiene to apuest discreto y a la de s con since actual rey

Felipe mezclan s numero sa tracciones amante d con sus an

Le gust le puede v terreno" m en las afue bosques.

POR PO

En el p la, el Prín donde, cu pasa larga El sabe m de irse pre no.

Y en es to inclui digna de se La poli ción o el an le hagan el no tuvo la mujer a qu ticencias.

Esperen la catedral viva pront de dicienl Mora y An Bélgica.

Copyri 1981. T hibida au n cita

A TOD

Programa de inversiones hasta 1984

715.000 millones para centrales nucleares

MADRID, 21 (Logos).— El programa nuclear español prevé alcanzar en 1990 una potencia instalada de energía eléctrica por esta generación de 12,556 megavatios. Para ello se ha establecido una primera fase de inversión hasta 1984 de 715.934 millones de pesetas, más otros 22.788 millones que se invertirán en el ciclo de combustible nuclear, según informan a "Logos" los organismos competentes. Las inversiones más altas está previsto realizarlas en los años 1982 y 1983, con 181.000 y 187.000 millones respectivamente, y a partir de aquí se iniciará una tendencia deslizante, ya apuntada en las previsiones de inversión para 1984 (178.880 millones).

PROBLEMAS PARA EL "STOCK" DE URANIO

Por su parte, el ciclo de combustible nuclear tiene también un preciso programa trazado. La importancia estratégica del uranio se ha tenido en cuenta al autorizar la construcción de la fábrica de concentra-

personas, y a 600 a partir de 1987.

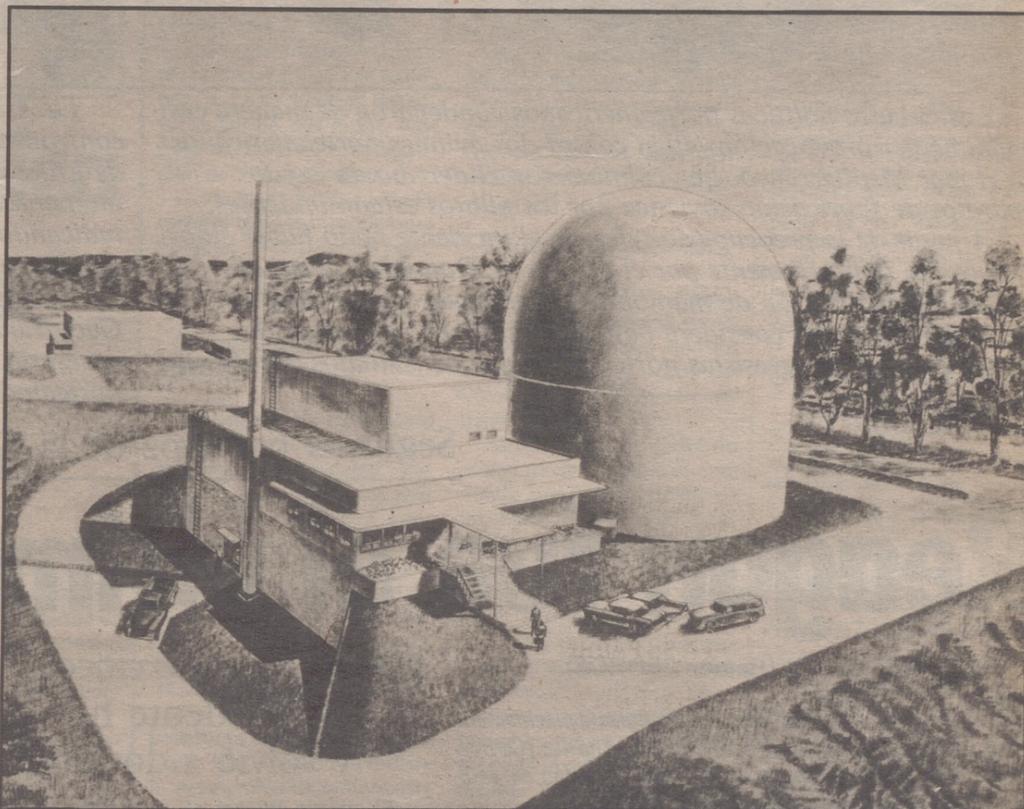
El Ministerio de Industria reconoce que es indispensable la constitución de un stock estratégico de uranio y que la creación de ese stock está encontrando dificultades de financiación. Esta reserva estratégica tendría un volumen de 5.000 toneladas de óxido de

AUTORIZACIONES CONGELADAS

El Ministerio de Industria ha congelado por el momento la concesión de autorizaciones de nuevas centrales nucleares, aunque no se descarta que en un plazo próximo pueda darse alguna nueva autorización para emplear los "flecos de demanda" que sean adscribibles a la energía nuclear. La candidata más firme sería la central de Regodola, que está actualmente en estudio. El Gobierno no renuncia a su programa nuclear, pero los últimos cálculos elaborados para la revisión del Plan Energético contienen modificaciones sustanciales de la demanda (a la baja).

La puesta en marcha del programa se aceleró a partir de la publicación del Plan Energético, al que sucedieron una avalancha de autorizaciones: Trillo I y Valdecaballeros I y II inmediatamente; en noviembre de 1980 se autorizó Trillo II y en diciembre de ese mismo año, se aprobó la construcción de Vandellós II.

Hasta el momento, las inversiones dedicadas a la construcción de centrales nucleares (salvo los grupos Vandellós I, Zorita, y Santa María de Garoña, previos al PEN, han sido de 616,062 millones de pesetas,



distribuidos en los años 1979 y 1980. Los de uranio en Ciudad Rodrigo y la fábrica de elementos combustibles de Juzbado, en la provincia de Salamanca. La fábrica de Juzbado, la

más reciente autorizada, requerirá una inversión de 4.500 millones de pesetas, y dará empleo en una primera fase a 200 uranio, y podría estar preparado para 1985, si se solventan las dificultades aludidas. El

stock de uranio actualmente reservado no llega a las dos toneladas, y tiene un carácter coyuntural, es decir, irá desapareciendo a medida que se proceda a la carga de nuevos grupos nucleares.

Jessie Matthews murió en un hospital londinense

Otra «diva» de los 30 que desaparece

LONDRES, 21 (Efe).— La bailarina Jessie Matthews ha muerto en el "St. Vicent's Hospital" de Middlesex (Londres), donde se encontraba internada desde finales de enero de este año.

Jessie Matthews, cantante, bailarina y estrella de las comedias musicales de los años 30, había nacido hace 74 años en el barrio londinense del Soho.

Su primer papel como primera actriz lo consiguió en un musical realizado en 1926 y su debut como bailarina tuvo lugar en la obra "Bluebells in fairyland" —campanas azules en el país de las hadas—.

SOLICITADA POR TODOS

Gracias a su espíritu inquieto y a su profesionalidad, Jessie Matthews progresó rápidamente en el terreno de la canción, siendo intérprete favorita de los compositores más afamados

de la época, tales como Noel Coward, Cole Porter, Harry Woods y Richard Rodgers.

Entre sus películas más famosas están: "The beloved vagabond" (Mi adorable bribón), "Waltzes from Vienna" (Valses de Viena), "Life is nothing without music" (La vida no es nada sin la música) y otras.

Su primera aparición en los escenarios norteamericanos tuvo lugar en Nueva York en 1924, en la revista musical de Andrew Charlot.

TAMBIEN LA RADIO

En 1963, empezó una nueva carrera como actriz de radio, interpretando el papel de "Mrs. Dale" (La señora Dale), en el serial radiofónico "Mrs. Dale's Diary" (El diario de la señora Dale), papel que desempeñó hasta 1969 y con el cual alcanzó una gran popularidad en todo el Reino Unido.

Jessie Mathews estuvo casada en 3 ocasiones, la primera con Lord Alva Lytton, la segunda con Sonnie Hale hasta su divorcio en 1931, y su tercer marido fue Broan Lewis, del que se divorció en 1959, después de 14 años de matrimonio.

La polémica biográfica de Jessie Matthews puede que sea ahora llevada a la pantalla,

siendo su protagonista la actriz norteamericana Liza Minnelli.

Los derechos sobre la biografía de la bailarina británica Jessie Matthews fueron comprados hace algunos años por Hollywood; sin embargo, su autor, Michael Thornton, ha declarado a este propósito que los productores manifestaron no tener intención de realizarla en vida de Jessie Matthews.

La polémica surgió en 1974 con motivo de la publicación de la biografía de Jessie Matthews, en la que su autor, Michael Thornton, aludía a ciertos detalles sobre un incidente ocurrido en Nueva York, en el que estuvo envuelto un multimillonario argentino, amigo personal del duque de Windsor, en aquel entonces Príncipe de Gales.



Bélgica. (Foto Europa Press).

LIBROS Y MOTOS

Tiene a su favor la juventud, su aspecto apuesto, y su fama de joven estudioso, discreto y correcto. Una imagen parecida a la de seriedad y equilibrio, mezclados con sincera simpatía, que caracteriza al actual rey de los belgas.

Felipe lleva una vida en la que se entremezclan sus estudios, sus cada vez más numerosas obligaciones oficiales y las distracciones de un hombre joven, muy amante del deporte y de las excursiones con sus amigos.

Le gusta mucho el motociclismo, y se le puede ver a menudo en su moto "todo terreno" recorriendo los jardines reales o en las afueras de Bruselas, en medio de los bosques.

¿POR POLITICA O POR AMOR?

En el palacio donde reside con su familia, el Príncipe tiene un despacho propio donde, cuando no está en la Academia, pasa largas horas leyendo y estudiando. El sabe mejor que nadie que ya es tiempo de irse preparando para afrontar su destino.

Y en ese destino hay una contecimiento ineludible: su boda con una mujer digna de sentarse junto a él en el trono.

La política, la conveniencia, la tradición o el amor pueden ser los factores que le hagan elegir a su esposa. Su tío Balduino tuvo la suerte de enamorarse de una mujer a quien todo Bélgica aceptó sin reservas.

Esperemos que un día no muy lejano la catedral de Santa Gúdula de Bruselas viva pronto un día parecido a aquel 15 de diciembre de 1960 en que Fabiola de Mora y Aragón se convirtió en Reina de Bélgica.

Patrick DESLEN

Copyright EPR (Europa Press Reportajes) 1981. Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial, aun citando su procedencia.

PROXIMO CAPITULO

ALBERTO DE MONACO: TODOS APUESTAN POR UNA MILLONARIA

El choque aéreo USA-Libia

Foto facilitada por el Pentágono, que muestra un avión de fabricación soviética SU-22, del mismo tipo de los dos reactores de bandera libia, que han sido derribados por dos cazas norteamericanos F-14.



Los círculos políticos norteamericanos condenaron de manera casi unánime la «provocación» libia contra dos aviones norteamericanos en el mar Mediterráneo, que culminó con el derribo de los dos aparatos de fabricación soviética por los pilotos estadounidenses.

A pesar de la preocupación de que el incidente pudo haber sido provocado indirectamente por el presidente Ronald Reagan, al ordenar la realización de maniobras sobre aguas que el Régimen de Muamar Gadafi considera bajo dominio territorial libio, la mayoría de los congresistas norteamericanos consultados aprobaron la acción.

La Administración Reagan ha declarado públicamente que la confrontación entre los dos aviones de combate soviéticos «SU-22» de Libia y los dos cazas «F-14» norteamericanos no era «totalmente inesperada», pero ha rechazado las acusaciones del Régimen de Gadafi indicando que no se trataba de un desafío por parte de los Estados Unidos al Gobierno libio.

Al mismo tiempo, el Gobierno norteamericano ha advertido a Gadafi que responderá con fuerza a nuevos ataques, y si fuese necesario emitirá un nuevo llamamiento a los ciudadanos norteamericanos residentes en Libia para que abandonen ese país.

Según el portavoz de la Casa Blanca

Reagan fue el último en enterarse

WASHINGTON 21 (Ramón PEDROS).

El presidente Ronald Reagan, que dormía plácidamente en el hotel "Century Plaza" de Los Angeles (California), fue el último miembro de la Administración en enterarse del grave incidente aéreo producido con Libia.

Al cabo de seis horas del enfrentamiento entre aviones norteamericanos y libios, que se saldó con la pérdida de dos "SU-22" soviéticos transferidos al coronel Gadafi, y cuando ya habían sido informados los más altos funcionarios de la Administración, el presidente fue despertado, escuchó en cinco minutos lo ocurrido, y se volvió a dormir.

El portavoz de la Casa Blanca, Larry Speakes, dijo que no se molestó a Ronald Reagan "porque no había necesidad de tomar ninguna decisión presidencial".

Al parecer, fue el principal consejero de la Casa Blanca, Edwin Meese, quien no juzgó necesario informar al presidente al minuto de la crisis potencial que podía originar el incidente con Libia, y quien le contó lo que había ocurrido a las seis horas del percance.

DOS DECISIONES

De hecho, solo se tuvieron que tomar dos decisiones importantes: una, la de repeler el ataque y abrir fuego contra los aviones libios, fue rápidamente tomada por los pilotos norteamericanos agredidos, "según las normas convencionales" y la otra, de continuar las maniobras navales en el Mediterráneo, fue decidida por el comandante en jefe de la flota.

A los seis minutos del combate aéreo se recibía el primer informe en el Pentágono, donde el general Philip Gast, jefe del servicio de

Al cabo de cinco horas del enfrentamiento el presidente fue despertado, se le informó y volvió a dormirse

El propio Weinberger informó a Edwin Meese, consejero presidencial, y a Richard Allen, presidente del Consejo Nacional de Seguridad.

"REPLICA ADECUADA"

Al reunirse poco después el "equipo de urgencia" de la Administración, presidido por el vicepresidente, Georges Bush, analizaron lo ocu-

rrido los citados Weinberger y Allen, así como el secretario de Estado, Alexander Haig, y el director de la "CIA", William Casey, y otros consejeros de la Casa Blanca.

Cuando Reagan fue informado, en cinco minutos y al cabo de seis horas, todo había terminado. El presidente, según Larry Speakes, se limitó a decir que "sentía mucho el ataque contra

aviones norteamericanos, que hizo necesaria la réplica adecuada". Y se volvió a dormir.

Al levantarse para comenzar su jornada ordinaria de vacaciones, que sigue tomando en California, Reagan fue informado extensamente y con amplios detalles, agregó el portavoz de la Casa Blanca.

Larry Speakes, por otra parte, informó que, antes



de producirse el combate aéreo, los aviones norteamericanos que participan en las maniobras navales habían interceptado aparatos libios en treinta ocasiones.

¿Incidente casual o provocación?

WASHINGTON 21 (Mauro ESPINOZA).

El derribo de dos aviones libios de fabricación soviética por dos cazas F-14 norteamericanos el miércoles, es la última —y, hasta el momento, la más grave— confrontación entre la Administración Republicana de Ronald Reagan en los Estados Unidos y el Gobierno de Muamar Gadafi en Libia.

La interrogante que persiste en los círculos políticos norteamericanos es de si el incidente fue en verdad casual y producto de una acción impulsiva de los africanos, o una respuesta calculada de Gadafi a lo que se interpreta como un desafío de Reagan al Gobierno Libio.

RELACIONES BAJO MINIMOS

Las relaciones libio-norteamericanas se han reducido al mínimo desde que, en mayo último, Reagan ordenó la expulsión de más de 20 diplomáticos libios en la capital norteamericana, por las "provocaciones... y apoyo al terrorismo internacional" por parte de Gadafi.

El cierre de la misión libia en Washington fue seguido por la retirada de los diplomáticos norteamericanos en Trípoli y la prevención a los ciudadanos de los Estados Unidos para que se abstuvieran de viajar a Libia, aconsejando a unos 2.000 residentes en Libia abandonar el país.

Aun cuando la expulsión de los diplomáticos libios no fue el primer incidente de esta naturaleza entre las dos naciones Jimmy Carter había ordenado un año antes una medida similar contra otros

cuatro acusados de amenazar a libios opuestos a Gadafi que residen en los Estados Unidos —, sí señaló que el actual Gobierno republicano estaba dispuesto a emprender acciones más duras contra el país africano.

PEDIAN "MAS DUREZA"

Aparte de la expulsión de los diplomáticos, declaraciones públicas de altos funcionarios del actual Gobierno norteamericano han sugerido en repetidas oportunidades esa posición de mayor dureza.

Los funcionarios reiteraron la acusación de que Gadafi usa el dinero proveniente de las ventas del petróleo Libia es el tercer proveedor de crudo para los Estados Unidos para "financiar el terrorismo internacional".

Y, por otra parte, también hicieron llamamientos a los aliados norteamericanos para aislar internacionalmente al Régimen de Gadafi y ofrecieron apoyo a las naciones afri-

canas que estén dispuestas a resistir el "intervencionismo" libio en sus asuntos.

El propio secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, declaró el miércoles al noticiero de la cadena televisora "CBS" que en vista de las pasadas experiencias con Libia, "estábamos perfectamente conscientes de la posibilidad (de un incidente tal). Esperábamos que una cosa semejante no sucediera, pero desafortunadamente así fue".

Hace poco más de un mes "The Wall Street Journal" atribuyó a un funcionario no identificado de la Administración Reagan declaraciones en las que aseguraba que "estamos envueltos en una política de confrontación (con Libia)".

Después del incidente, ni Haig, el secretario de Defensa Caspar Weinberger o el principal asesor de Reagan, Edwin Meese, concedieron que las maniobras aero-navales de la Sexta Flota norteamericana en el Mediterráneo hubiesen sido diseñadas para desafiar a Gadafi



Foto de archivo de un caza norteamericano F-14.

LIBIA: «Reagan aplica la ley de la jungla»

«Es una violación flagrante del Derecho Internacional»

BRUSELAS, 21 (Agencias). Libia ha acusado al presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, de aplicar la "Ley de la jungla en la agresión contra dos aviones en aguas territoriales libias".

El embajador de Bélgica en Trípoli, que atiende los intereses de Estados Unidos, ha recibido una protesta formal del Gobierno de Muamar el Gaddafi sobre el incidente del miércoles, ha informado a "Efe" un portavoz del Ministerio de Exteriores belga.

El embajador fue convocado a la Oficina de Relaciones Exteriores del Ministerio libio, donde recibió un memorándum de "protesta violenta contra la interceptación de dos aviones libios, durante una misión de rutina, por aparatos de Estados Unidos".

La nota afirma que "las maniobras de Estados Unidos en espacio y aguas territoriales de Libia obedecen a una orden personal del presidente Reagan y son parte del plan terrorista in-

ternacional orquestado por Washington contra Libia".

"Libia considera esta agresión una violación flagrante, prosigue el comunicado, del Derecho Internacional, que demuestra una vez más que Estados Unidos solo conoce la ley de la jungla".

El Gobierno de la Jamahiriya Árabe Socialista de Libia ha enviado otras notas de protesta al Consejo de Seguridad de la ONU, a la Organización para la Unidad Africana, al Movimiento de

No-Alineados y a la Liga Árabe.

MANIFESTACIONES EN LIBIA

Miles de personas se manifestaron el miércoles noche en Trípoli y Bengazí para protestar por el ataque de aviones militares estadounidenses contra dos cazas militares libios, informa la agencia Jana.

Los manifestantes expresaron su voluntad de hacer frente a las agresiones y estar dispuestos a proteger el territorio libio y sus logros, añade la agencia.

Primer combate real de los «F-14»

WASHINGTON, 21 (Agencias). El enfrentamiento sobre el Mediterráneo, en el que dos cazas norteamericanos derribaron dos aviones libios, ha sido la primera prueba de fuego real para los aviones "F-14 Tomcat", dijo un portavoz oficial de la Marina estadounidense.

Durante el combate aéreo, que según la Marina estadounidense duró un minuto, uno de los aviones libios disparó un misil "Atoll" y el otro utilizó sus cañones de 30 milímetros, según fuentes norteamericanas.

Los aviones estadounidenses respondieron disparando misiles "Sidewinger" agregaron las mismas fuentes.

Satisfacción en Israel y alerta fronteriza en Egipto

JERUSALEN, 21 (Efe).—En medios oficiales de Israel reinaba ayer satisfacción por los resultados del combate aéreo entre aviones norteamericanos y los "Sujoy 22" libios, que también posee Siria.

El Gobierno del primer ministro Menajem Beguin no emitió ningún comunicado oficial, pero recabó información de los EE.UU. acerca de la batalla sobre el Golfo de Sidra a fin de conocer las aptitudes de los pilotos libios, informa el vespertino "Maariv".

El diario de Tel Aviv dice que también Israel informó al Pentágono detalladamente sobre los combates que suele mantener la Fuerza Aérea israelí con aviones soviéticos en poder de los sirios.

EGIPTO: ALERTA EN LA FRONTERA

EL CAIRO, 21 (Efe).—Egipto ha reforzado considerablemente en el transcurso de las últimas horas sus posiciones militares a lo largo de su frontera con Libia, inmediatamente después de que se produjese el miércoles el enfrentamiento entre aviones libios y estadounidenses sobre el Mediterráneo.

Una alerta general ha sido dada a lo largo de la frontera egipcio-libia, al tiempo que el presidente Anwar Al Sadat fue informado por Estados Unidos del incidente con los aviones libios y del derribo de dos de ellos.

Al parecer, aunque esto no ha podido ser confirmado, tropas egipcias desarrollaban desde comienzos de la

presente semana importantes maniobras militares en puntos del desierto libioegipcio coincidiendo con las actuales maniobras norteamericanas al Sur del Mediterráneo.

El Alto Estado Mayor egipcio ha confirmado su desmentido del miércoles en el que negaba que sus tropas llevasen a cabo maniobras de cualquier tipo a lo largo de la frontera con Libia.

Sin embargo, la agencia oficial de noticias libia "JANA", al igual que Radio Trípoli, han difundido varias informaciones en las que aseguraban que numerosos contingentes egipcios llevaban a cabo "sospechosas maniobras junto a la frontera libia", y que éstas coincidían con las de la Marina y aviación norteamericana.

Ayer terminó la huelga de impresores, salvo en Lodz

Otro triunfo de «Solidaridad»

VARSOVIA, 21 (Agencias).— Los tres activistas del sindicato libre "Solidaridad" detenidos el miércoles por la noche en Chelm fueron liberados, según comunicaron círculos sindicales locales.

A consecuencia de esto, no tendrá lugar la huelga ilimitada anunciada por siete empresas de la ciudad.

En dos empresas de Chelm se produjeron el miércoles por la tarde huelgas de advertencia de dos horas, después de conocerse la detención de tres sindicalistas.

Los tres habían fijado carteles con las inscripciones irónicas: "No tenemos hambre, vivimos en la abundancia. Viva el Gobierno".

LA HUELGA SE SEGUIRÁ EN LODZ

La huelga de impresores afiliados al sindicato independiente "Solidaridad" para pedir el acceso a los medios de comunicación concluyó ayer tarde en Polonia.

La acción continuará sin embargo en Lodz en protesta contra los esfuerzos del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP) y del Gobierno para imprimir los diarios a pesar de la huelga. Los trabajadores de los talleres de Lodz han frenado también la producción de semanarios.

En Varsovia misma fueron editados dos diarios, el órgano del Partido Comunista "Trybuna Ludu" y el del Ejército "Zolnierz Wolnosci".

ambos de tan sólo cuatro páginas y en tirada limitada.

Los periódicos aparecidos el miércoles fueron impresos en las empresas del Ejército, de la Policía y del Poup. Mediante la ayuda del Ejército, de la Policía y miembros de los sindicatos oficiales antiguos se solucionó también el problema de la distribución y venta.

En Gdansk fue publicado un diario híbrido que llevaba los títulos de tres rotativos de esta ciudad, distribuido por los secretarios de los comités de empresa del POUP.

KANIA: TRABAJAR MAS

El jefe del Partido Comunista Polaco Stanislaw Kania señaló el miércoles que los problemas económicos de Polonia se solucionarán trabajando más.

Subrayó que es necesario aumentar la producción mediante una prolongación de las horas de trabajo. Estas declaraciones fueron realizadas ante una delegación de la Asociación de Sindicatos Autónomos integrada por unos 30 sindicatos menores de un total de 800.000 miembros.

La agencia "Pap" ha informado que el representante de la Asociación de Sindicatos se expresó a favor de una política de negociaciones constructivas y la cooperación de todas las fuerzas que desean llevar a Polonia fuera de la crisis.

Moscú se venga, según Londres

Expulsado un diplomático británico de la URSS

LONDRES, 21 (Efe).— La Unión Soviética ha expulsado al agregado cultural de la Embajada británica en Moscú, John Gordon, por considerar sus actividades en el país "inaceptables".

El Ministerio de Asuntos Exteriores británico, al informar ayer mañana de la decisión soviética, ha dicho que Gordon es persona "inocente de toda culpa" y que la medida es una respuesta a la expulsión del diplomático soviético Victor Lazine, el pasado cuatro de agosto.

John Gordon, primer secretario de la Embajada de Gran Bretaña en Moscú, se encuentra en estos momentos de vacaciones y por tanto ya no volverá a la Unión Soviética para ocupar su puesto.

Lazine fue expulsado de Gran Bretaña acusado de "actividades incompatibles con su 'status' de diplomático", aparentemente por estar involucrado en tareas de espionaje.

El "Foreign Office" (Ministerio de Asuntos Exteriores británico) ha condenado la decisión soviética y ha dicho que no hay justificación alguna para considerar "inaceptables" las actividades de John Gordon en Moscú.

Gordon, de 41 años, casado y con dos hijos, llevaba un año en la Embajada británica en Moscú.

Lazine, el diplomático soviético, fue el primero en ser expulsado de Gran Bretaña desde 1971 cuando un total de 105 miembros de la Embajada soviética en Londres recibieron órdenes de abandonar el país.

Mundo EXPRES

EL SALVADOR: SIGUE LA SANGRIA

SAN SALVADOR, 21 (Efe).— Durante las últimas 24 horas las autoridades judiciales salvadoreñas reconocieron la muerte de 29 personas en el territorio nacional.

Entre los cadáveres reconocidos figuran los de un contable y una abogada, así como el de un ciudadano norteamericano, marino de profesión.

Ocho de los cadáveres fueron hallados en distintos barrios de San Salvador y los restantes en distintas zonas del interior salvadoreño.

PORTUGAL: ACUERDO DE PRINCIPIO PARA FORMAR GOBIERNO

LISBOA, 21 (Efe).— Las negociaciones para la formación de un nuevo Gobierno en Portugal, han dado un aparente paso decisivo, en la reunión que han mantenido el primer ministro Francisco Pinto Balsemao y el presidente de los demócratas, Freitas de Amaral.

El presidente de los demócratas cristianos ha manifestado, que si no forma parte del gobierno, ocupará un cargo de relieve en el Parlamento, o al frente de la coalición "Alianza Democrática", a la que pertenecen su partido, el de Balsemao y el monárquico.

Balsemao, que dimitió de su cargo el 10 de agosto, ha vuelto a recibir la petición de su partido —mayoritario en la asamblea portuguesa y en la coalición gubernamental—, para encabezar el próximo Gabinete.

ITALIA: SECUESTRO DE UN "BITTER" PRESUNTAMENTE TOXICO

MILAN (Italia), 21 (Efe).— La Magistratura de Milán ha ordenado el secuestro en todo el territorio italiano de un refresco supuestamente tóxico que al parecer, ha provocado el envenenamiento de por lo menos cuatro personas.

Según la Magistratura, existen elementos suficientes para sospechar que el "Bitter San Benedetto" fue la causa de la muerte de un hombre de 52 años y de la intoxicación de otros tres, dos de los cuales se encuentran en estado de coma.

En los análisis efectuados sobre los jugos gástricos de los afectados se ha descubierto que estas cuatro personas presentaban un misterioso líquido rojo que puede ser el agente tóxico.

Pero la sociedad "San Benedetto", con sede en Scorzè (Venecia) y una de las industrias más importantes del sector, sostiene que la bebida está elaborada conforme a las más estrictas normas y no puede ser la causa del envenenamiento.

La empresa fabricó el año pasado 150 millones de botellas de refrescos y agua mineral y trabajan en ella 200 personas.

LA URSS DENUNCIA PELIGRO DE GUERRA NUCLEAR EN ORIENTE MEDIO

MOSCU, 21 (Efe).— La prensa soviética expresó ayer su alarma ante lo que califica de "amenaza de conflicto nuclear en Oriente Medio".

El matutino "Pravda" destaca en sus páginas que el propósito de Washington de extender la "nueva estrategia nuclear" no sólo a Europa sino también a Oriente Medio demuestra que EE.UU. pretender iniciar una guerra nuclear en diversas partes del mundo.

"La Casa Blanca ha declarado la parte suroccidental de Asia, tercera zona central estratégica de los Estados Unidos", subraya el comentarista soviético, y señala que esta zona tiene para los norteamericanos tanta importancia como Europa Occidental y Oriente Medio.



(Información bursátil facilitada por el Banco de Vizcaya en exclusiva para ARAGON/expres).

MADRID BATE OTRO RECORD ANUAL

mejoró 4 enteros. Una nota de interés se produjo con el avance de 3,75 en Telefónica y de 1,50 en Campsa y Tabacalera, con lo que el índice de monopolios mejoró 5,16 puntos. Equilibrio en inversión y siderúrgicas, nuevo avance de 10 enteros en Felguera, de 3 en Nueva Montaña y de 2 en Auxiliar. El sector más perjudicado fue el químico, cuyo índice perdió 2,24 puntos debido principalmente a las bajas de 2 enteros en Petróleos, 1,50 en Energías y 2,50 en Cros. Índice:143,43; más 1.23.

MADRID

Las mejoras selectivas que presentaron la mayoría de los grupos dieron lugar en conjunto a una sesión animada, más en cambios que en negocio, en la que siguieron predominando los índices positivos. Por grupos, lo mejor estuvo en monopolios, eléctricas, cements y bancos y el índice de esta Bolsa volvió a señalar una nueva cota máxima anual. El cierre quedó bien situado y dispuesto. En bancos comerciales continuaron las mejoras, que fueron de 5 puntos en Santander, 4 en Central y 3 en Bilbao, Popular, Vizcaya y Zaragoza; los bancos industriales repitieron en su totalidad. Se produjo nueva recuperación en las eléctricas, con los avances mayores de 4 puntos en Viesgo, 2,25 en Unión y 2 en Cantábrico. En constructoras destacaron las mejoras de 11 en Alba, 8 en Asland, 6 en Valderrivas y 5 en Cristalería. También Dragados

BARCELONA

La Bolsa desarrolló una sesión irregular con ligera presión del papel. Por sectores, sólo merece destacarse el desarrollo más positivo de las eléctricas, papeles y monopolios y algún detalle aislado en valores integrantes de los sectores de construcción y cements. En los bancos hubo avances de 6 en Vizcaya, 5 en Bilbao y 2 en Hispano y retrocesos de 3 puntos para Popular y Santander, mientras que los bancos industriales repitieron en todos sus componentes. En las eléctricas los avances más importantes fueron de 3,50 en Viesgo, 2,50 en Unión y 1 en Enher. Del grupo constructor Cubiertas cedió 7, pero se contabilizaron ganancias de 6 en Sansón, 4 en Asland y 2 en Dragados. Telefónica recuperó 2,50 y Campsa puso dinero más 1,50. Los grupos químicos y siderúr-

gicos tuvieron alternativas en ambos sentidos, destacando en químicas los retrocesos de 3 enteros en Petróleos y 2,50 en Aragonés y las mejoras de 2 puntos en Seda y de 1 entero en Tubacex y de 1 en Homos y Motor y ganancias de 2,75 en Olarra, 1,50 en Seat y 1 en Maquinista. Cierre flojo.

VALENCIA

La bolsa continuó en la línea de una gran soseca operativa con una negociación muy corta. Sin embargo en bancos siguieron produciéndose avances que fueron de 6 puntos en Santander, 5 en Vizcaya, 3 en Central y 2 en Bilbao e Hispano, Popular perdió 1 punto, Valencia repitió y no operó la acción de Banesto y sí el derecho que lo hizo a 89 pesetas: -1 En eléctricas hubo avances de 1 entero para Fecsa y Fenosa, de 0,75 en Sevillana e Hidrola, repitiendo Iberduero y Unión. Casi sin actividad en los grupos de construcción, inversión, metal y químicas, mientras que en el sector de servicios, Telefónica sorprendió con un alza de 3,50 puntos, operando a 81,50. El cierre de sesión estuvo en la misma línea de soseca de la jornada, con un ambiente muy aplomado.

Se cierra la tanda semanal en la bolsa bilbaína con una

BILBAO

contratación reducida, donde los sectores más favorecidos fueron el eléctrico y el de monopolios. En el primero, destacó el avance de 3,50 en Viesgo, 0,75 en Hidrola y Fecsa y Unión, y el resto en menor todo, con la salvedad de Sevillana que se depreció 0,25. Mayor flojedad en el corro siderúrgico, del que solamente se salvó Felguera que ganó 6 y Echevarría 1. Del lado contrario Tubacex perdió 5, 1 Aceros y Cerrajería y 0,50 Hornos. Solamente se confirmó parcialmente el cierre anterior para el corro bancario, donde el Vizcaya y el Bilbao mejoraron 5, con 4 de ganancia lo hizo el Pastor, perdiendo esta misma cantidad el Santander. El Banesto perdió 2. En monopolios destacó el incremento de 3,25 en Telefónica, mientras Campsa confirmó su posición anterior. Para las químicas, Firestone cortó su racha alcista, depreciándose 5 puntos, lo mismo que Faes, 3 puntos perdió Petróleos y 1 Explosivos. Del lado contrario Sniace ganó 4 y Nicas y Papelera 1. La única variación con respecto a las posiciones anteriores en el corro inmobiliario es la baja de 9 en Dragados. El resto, poco activo y como única nota destacada el demérito de Aurora de 5 puntos. Cierre sin interés.

MERCADO DE DIVISAS

| DIVISAS CONVERTIBLES | Comprador | Vendedor |
|--------------------------|-----------|----------|
| Un dólar USA | 99,358 | 99,638 |
| Un dólar canadiense | 82,069 | 82,400 |
| Un franco francés | 16,782 | 16,843 |
| Una libra esterlina | 183,464 | 184,380 |
| Una libra irlandesa | 146,155 | 146,966 |
| Un franco suizo | 45,965 | 46,201 |
| Cien francos belgas | 245,862 | 247,167 |
| Un marco alemán | 40,028 | 40,222 |
| Cien liras italianas | 8,027 | 8,057 |
| Un florín holandés | 36,046 | 36,213 |
| Una corona sueca | 18,878 | 18,968 |
| Una corona danesa | 12,734 | 12,886 |
| Una corona noruega | 16,146 | 16,218 |
| Un marco filandés | 21,637 | 21,745 |
| Cien chelines austríacos | 569,986 | 572,961 |
| Cien escudos portugueses | 149,522 | 150,396 |
| Cien yens japoneses | 43,246 | 43,462 |

La cuarta parte de nuestras importaciones de crudo procede de Arabia Saudita

MADRID, 21 (SEN).— Una cuarta parte de las importaciones españolas de crudo durante el primer semestre del año procedía de Arabia Saudita (6.876.893 toneladas), según las estadísticas facilitadas al "SEN" por la Asociación Española de Empresas Refinadoras de Petróleo (Aserpetrol).

Dicho país árabe mantiene una propuesta de unificación de los precios en 34 dólares el barril, admitiendo tres dólares como prima máxima de calidad, en la reunión que están celebrando actualmente en Ginebra los trece ministros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP).

En los primeros seis me-

ses de 1981, nuestro segundo suministrador de crudo fue Méjico, con una cifra total de 4.350.337 millones de toneladas. Le siguen Irán, con 3.970.272 toneladas; Libia, con 2.311.292 toneladas; Venezuela, con 2.097.774; Nigeria, con 1.414.985, y Qatar, con 1.130.279 toneladas.

FUERTE DESCENSO DEL DOLAR

BONN, 21 (Efe).— Con una pérdida de 3 céntimos del marco alemán frente a la cotización promedio del miércoles el dólar se mostró ayer débil en la sesión de apertura del mercado de divisas de Frankfurt, donde se cambió a 2,4650/60.

BOLSA de MADRID

| | Prece. | AYER |
|------------------------------|--------|-------|
| BANCOS | | |
| Banco Zaragozano | 243 | 246 |
| Banco Exterior | 437 | 432 |
| Banco Central | 387 | 391 |
| Banco Español de Crédito | 382 | 382 |
| Banco Hispano Americano | 335 | 335 |
| Banco de Santander | 403 | 408 |
| Banco Popular Español | 414 | 417 |
| Banco de Bilbao | 363 | 366 |
| Banco de Vizcaya | 383 | 386 |
| Banco Industrial de Cataluña | 121 | — |
| Banco Atlántico | 250 | 250 |
| Banco Urquijo | 226 | 226 |
| Banco Industrial del Sur | 237 | 237 |
| ELECTRICAS | | |
| Hidro Española | 82,75 | 83,5 |
| Sevillana | 75 | 75,25 |
| Cantábrico | 95 | 97 |
| Eléctrica Viesgo | 81 | 85 |
| Hidro Cataluña | 59,25 | 59,5 |
| Iberduero | 57,25 | 58 |
| E. Reunidas | 42,5 | 42,5 |
| Unión E. Madrileña | 77,5 | 79,75 |
| Fenosa | 62 | 62,5 |
| Fecsa 1.000 | 72,5 | 72,5 |
| MINERAS | | |
| Ponferrada | 97 | 109 |
| Duro Felguera | 210 | 220 |
| SIDEROMETALURGICAS | | |
| Altos Hornos | 16,75 | 16,5 |
| Auxiliar F.C. | 148 | 150 |
| ALIMENTACION | | |
| Azucarera | 85 | 86 |
| Ebro | 356 | — |
| Aguilas | 63,50 | — |
| QUIMICAS | | |
| Petróleos | 129 | 127 |
| Explosivos | 42,5 | 43 |
| Energías | 50,5 | 48 |
| CONSTRUCCION | | |
| Dragados | 214 | 218 |
| Urbis | 26 | 25 |
| Inmobiliarias Metro | 102 | — |
| Vallehermoso | 98 | 98 |
| VARIOS | | |
| Telefónica | 79 | 82,75 |
| Galerías Preciados | 55 | 56 |
| Campsa | 212 | 213,5 |
| Tabacalera | 124 | 125,5 |
| Unión Fénix | 391 | — |
| Seat | 23,5 | 23 |

Cambios de la sesión de ayer facilitados por



DE AHORROS DE ZARAGOZA ARAGON Y RIOJA.

Durante 1980

EL CONSUMO DE GASOLINA DISMINUYO EN ESPAÑA UN 2,3 POR CIENTO

MADRID, 21 (Logos).— El consumo de gasolina en España ha disminuido durante el pasado año un 2,3 por ciento, a pesar que el número de coches en circulación creció en más de medio millón. Esta reducción es debida en buena parte al comportamiento de los conductores, pero, sobre todo, a la puesta en circulación de vehículos más avanzados desde el punto de vista energético.

Así, el consumo medio por kilómetro de los modelos actuales ha descendido en los últimos años un 10 por ciento en la mayoría de los países. En España los vehículos actuales consumen entre 1 y 1,8 litros menos cada 100 kilómetros que los de 1970. En Estados Unidos los modelos de este año gastan por kilómetro un 75 por ciento menos que los de hace siete.

Respecto al consumo de gasolina, en EE.UU., su consumo disminuyó un 6,3 por ciento en 1980 y más de un 5 en lo que va de año. En Alemania la disminución durante el pasado año fue del 6,5 por ciento. En Francia aumentó el 0,4 y en Italia el 1,3.

Ante esta situación, que según las previsiones, se mantendrá durante los próximos años en los principales países consumidores de energía, el Bureau Permanente Internacional de Constructores de Automóviles (BPICA) ha lanzado una llamada a la cooperación de los gobiernos para reducir todavía más el consumo energético.

F. GIL STAUFFER

Si tiene mobiliario delicado y objetos de arte, utilice nuestra organización. Somos especialistas en mudanzas nacionales e internacionales por tierra, mar y aire

GUARDAMUEBLES

Gran Vía, 36 - Teléfonos 223910 - 211810



TURQUIA: DOS IZQUIERDISTAS EJECUTADOS

ANKARA, 21 (Efe).— Dos extremistas de izquierda, acusados del asesinato de cinco personas, han sido ejecutados en Turquía, informó la agencia de noticias turca.

Hasta el momento es diez el número de ajusticiados por crímenes políticos.

BAJA EL PRECIO Y LA EXPORTACION DE OPIO Y MORFINA

NUEVA DELHI, 21 (Efe).— Las existencias de opio en la India han alcanzado un nivel máximo de 2.800 toneladas, lo que ha hecho bajar los precios, según los datos oficiales publicados el miércoles en Nueva Delhi.

Las existencias alcanzan un valor de 900 millones de rupias (unos 10.000 millones de pesetas) y las exportaciones indias de opio han descendido a la mitad.

El precio de la morfina ha descendido de seis dólares en 1977-1978 a cuatro dólares y veinticinco centavos que vale ahora.

DISPARA CONTRA UN COLEGIO

HOUSTON (Texas, EE.UU.), 21 (Efe).— Los alumnos de un colegio de Houston hubieron de ser evacuados el miércoles, después de que un individuo disparara contra el centro escolar desde un apartamento situado en frente.

Una unidad especial de la policía acordó el edificio de apartamentos y logró detener al agresor. En el incidente no hubo víctimas.

INCENDIO EN EXPOSICION PICTORICA

LISBOA, 21 (Efe).— Un incendio redujo ayer a ruinas el edificio de la Galería Nacional de Arte Moderno de Portugal y destruyó todos los cuadros que albergaba.

Un portavoz de la Secretaría de Estado de Cultura dijo que las pérdidas eran incalculables, aunque no pudo informar cuáles podrían ser los cuadros perdidos.

La evaluación de las pinturas que albergaba la galería en el momento del incendio no se pudo hacer de inmediato porque cuando se produjo el siniestro se estaba preparando la Galería para la exposición "Lis-81" de dibujo en la que se iban a colgar 265 trabajos de 185 autores de todo el mundo.

Se ignora si ya habían sido desalojados los cuadros de la Galería para dejar sitio a los que se iban a exponer. El incendio tuvo como origen al parecer, una explosión de gas en la cocina del restaurante de la Galería.

CASA EMILIO

ESPECIALIDADES

MERLUZA REBOZADA

Avda. Madrid, 3-5
Teléfono 435839

Con la detención de sus presuntos autores

Aclarado un secuestro seguido de asesinato

El cadáver de la víctima ha sido hallado en avanzado estado de descomposición

BARCELONA, 21 (Logos).— Ha quedado cerrado el caso del secuestro del empleado de "Fecsa", José Noy Murcia, con un desenlace trágico: el de la aparición de su cadáver.

Don Jose Noy Murcia fue secuestrado el pasado 3 de julio por cuatro individuos de color, cuando aparco su automóvil en las inmediaciones de su lugar habitual de trabajo, en la calle Ramalleras. Los asaltantes, cuatro individuos de color, se llevaron al señor Noy escondido en el maletero hasta un punto de la carretera entre Vallvidrera y Molins de Rey, donde le apuñalaron y le arrojaron por un barranco. Tras esto, los cuatro hombres atracaron una joyería. Posteriormente, los ladrones abandonaron el automóvil en las inmediaciones de una estación de los ferrocarriles de la Generalitat, donde tomaron otro vehículo que había aparcado allí anteriormente: un Seat 127, de color rojo y con los cristales posteriores sustituidos por chapa. En este momento, fueron vistos por un viandante, quien al leer al día siguiente la noticia del secuestro en los periódicos, se dirigió a la policía, que tras las investigaciones pertinentes, consiguió dar con el propietario del citado 127, que resultó ser Carlos Camarena Fuertes, de 36 años de edad, y que era el que iba a comerciar con las joyas robadas.

Prosiguiendo con el hilo de las investigaciones, la policía dió con los cuatro autores materiales del secuestro, asesinato y robo, en la localidad de Sitges, que son: dos mulatos, un negro americano y súbdito de Ghana y que se llaman Bolívar Teófilo Cugual, Omar Del Castillo Bonet, Segundo Corsino Olivo, estos tres nacidos en la República Dominicana y Ramón Melo, nacido en el país africano anteriormente citado. Asimismo, se ha procedido a la detención de otro tratante de joyas robadas, Pedro López Andreu y se han recuperado cerca de un centenar de diamantes, productos de los robos.

Asimismo, se está procediendo al interrogatorio de los detenidos y, aunque se acusan mutuamente del asesinato, parece que el autor material fue Omar Del Castillo, quien además era el encargado de la conducción de los automóviles. El cuerpo del señor Noy fue hallado en avanzado estado de descomposición, hasta el punto que casi tan sólo quedaban los huesos, debido al fuerte calor y al trabajo de las alimañas. Su reconocimiento se ha podido llevar a cabo por las declaraciones de los detenidos y el hallazgo de documentos y objetos personales en las inmediaciones de los restos. Jose Noy Murcia tenía 57 años de edad y estaba casado.

SIETE INDIVIDUOS DETENIDOS POR TRAFICO Y CONSUMO DE ESTUPEFACIENTES

MADRID, 21 (Efe).— Siete individuos han sido detenidos como supuestos autores de tráfico y consumo de estupefacientes y tenencia ilícita de armas. En el momento de su detención les han sido incautados siete kilos de hachis, según informa la Jefatura Superior de Policía.

Los detenidos son Manuel García Tirado, madrileño de 34 años; Tomás Macías Castaño, salmantino de 33; Aurelia Salazar, alias "la Susana", de Madrid 31 años; Miguel Angel Lucendo Sánchez, alias "el Niño", madrileño de 30 años; José Manuel Mañas Carmona, natural de Henares, de 29; Marina Cantelli Judoleeva, nacida en Jobertis, provincia de Moscú, de 28 y María Josefa Pérez López, de Madrid 27 años.

Las tres mujeres han sido detenidas como presuntas cómplices o encubridoras. García Tirado, vigilante jurado, era presunto proveedor de munición a los delincuentes y los tres restantes detenidos son supuestos autores de tráfico de drogas y tenencia ilícita de armas.

Según fuentes policiales, García Tirado, Macías Castaño, Lucio Sánchez y Mañas Carmona, tienen antecedentes por tráfico y consumo de estupefacientes; Salazar Salazar, por prostitución y Pérez López, por hurto.

ESTACIONARIO EL ESTADO DE ANTONIO ESCUDERO

BILBAO, 21 (Efe).— Continúa estacionario, dentro de la gravedad, el estado de Antonio Escudero Pérez, alias "el Guinchi", que resultó herido cuando se procedía a su detención en Bilbao, según informaron a "Efe" fuentes del Hospital Civil de Basurto, donde se encuentra ingresado.

Antonio Escudero formaba parte de una banda de presuntos violadores y atracadores que actuaba en las provincias de Vizcaya, Guipúzcoa y Santander, y, según la Guardia Civil, estos delincuentes son responsables de 8 atracos y 5 violaciones.

INTOXICADOS LOS INQUILINOS DE UN EDIFICIO

TORREVIEJA (Alicante), 21 (Efe).— La casi totalidad de los inquilinos de un edificio de diez plantas situado en uno de los lugares más céntricos de Torrevieja, resultaron en alguna medida intoxicados al producirse filtraciones de fosas sépticas a los depósitos de agua potable.

El problema de las aguas fecales se agudiza en Torrevieja durante los meses veraniegos, en los que los camiones cisternas particulares y municipales son insuficientes para vaciar los pozos negros, que en ocasiones se desbordan e inundan las calles de aguas residuales y malos olores.

Aunque la terminación de la red general de alcantarillado de la ciudad está prevista para el próximo verano, el vecindario teme que tras cinco años de obras la puesta en funcionamiento se retrase por haber suspendido pagos la empresa que viene realizando las obras.

UN MUERTO Y UN HERIDO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

BARCELONA, 21 (Efe).— Una persona resultó muerta y otra herida en un accidente de tráfico ocurrido el miércoles en el kilómetro 542 de la carretera nacional dos, en el término de Jorba (Barcelona), el chocar el camión matrícula de Navarra 2169-D con el turismo ma-

trícula de Barcelona 8604-BX.

A consecuencia de la colisión resultó muerto Vicente Tendello Cantero, de 27 años, domiciliado en Igualada, ocupante del turismo. Su conductor, Juan José Lozano Martín de los Hijos, de 26 años, domiciliado también en Igualada, resultó con heridas graves.

DOS INCENDIOS FORESTALES EN LA PROVINCIA DE BARCELONA

BARCELONA, 21 (Efe).— Dos incendios forestales se registraron el miércoles en la provincia de Barcelona, informó a "Efe" un portavoz de los bomberos de la Generalidad.

En el término municipal de Caldas de Montbuy se quemaron dos hectáreas de terreno, con un total de 3.000 pinos calcinados.

En Montcada i Reixac se registró otro incendio en el que se quemaron un total de diez hectáreas y media de pinos y matorrales.

BILLETES DE LOS EMPLEADOS EN EL RESCATE DE LUIS SUÑER

JAEN, 21 (Efe).— Varios billetes de 5.000 pesetas de los que se emplearon en su día en el rescate del industrial valenciano Luis Suñer, han sido encontrados en la localidad jienense de Peal de Becerro.

Hasta el momento se ignora la cantidad de billetes detectados, aunque parece que son varios los hallados con numeraciones que corresponden a los utilizados para el rescate.

MILLON Y MEDIO DE BOTIN EN UN ATRACO

SAN SEBASTIAN DE LOS REYES (Madrid), 21 (Efe).— Dos individuos atracaron ayer la oficina de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de San Sebastián de los Reyes, en Madrid, y se llevaron millón y medio de pesetas.

Los atracadores, que iban con la cara cubierta por una media, llevaban una pistola y una escopeta de cañones recortados.

Tras intimidar al director y el cajero de la "Caja de Ahorros y Monte de Piedad" para que les entregaran el dinero, los atracadores huyeron con el botín en automóvil marca Simca, modelo 1.200, de color azul.

DETENIDO UN ATRACADOR

BARCELONA, 21 (Efe).— Cuando aún se encontraba en el interior del banco que acababa de asaltar recogiendo el dinero, fue detenido por la policía un atracador solitario.

El hecho ocurrió en la sucursal del Banco de Vizcaya, sita en Las Ramblas, donde penetró el asaltante amenazando a los empleados con una pistola.

Mientras procedía a apoderarse del botín, uno de los empleados hizo sonar la alarma y la dotación de un coche patrulla de la policía pudo acudir a tiempo de detener al atracador y reducirle antes de que pudiera hacer uso de su arma, si bien resultó que era de fuego.

Por el momento, no se ha dado a conocer la identidad del atracador.

En los Alpes

SEIS ALPINISTAS MUERTOS

BERNA, 21 (Efe).— Tres alpinistas holandeses y tres alemanes han muerto en los Alpes, en accidente de montaña durante las últimas 48 horas, según comunicaron ayer las autoridades suizas.

Los tres holandeses murieron en la cara norte del monte Weisse Frau, de 3.660 metros de altura, y el servicio de rescate aéreo de Suiza comunicó que un helicóptero está buscando sus cuerpos.

El accidente que ocasionó la muerte a los alemanes se produjo cuando se encontraban escalando el Jungfrau, de 4.166 metros; y uno de los tres resbaló, arrastrando a los otros, que iban atados a él, en su caída.

Se ha hecho la denuncia en Brasil

RED ESPECIALIZADA EN LA FUGA DE DELINCUENTES INTERNACIONALES

RIO DE JANEIRO, 21 (Efe).— La existencia de una supuesta red especializada en la fuga de criminales internacionales, al Brasil, que actúa desde Israel, fue denunciada el miércoles por el diario "O Globo" de Río de Janeiro.

La denuncia procede de Tel Aviv y está firmada por el periodista Eliezer Strauch, corresponsal del diario.

La red —según la información— está siendo investigada por la policía israelí que comenzó a sospechar de

su existencia por primera vez en septiembre de 1977, cuando huyó al Brasil el supuesto tesorero de la "Mafia" en Tel Aviv, Jacob Cohen, (ya fallecido).

La policía israelí ha tenido la confirmación de sus sospechas con la detención en Roma de Rahamin Aharoni, el hombre más buscado por la policía israelí, que utilizaba un pasaporte expedido por la policía federal brasileña a nombre de Aezio Toledo de Oliveira.

BILBAO

Robadas las vaquillas del encierro

BILBAO, 21 (Logos).— Las vaquillas que tradicionalmente corren a primera hora de la mañana el sokamuturra fueron robadas ayer.

Varios miles de personas, entre corredores y espectadores esperaban a las ocho de la mañana la llegada del camión que traía las vaquillas a la zona del Arenal en Bilbao para iniciar el quinto día de las fiestas de esta capital. Sin embargo, ante la estupefacción de todos, las vaquillas no llegaron ya que varios individuos las robaron, al parecer, la noche anterior de lugar donde se encontraban en Zamudio.

Tras varios minutos de conversación se llegó al acuerdo de traer nuevas vaquillas a la plaza de toros.

A las ocho y media se inició el sokamuturra, resultando herida una persona de consideración y otras 30 con lesiones leves y contusiones en diversas zonas del cuerpo.

El herido es José Manuel Muñoz, de 24 años, que sufre fractura de clavícula, de pronóstico leve, que ha sido trasladado al Hospital Civil de Bilbao.

Un traficante de drogas, detenido

MALAGA, 21 (Efe).— Un traficante de drogas ha resultado herido en una pierna, al tener que disparar sobre él un policía cuando intentaba huir.

Se trata de Cristóbal Heredia García, de veinticinco años de edad, presunto autor de un delito de contrabando de drogas, al que han detenido inspectores de la Brigada Regional de Madrid en colaboración con la policía malagueña.

Los inspectores madrileños se habían desplazado a la Costa del Sol siguiendo la pista a una banda organiza-

da que distribuía droga por diversos puntos del territorio español.

Tras localizar a Cristóbal Heredia, decidieron vigilarle por si conducía a otros miembros de la banda, pero al comprobar que no era así se procedió a su detención, incautándosele trece kilogramos de hachis.

Al verse detenido, Cristóbal mordió en una oreja al policía que le sujetaba e intentó huir, pero el agente disparó su arma e hirió en una pierna al frustrado fugitivo.

HOMENAJE A GARCIA LORCA EN MEJICO

MEXICO, 21. (Efe).— El Ateneo español de México celebró el miércoles una velada literaria en memoria del poeta español Federico García Lorca, en el 45 aniversario de su muerte.

Los actores Aurora Molina y Gonzalo Vega leyeron ensayos y poemas del bardo español, dedicados a Granada.

Los textos del programa fueron seleccionados por la escritora Villante Villamil, vocal de humanidades del citado ateneo.

Bilbao «boicotea» a «Los pajaritos»

BILBAO, 21. (Efe).— Las comparsas y numerosos vizcaínos que participan en los actos festivos de la Semana Grande han decidido el boicot a la canción «Pajaritos por aquí, pajaritos por allá» debido a que ha llegado a convertirse en una auténtica invasión musical en todos los ambientes.

Así, la comparsa «Federico Ezkerra» va a sustituir a la pegadiza canción por un cuplé. Por su parte, la comparsa «Tintigorri», para dar ejemplo, ha tirado dos cintas con la grabación de «Pajaritos» a la ría, mientras que otra comparsa ha establecido la norma de cobrar doble precio a todo aquel que tararee dicha canción.

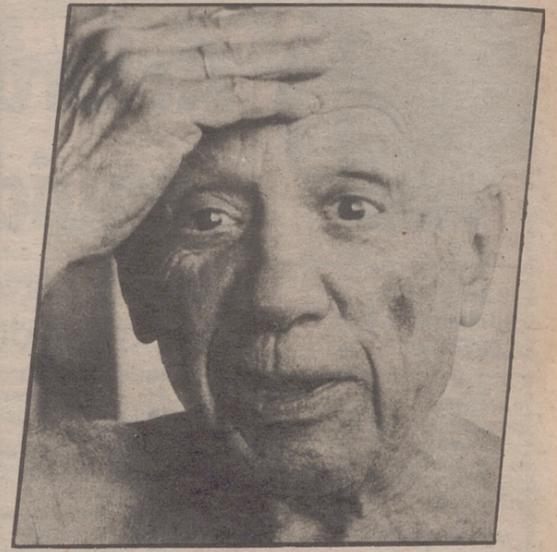
El primer oso panda nacido en Méjico, bautizado

MEXICO, 21. (Efe).— «Heping» («Paz», en chino) es el nombre elegido para el oso panda que nació hace un mes en México, hijo de «Pe-Pe» y «Yin-Yin».

«Heping» es el octavo oso panda que ha sobrevivido, hasta ahora, en un zoológico.

El peso de «Heping» es de casi un kilo y mide treinta centímetros, aproximadamente.

Por cesar en el negocio D. Carlos Navarro Moles, pasa a ser titular del restaurante Ro-yo sito en Crta. de Logroño, 232, D. Félix Royo Furniés.



La obra de Picasso volverá en otoño a España

El Gobierno de Largo Caballero pagó 150.000 francos por el «Guernica»

MADRID, 21. (Logos).— «En octubre —bajo el signo de escorpión, que era el de Picasso—, cuando se cumpla el siglo del nacimiento del eximio artista, el «Guernica» habrá quedado instalado, como Picasso dispuso, en el Casón del Buen Retiro de Madrid, para que pueda admirarlo el pueblo español, una vez que éste ha recuperado las libertades democráticas». Con este párrafo se inicia un informe que sobre las vicisitudes del «Guernica» ha publicado «La Vanguardia» y en el que, en base a una obra que será publicada en breve, su autor, Rafael Quintanilla, analiza todas las andanzas en pos de la vuelta del cuadro a España, que él mismo ha negociado en nombre del Gobierno español.

El cuadro fue encargado a Pablo Picasso en enero de 1937 por el entonces ministro de Instrucción pública del Gobierno de Largo Caballero, el comunista Jesús Hernández. Por él se pagó al pintor 150.000 francos franceses de la época, aunque el recibo del pago efectuado desapareció, posiblemente en el bombardeo de Figueras.

El cuadro, encargado para la Exposición Internacional de 1937 de París, lo inició Picasso en mayo de ese mismo año: «Los primeros bocetos llevan fecha del primero de mayo de 1937, pero no es seguro que el título de «Guernica» se lo pusiera entonces. Si algunos opinan que sí, como consecuencia de la gran emoción que le produjo el bombardeo de la ciudad vasca, otros creen que fue Marx Jacob, íntimo amigo de Picasso, quien se lo sugirió. Al inaugurarse la exposición, en julio de 1937, el cuadro ya llevaba el título de «Guernica», según declara Rafael Quintanilla.

PICASSO PONE CONDICIONES

El cuadro, pues, había sido pagado por el Gobierno de la República «y, en consecuencia, el heredero natural debía ser el Gobierno que le sucediera». Al iniciar gestiones tendentes a la recuperación del cuadro el año 1969, «Picasso montó en cólera» por el conocido rencor de Picasso hacia Franco. Como resultado de estas iniciativas, el propio pintor escribió en 1970 al «Museum of Modern Art» de Nueva York para fijar las condiciones en que el «Guernica» podría ser entregado, y referidas al establecimiento de las libertades en España. En abril de 1971 volvió Picasso a enviar otra carta al mismo museo, más explícita, en el que hablaba de la República.

Picasso murió en 1973 y Franco en 1975. Las verdaderas negociaciones para recuperar el cuadro y llevarlo a Madrid comenzaron en 1978.

Era claro que para recuperarlo según aconsejaron los abogados, habría que presentar testigos presenciales del pago o pruebas documentales del mismo. Los testigos presenciales —Araquistain, Max Aub— habían muerto. Las pruebas documentales las poseía el hijo de Araquistain, Ramón, quien en septiembre de 1978 llamó a Rafael Quintanilla para comunicarle que «había encontrado algo». Y le mostró una fotocopia de unos documentos suficientemente significativos, en varios de los cuales se reconocía el cobro de esos 150.000 francos, siempre considerados como cifra simbólica, «dado el considerable valor de la obra».

«Comprendí inmediatamente la importancia de esa documentación —dice Quintanilla— y le rogué a Araquistain que me la entregara». Pero Ramón, aludiendo a sus precarias circunstancias económicas, pide al Gobierno de Madrid por los documentos cuatro millones de francos suizos. La cifra, juzgada «demencial», fue objeto de tiras y aflojas hasta que el propio Ramón «amenazó» con vender esos documentos a la familia Picasso, lo que hubiera supuesto perder el «Guernica».

NEGOCIACIONES CON EL ABOGADO DE PICASSO

Roland Dumas, abogado de Picasso, a la sazón viviendo en París, recibe la primera visita del embajador Quintanilla en febrero de 1979. El abogado, tras reconocer que la actual Constitución española «contenía las libertades a que Picasso se había referido», pidió tiempo para reflexionar ante la petición que le formuló el embajador español en el sentido de que diera instrucciones al Museo de Arte Moderno de Nueva York para que devolviera el cuadro. Las reticencias y aplazamientos del abogado se acabaron cuando Quintanilla le enseñó las fotocopias de los documentos a que antes nos hemos referido: «Eso cambia todo» respondió.

Pero la familia del pintor mala-güeño entra en escena. Claude, hijo de Picasso, pretende que, si el museo entrega el Guernica, que no entregue también las 57 obras que acompañan al cuadro. Jacqueline, su viuda, está de acuerdo con la vuelta del «Guernica» a Madrid. Claude, su hermana Paloma y Bernard, hijos de Picasso, insistían en que la solución de la familia debía adoptarse por unanimidad. Maya —hija de Picasso y de su unión con Marie Therese Walter— saltó con que estaba informada por unos amigos españoles de que «las condiciones democráticas en España no eran las más aptas para el regreso del «Guernica».

Los efectos del golpe del 23-F parecían avalar las tesis de Maya e incluso las del Museo de Arte de Nueva York. Aclarado el horizonte, se volvió a abordar el tema con nuevas fuerzas, y en dos tiempos: en el primero, que se reconocería la propiedad de España sobre el

cuadro y, en el segundo, que se procedería a su traslado «cuando el Gobierno español lo considerara oportuno».

El archivo de documentos de Ramón, el hijo de Araquistain, es comprado a un precio razonable a su viuda. Jacqueline revela que en poder del abogado Dumas existe un documento en el que el propio pintor le decía que el Museo de Nueva York «recibía el cuadro en depósito y que se devolvería cuando las libertades fueran restablecidas en España».

Además, en las reformas del Museo de Arte de Nueva York no se prevé ninguna sala para el «Guernica», y guardarlo enrollado no es posible, porque se deterioraría.

El «Guernica», pues, después de aquella vida viajera desde su creación en 1937, en que saltó varias veces el Atlántico y fue expuesto en ciudades como Estocolmo, Sao Paulo, San Francisco, Roma, Amsterdam, Londres y Los Angeles, volverá el próximo otoño a España.

Narciso Yepes en la «Quincena musical donostiarra»

«ESPAÑA NO ESTA PRESTANDO LA ATENCION NECESARIA A LA GUITARRA»

SAN SEBASTIAN, 21. (Efe).— El célebre guitarrista español Narciso Yepes considera que se encuentra en un momento de su carrera artística en que el progreso y la dedicación a la obra musical le proporcionan más satisfacciones.

Yepes, que fue aclamado en San Sebastián por un auditorio incondicional, afirmó, sin embargo, que en España no se está prestando la atención que cree él que merece la guitarra y observó que en otros países se hacen cosas más serias.

El músico de campo de Lorca ofreció un recital la pasada noche en el teatro Victoria Eugenia de la capital guipuzcoana, dentro de las actuaciones previstas en la «quincena musical» donostiarra.

El recital de guitarra de Narciso Yepes incluyó dos partes: en la primera interpretó obras de A. de Mudarra (... —1580); Le Roy (1520) 598); S. Weis (1681-1750) y Mauro Giuliani (1781-1828); y en la segunda de Oscar Esplá, del propio concertista, Joaquín Turina, Isaac Albéniz, Leo Brouwer y Michel Conger, dedicadas a Yepes, y de Montsalvate.

Narciso Yepes, que respondió a preguntas de los periodistas en una improvisada rueda de prensa tras el recital, dijo que Paco de Lucía le gusta mucho cuando toca flamenco «pero la verdad es que le he escuchado otras cosas que no me han gustado nada».

El maestro confesó que le encanta interpretar música barroca, del renacimiento, «aunque depende del momento» y reconoció que admiraba a Andrés Segovia, Julian Breams y Lirio Díaz.

El conocido guitarrista español, nacido el 14 de noviembre de 1927, ha dicho que «soy feliz de poder comunicar con tantas personas distintas, de tantos países y crear un lenguaje común que no necesita palabras; intento comprender mejor día a día el sentido de la música y del silencio».

En la «quincena musical» está prevista la actuación del Ballet Nacional Español, Orquesta Nacional de España, la soprano Pilar Lorenzar, Coral de Bratislava, Orquesta de Cámara de Zilina y el Orfeón donostiarra entre otras.

Manuel Alvar

«No hay preocupación por defender la lengua»

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 21 (Efe). Manuel Alvar, filólogo y catedrático de Historia de la Lengua Española, ha manifestado que no hay una preocupación por defender la lengua, que es instrumento no sólo de cultura, sino también de economía y comercio.

En una entrevista que ha publicado el vespertino de esta capital "Diario de Las Palmas", Manuel Alvar ha agregado que "la idea del español urgente de la agencia "Efe" es espléndida", porque, al corregir las noticias que se transmiten, los lingüistas que verifican esa corrección idiomática evitan que la lengua se vaya deteriorando.

El profesor Alvar ha dicho además que "se escribe bastante mal, y no sólo en el lenguaje de la prensa, sino en cualquier tipo de lenguaje".

Entre los defectos típicos del lenguaje de la prensa, el catedrático ha señalado el de emplear muchas palabras para decir las cosas, con lo que se sobrecarga el estilo.

Al referirse a los países en los que se habla la lengua española, Manuel Alvar ha precisado que "somos veintidós países los que hablamos la misma lengua y esto nos da unas posibilidades de cara al mundo verdaderamente increíbles".

El profesor Alvar ha manifestado, asimismo, que es muy sacrificada su labor de transcribir palabras y ha añadido que la lengua, junto a algunas limitaciones, está inundada de libertad.

Ocultan su religiosidad como si aún existiera la Inquisición

Cripto-judíos en Portugal

JERUSALEN, 21 (Efe).— Unos 1500 cripto-judíos, "que ocultan su judaísmo como si existiera aún la inquisición" viven actualmente en Portugal y concurren a la iglesia, pero veneran a "San Moisecito" y a "Santa Reina Esther".

Así lo informó el profesor Amílcar Paulo, presidente del instituto de relaciones culturales entre Portugal e Israel, en el Octavo Congreso Mundial de Estudios Judaicos, que se clausurará hoy en la Universidad hebrea de Jerusalén.

Amílcar Paulo dijo a "Efe" que los cripto-judíos de Portugal constituyen una comunidad atrasada que, a pesar de haber transcurrido cinco siglos desde la inquisición del Santo Oficio, "mantiene vivas sus tradiciones judías en forma absolutamente secreta".

COMUNIDAD POBRE

Los cripto-judíos se casan entre sí "para preservar la unidad comunitaria y sus tradiciones", lo cual provoca enfermedades genéticas entre sus miembros, informó el investigador, y viven en el nordeste tramontano, en Braganza —vecina de Zamora en España—, en Beira y en la zona limítrofe de Portugal con Cáceres y Salamanca.

"Cuando contraen matrimonio, lo hacen primeramente según el ritual judío, en la intimidad del hogar, y sólo 8 días después acuden los cónyuges a casarse a la iglesia", relató Paulo.

Las pequeñas comunidades cripto-judías, informó, son muy pobres cultural y económicamente, sus miembros suelen dedicarse al comercio ambulante y a la venta de cereales, ropas y tejidos de baja calidad en ferias y mercados populares.

Antes de persignarse y de ingresar en la Iglesia, y a fin de conciliar su profunda fe judía con la práctica del catolicismo, que les fue impuesta en los días de la Inquisición, el cripto-judío dirá: "En esta casa a la que entro yo, no adoro ni palo, ni piedra, sólo a Dios que todo lo gobierna", relató Amílcar Paulo a "Efe".

"SAN MOISECITO"

Muchas de las tradiciones judías, sin embargo, se han perdido, como el acto ritual de la circuncisión de los varones al séptimo día de nacer, el uso del manto ritual o taledo, de la "mezuzá" o el talismán que se

■ A Moisés, por el contacto diario con la mayoría católica, le llaman «San Moisecito»

coloca en los marcos de las puertas y la fiesta de las cabañas, que recuerda el éxodo de los judíos de Egipto.

En cambio, dijo el investigador portugués, conservan el encendido de las velas que santifican el descanso sabático. Mantienen también muchas de las oraciones rituales, se abstienen de ingerir carne de cerdo y celebran la liberación de los esclavos judíos del Egipto faraónico por Moisés, hace 25 siglos.

El profesor Amílcar Paulo desta-

có que, debido a su contacto cotidiano con la mayoría católica, en estos quinientos años los cripto-judíos fueron protagonistas de "una metamorfosis", la del amor y adoración por el profeta Moisés, que se convirtió en "San Moisecito" y de la legendaria reina Esther, que es venerada por la comunidad como "Santa reina Esther".

El octavo Congreso Mundial de Estudios Judíos concurren 500 investigadores de 25 países, y entre ellos 18 españoles.

Brasil no deja entrar al jefe de la secta «Moon»

BRASILIA, 21 (Efe).— Brasil negó en junio último el visado de entrada en el país al reverendo Moon, surcoreano y jefe de la secta religiosa del mismo nombre, informó el miércoles el Ministerio brasileño de Relaciones Exteriores.

Hace dos años Brasil negó también a Moon la entrada en el país.

Estos últimos días ha habido violentas manifestaciones contra la secta de Moon.

CRÉDITOS CAMPO BANSANDER CONTRA LOS EFECTOS DE LA SEQUÍA.

Para ayudar al agricultor y al ganadero
el Banco de Santander pone "al mal tiempo buenos créditos."

| CREDITOS CAMPO BANSANDER | 1-Créditos Campaña | 2-Créditos Equipamiento |
|----------------------------|--|---|
| Aplicación | Compra de semillas, fertilizantes, insecticidas, piensos, y demás, gastos de siembra, recolección y anticipos de cosechas. | Compra de maquinaria, sistemas de regadíos, instalaciones, ampliaciones, etc. |
| Importe del Crédito | Hasta 1.500.000.- Ptas | Hasta 5.000.000.- Ptas |
| Amortización | 12 meses | 4 años |

En los momentos difíciles es cuando se demuestra la amistad.

En estos tiempos de continuada sequía, el Banco de Santander quiere ayudar de una manera práctica al agricultor y al ganadero con sus Créditos Especiales.

Créditos fáciles de obtener, cómodos de pagar y con unos intereses muy especiales.

Créditos adaptados a cada caso en concreto.

Venga a hablar con los hombres del Banco de Santander. Ellos le aconsejarán de amigo a amigo.

BS

BANCO DE SANTANDER
Al servicio del agricultor y del ganadero.

El Trofeo «Ciudad de Sevilla»



Una imagen del X Trofeo «Ciudad de Sevilla», segunda semifinal: partido entre el Real Betis Balompie y el West Bromwich Albion que terminó con el triunfo de los extranjeros por 4 goles a 1. La delantera bética acosó con insistencia el área inglesa, pero su defensa salvó todas las ocasiones de peligro (Telefoto Efe)

Después del Barcelona-Colonia

UDO LATTEK: «LA PELOTA NO QUISO ENTRAR»

■ Rinus Michels: «El ambiente fue fenomenal»

BARCELONA, 21 (Efe). Finalizado el partido los entrenadores de ambos equipos efectuaron las siguientes declaraciones:

Udo Lattek:
«El Barcelona jugó bien en la primera mitad, pero todo se ha perdido en un minuto con los dos goles del Colonia, y con el penalty. El partido ha quedado visto para sentencia.

«Hoy la pelota no ha querido entrar y si hubiese entrado una vez, habría entrado luego en más ocasiones, porque el Barcelona tuvo muchas oportunidades, pero de todas formas creo que el resultado es correcto».

«Este partido nos ha venido demasiado pronto, porque el Colonia lleva ya jugadas dos jornadas de Liga, pero pienso que nosotros dentro de dos semanas seremos también mucho mejores que ahora».

«Estoy triste porque la afición del Barcelona se merecía una victoria. La pretemporada del Barcelona no la considero adecuada, pero cuando yo llegué aquí, me encontré así las cosas».

«Nuestro portero Urruti ha sufrido una luxación de clavícula, lo que le impedirá jugar en una seis semanas».

Rinus Michels:
«El ambiente ha sido fenomenal, y en lo que respecta al Colonia puedo decir que este ha sido el mejor partido que he visto realizar a mis jugadores».

«El momento clave fue el de los dos primeros goles del Colonia que han desmoralizado al Barcelona, y creo que los jugadores azulgranas todavía estaban despistados por el primer gol cuando llegó el segundo».

«Posteriormente, con el penalty, el partido ha quedado totalmente decidido, ya que el Barcelona ha acusado los efectos de los tres goles y se ha desmoralizado».

«El Barcelona no aprovechó las oportunidades de que dispuso durante el partido, y yo creo que el equipo azulgrana está bien, pero le falta seguridad».

LOS DOS ATLETICOS (MADRID Y BILBAO) SE ENFRENTAN EN LA PRIMERA SEMIFINAL DEL «COLOMBINO»

HUELVA, 21 (Efe).

Con el enfrentamiento de los dos Atlético (el de Madrid y el de Bilbao) se inicia mañana sábado la decimoséptima edición del «Trofeo Colombino».

A este primer encuentro, que se disputará en el Estadio Municipal de Huelva a las ocho de la tarde, seguirá la segunda semifinal, a las once de la noche, entre el Recreativo de Huelva y el Barcelona, dado que este año el torneo se ha convertido en una confrontación entre equipos españoles.

El domingo día 23 se disputarán, a las siete y media de la tarde, el partido de consolación entre los perdedores de la primera jornada, y a las diez y media de la noche, la final.

TORNEO «NOSTRA CATALUNYA»:
FIGUERAS, 3;
TARRAGONA, 3

FIGUERAS (Gerona), 21 (Efe).— El Figueras se ha clasificado para disputar la final del octavo trofeo «Nostra Catalunya», tras haberse impuesto en la tanda

de penaltys al Tarragona, al haber finalizado el tiempo reglamentario, en empate a tres goles.

Arbitró el colegiado lerdiano, Subarruega, regular, Mostró tarjeta amarilla a Parejo (Tarragona) y Orejuela (Figueras).

La primera parte del encuentro, ha pasado casi desapercibida para los aficionados, debido a la emoción y los goles de la segunda.

EL BURGOS SE REFUERZA EN PARAGUAY

ASUNCION, 21 (Efe).— Los jugadores del club paraguayo de fútbol River Plate, Cristóbal Maldonado y Francisco Manchello, han viajado a España, para incorporarse al Burgos.

El presidente del «River Plate», Nelson Díaz de Espada, ha manifestado a la agencia «Efe», que no se ha concretado aún la operación económica del traspaso de los dos futbolistas al club hispano de Segunda División.

Europeo Junior de Baloncesto

ESPAÑA DERROTO A YUGOSLAVIA

SALONICA, (Grecia), 21 (Efe).— En el curso de la segunda jornada de los encuentros preliminares del Campeonato de Europa de Baloncesto Junior, Grecia ha vencido a Turquía por 63-60 (31-28) en el Palacio de los Deportes de Salónica.

Por otra parte, España venció a Yugoslavia por 92-90 (41-52) en Katerini (grupo segundo).

El equipo de baloncesto Juventud de Badalona, sale con dirección a Italia donde participará en una serie de torneos, permaneciendo en aquel país hasta finales del presente mes.

La expedición la componen todos los hombres de la plantilla, excepto Montero y Santillana.

El calendario es el siguiente:

Días 21, 22 y 23: participación en un torneo en la ciudad de San Remo.

Días 25, 26 y 27: Participación en un torneo de Roma.

Días 28, 29 y 30: torneo de Rosetto.

NATACION

LOS CLUBS CATALANES APOYAN A DAVID MONER

BARCELONA, 21 (Efe). Tuvo lugar en Barcelona una reunión de representantes de clubes de natación para considerar las decisiones tomadas por la Federación Española de Natación y por las que, de hecho, se quiere apartar al presidente de la Federación Catalana de la reelección.

En esta reunión se tomó el acuerdo de respaldar totalmente a David Moner y presentar al Consejo Superior de Deporte su disconformidad con los estatutos de la Federación Española de Natación.

En caso de no ser atendidos por el Consejo Superior, esta reclamación, por la inconstitucionalidad de los estatutos, se haría por conducto legal al máximo organismo del Estado.

Asimismo se acordó dar cuenta de dicha decisión a los clubes, federaciones regionales y delegaciones provinciales de toda España.

CLASIFICACION

Primer grupo

- 1.— Italia, 4 puntos
- 2.— Turquía, 3
- 3.— Grecia, 3
- 4.— Alemania oeste, 3
- 5.— Polonia, 2
- 6.— Suecia, 2

Grupo segundo

- 1.— URSS, 4
- 2.— Israel, 4
- 3.— Yugoslavia, 3
- 4.— España, 3
- 5.— Francia, 2
- 6.— Finlandia, 2

GIRA ITALIANA DEL JUVENTUD

BARCELONA, 21 (Efe).

XI Trofeo Bozada

CUATRO GRANDES EQUIPOS SE DISPUTARAN EL PRIMER PUESTO



Varios componentes de la junta directiva del Club Bozada durante la presentación de los trofeos. (Foto: CALVO PEDROS).

NUEVAMENTE el Club Atlético Bozada vuelve a organizar su torneo de verano y este año ya en su XI edición. Muy disputado se presenta este año el trofeo, dado que se ha invitado a varios equipos con clase, como son el A.D. Jesús, C.D. Borja y el Santo Domingo de Silos. Es el Borja quien cuenta con mayores posibilidades de volver a ganar el trofeo —el año pasado se proclamó campeón—, ya que actualmente milita en primera preferente, pero como bien nos comentó Agustín Recio Estrada —presidente del Atlético Bozada en el fútbol puede ocurrir cualquier cosa y cualquiera puede ganar.

Además de este trofeo para mayores para los días 6 y 13 de septiembre la Junta directiva del Atlético Bozada piensa organizar un torneo para juveniles con lo que se pretende promocionar y potenciar el fútbol base.

Los partidos previstos para esta XI edición son los siguientes:

Domingo 23.- A las 9,15 se enfrentarán el A.D. Jesús contra el Atlético Bozada. A las 11,15 el C.D. Borja contra el Santo Domingo de Silos.

Domingo día 30 a las 9,15 el partido de consolación para el tercer y cuarto puesto. A las 11,15 dará comienzo la gran final para el primer y segundo puesto. Los partidos se jugarán en el campo del Santo Domingo de Silos en el barrio de Las Fuentes, con entrada gratuita.

Unos excelentes trofeos y una gran organización la que acompañan a esta nueva edición y que con gran sacrificio de los directivos han podido cubrir el montante económico que supone organizar un torneo de este tipo. Más de ciento cincuenta mil pesetas le supone al Club Atlético Bozada esta XI edición.

E. N.

XI TROFEO «CIUDAD DE ZARAGOZA»



Un Osasuna vestido de blanco no pudo ganar a los ingleses, aunque estuvo a punto.

NO hubo sorpresas. Los ingleses del Nottingham Forest pasaron a la final tras acabar venciendo a un Osasuna que les llegó a poner el partido muy cuesta arriba.

Los de la Gran Bretaña lucharon contra el "handicap" de actuar casi todo el encuentro con diez hombres por expulsión de uno de sus jugadores y la verdad es que tampoco se emplearon muy a fondo. Tuvieron únicamente esa reacción final para dar la vuelta a un resultado que les era adverso, pero tal como se desarrollaron las cosas tampoco a nadie le hubiera parecido injusto que se hubiese alzado con el triun-

fo el Osasuna. Ya que en muchos momentos, con genio y bravura, doblegaron la mejor clase y técnica de los ingleses. Les faltó a los pamploneses más acierto y decisión en el remate, porque la verdad es que ocasiones para marcar crearon muchas.

EN LOS VESTUARIOS

Antes de iniciarse la contienda los del Nottingham protagonizaron el primer número desagradable en los vestuarios. Resulta que su uniforme, como el del Osasuna, también era rojo. Se les propuso que ellos usaran los colores de respeto, como así lo hicieron, al salir al cé-

ped vestidos de amarillo, pero en cambio no consintieron que los osasunistas lucieran sus colores habitua-

Fue por delante en el marcador pero sus delanteros no tuvieron acierto en el remate

les. Y así los navarros también tuvieron que jugar con camiseta blanca y pantalón negro.

DESACIERTOS DE CARA AL GOL

Durante los primeros cuarenta y cinco minutos

El Nottingham Forest se proclamó finalista (2-1)

EL OSASUNA CAYO CON HONOR

ninguno de los dos conjuntos contendientes hizo gala de grandes alardes. Dominaban ligeramente los extranjeros, pero también el Osasuna, de vez en cuando, con sus contraataques dejaba constancia de su presencia en el campo. Pero sus delanteros, cuando llegaban al área, fallaban más que una escopeta de feria. Y podemos decir que con más pena que gloria se llegó al descanso sin que funcionase el marcador y con la impresión generalizada de que si el juego seguía desarrollándose así los ingleses se proclamarían

gaban a culminar en realidad.

En el minuto veintidós de este segundo tiempo hubo un paradón tan decisivo como espectacular de Vicuña a remate del moreno Fashany que sirvió para reavivar más si cabía los ánimos de los navarros.

Ward, en el minuto treinta y cinco de la segunda parte, estableció el definitivo dos a uno.

Pudo ganar el Osasuna, pero sin embargo, al final, no hubo sorpresas. La calidad del encuentro se puede catalogar solamente de regular, pues aunque en diversas



Los ingleses al ataque, pero los navarros se defendían bien.

finalistas del XI Trofeo "Ciudad de Zaragoza".

EL TANTO DE LA ALEGRÍA

Sin embargo, en la segunda mitad, cambió la decoración, cuando a los dos minutos el osasunista Martín inauguraba el marcador. Fue un gol acogido con alegría, aplausos y ovaciones, porque eran muchos los que soñaban con una final entre navarros y aragoneses.

Daba la impresión de que no se le iba a escapar el triunfo al Osasuna, porque sus jugadores, con más afán de lucha que técnica, creaban numerosas ocasiones de gol que sin embargo no lle-

LA REACCION DE LOS INGLESES

Faltaba menos de un cuarto de hora cuando el Nottingham, que seguía actuando a su aire, consiguió el empate, en una jugada de mala suerte para los españoles, puesto que el balón dio en un defensa y se coló en la red. Y fue a partir de entonces cuando los ingleses dieron la impresión, a pesar de actuar con diez hombres, que no estaban dispuestos a que se les escapase la victoria. Y así, en plena reacción

fases del mismo los osasunistas lucharon con afán, lo cierto es que los del Nottingham no prodigaron las jugadas de calidad, aunque alguno de sus elementos, en acciones esporádicas, dejaron constancia de su indudable valía.

En la final de esta noche el Real Zaragoza va a encontrarse con una buena piedra de toque que puede servir para medir su auténtica valía.

José Luis ERCILLA
(Fotos: CALVO PEDROS)

Nombres, minutos y goles

(Del Osasuna-Nottingham)

SEGUNDO partido de semifinales del XI Trofeo "Ciudad de Zaragoza", entre el Nottingham Forest de Inglaterra y el Osasuna de Pamplona, jugado anoche a partir de las nueve menos cuarto en La Romareda que registró una floja entrada. El Nottingham venció al Osasuna por 2-1. (Primer tiempo: 0-0).

ARBITRO: Dirigió la contienda el colegiado aragonés Pes Pérez, ayudado en las bandas por Yera del Campo y Díez Ibarz. Realizó una labor sin demasiadas complicaciones, aunque algunas veces "barrió" para casa. Y en este caso, como pueden ustedes suponer, los de casa eran los osasunistas. Señaló el final del partido casi un par de minutos antes de cumplirse el tiempo reglamentario porque los ingleses que tenían a su compañero Ward caído en el suelo por un golpe recibido, se negaron a continuar jugando, ya que Pes Pérez no autorizó a que fuera atendido por el masajista. En vista de esta sorprendente actitud, el público abroncó al árbitro cuando dio el pitido final.

EXPULSION: Desde el minuto veinte aproximadamente de la primera parte el Nottingham actuó sólo con diez hombres por expulsión de Burns Mr. K., al que antes ya le había sido mostrada la tarjeta amarilla.

ALINEACIONES: Osasuna.— Vicu-

ña; Macua, Mina, Lumbreras, Goñi, Bayona, Echeverría (capitán), Dioní, Iriguibel, Iriarte y Martín.

Al iniciarse el segundo tiempo Azcona substituyó a Echeverría, en el minuto veinte después del descanso Teixidó reemplazó a Macua y cinco minutos después Balín salió en lugar de Iriguibel.

Nottingham.— Shilton; Anderson, Gray, McGovern (capitán), Needham, Burns Mr. K., Proctor, Francis, Fashany, Ward y Robertson.

En el minuto veinte Wash substituyó a Proctor, y poco antes del final Francis fue reemplazado por Wallace.

GOLES: Dos minutos del segundo tiempo: En un avance de la delantera osasunista Martín inaugura el marcador. Antes había rematado Iriguibel (1-0). Minuto treinta y dos después del descanso: Chuta Needham, pega el balón en el cuerpo de Teixidó y se cuela en la red. Era el empate a uno.

Diez minutos antes del final, en plena reacción de los ingleses Ward, logró el tanto de la victoria (1-2), que les dio el paso a la final.

Por lo tanto esta tarde y noche en La Romareda se jugará primero el partido de consolación entre el Osasuna y el Volam y a continuación la gran final entre el Nottingham y nuestro Real Zaragoza.

J.L.E.



Vicuña, que tuvo una buena actuación no pudo evitar ver perforada su meta.

VIERNES
21
AGOSTO

No olvide felicitar a

quienes lleven los nombres de San Pío, Santa Ciriaca, santos Anastasio, Fidel y Bernardo Tolomeo, confesor, que hoy celebran su onomástica.

Del refranero

- * Al zorro durmiente, no le canta el grillo en el vientre.
- * Bastante es mejor que de demasiado.

HORIZONTALES

1. Que regula los movimientos de contracción y dilatación de los vasos sanguíneos.— 2. Ave zancuda, venerada antiguamente por los egipcios. Da la segunda labor a las tierras.— 3. Declinación, acabamiento.— 4. Onomatopeya del ruido de la risa. Nombre de letra. Preposición inseparable.— 5. Redil, aprisco. Cualquiera capítulo del Corán.— 6. Que tiene amor.— 7. Lagarto anfibio. Yunque del platero.— 8. Velón.— 9. Lago de Asia. Figura y familiarmente, hombre de escasa voluntad.

VERTICALES

1. Que no es reciente ni nuevo. Adverbio de lugar.— 2. Matrícula de Albacete. Menguar los ríos y hacerse vadeables.— 3. Río de Togo, en el sur del país. Imanta.— 4. Beso. Quinientos cincuenta.— 5. Matrícula de Avila. Atormenta interiormente.— 6. Que padece obsesión. Símbolo del lantano.— 7. Hermano del padre o de la madre. Tratamiento de cortesía.— 8. Nombre bíblico de Heliópolis. Emitirá su voz la rana.— 9. Planta palmácea, de la que se obtiene una fibra muy resistente. Sonido.

EL SOL sale a las 5,31 y se pone a las 19,04 (hora solar)
LA LUNA sale a las 22,45 y se pone a las 11,43 (hora solar)

La cocina

TERNERA ESTOFADA

(Para 6 personas)
Ingredientes:
1 kilo de ternera melosa a pedazos
250 grs. de patatas.
2 cebollas, ajos, 1 hoja de laurel, 1 vaso de vino blanco, medio vasito de vinagre, 1 taza de aceite, perejil y pimienta negra en grano (si se quiere)
Modo de hacerlo:
Se echan los pedazos de ternera en una

cazuela con la cebolla, ajos, una hoja de laurel y perejil, añadiendo el vino blanco, el vinagre y el aceite, así como 6 granos de pimienta negra.
Se pone a fuego lento y se deja cocer lentamente hasta que esté cocida.
Un rato antes de servir se le agregan las patatas cortadas a trozos y un majado de ajo y perejil.
Se sirve cuando todo está bien cocido.

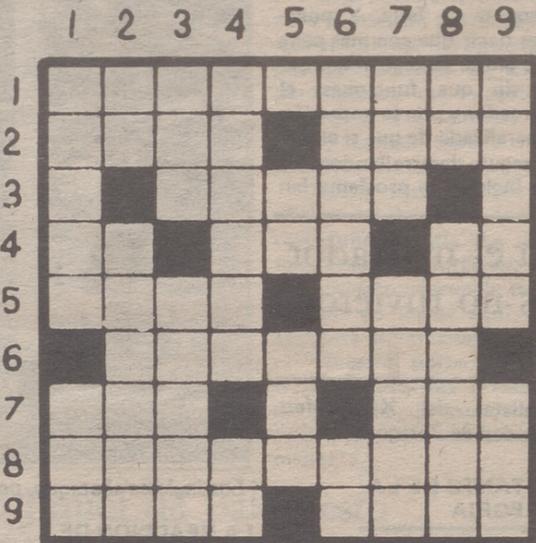
Cupón pro-ciegos de ayer

653

Efemérides

- 1153.— Muere Bernardo de Claraval, predicador de la segunda cruzada. Fue una gran figura de la Edad Media, fundó 163 monasterios. Fue declarado doctor de la Iglesia por Pío VIII.
- 1567.— Nace el que había de ser San Francisco de Sales y que fue declarado doctor de la iglesia por Pío IX.
- 1591.— Don Quijote tuvo la aventura en la que ganó el yelmo de Mambrino, según la cronología de Thomas de Carranza.
- 1823.— Nicaragua adopta una bandera y un escudo de armas para simbolizar su entidad soberana.
- 1825.— Nace Joaquín García Icazbalceta, autodidacta mexicano, cuya obra trascendió a todo el continente americano de habla española.
- 1856.— Se ponen en circulación los primeros sellos postales en EE.UU.
- 1879.— Se firma en París el tratado de paz y amistad entre España y Bolivia.
- 1881.— Se funda el orfeón español de Buenos Aires.
- 1887.— Se inaugura en México D.F. el monumento a Guatimozin o Cuauhtemoc, el último de los emperadores aztecas. La estatua es obra de Miguel Noreña, según diseño de Francisco Giménez, y los altorrelieves de Gabriel Guerra.
- 1911.— La República portuguesa promulga su primera Constitución.
- 1940.— Cuando casi tranquilo vivía en México, es asesinado León Trotsky. La opinión más extendida fue la de señalar a Stalin como inductor del crimen.
- 1946.— De este día al 24 N. H. D'Aeth y J.S. Aldridge con pasajeros, realizan sobre un De Havilland "Comet" el vuelo Londres-Wellington (Nueva Zelanda) en 59 horas, 50 minutos, a 313,270 kilómetros por hora. Es un récord.
- 1968.— Checoslovaquia es invadida por el ejército soviético. Termina así la llamada "primavera de Praga".

CRUCIGRAMA



SOLUCION AL CRUCIGRAMA

H. 1. Vasomotor.— 2. Ibis. Bina.— 3. E. Ocaso. F.— 4. La Uve. Ci.— 5. Ovil. Sura.— 6. Amoroso.— 7. Ada. O. Tas.— 8. Candelerero.— 9. Aral. Adán.
V. 1. Viejo. Aca.— 2. Ab. Avadar.— 3. Sto. Imana.— 4. Oculio. DL.— 5. M. Av. Roe.— 6. Obseso. La.— 7. Tío. Uted.— 8. On. Croara.— 9. Raña. Son.

Lo que dicen LAS ESTRELLAS

Día 21 de Agosto de 1981

ARIES: (21 marzo - 20 abril)



Los esfuerzos continuados en el estudio o en el empleo pueden ayudarle a superar sus déficits económicos. Bueno para atender los problemas de salud. Los romances pueden acabar bruscamente.

TAURO: (21 abril - 20 mayo)



Debería dedicar todo el tiempo posible al trabajo creativo, pero los gastos deben ser moderados. Las personas influyentes no estarán inclinadas a colaborar, y ello será especialmente perjudicial en las aventuras con bienes raíces.

GEMINIS: (21 mayo - 21 junio)



Los contactos con personas alejadas de la vida pública pueden ser muy beneficiosos para los asuntos financieros de los Géminis. Un buen día para intentar incrementar el valor del hogar u otras propiedades.

CANCER: (22 junio - 21 julio)



Las personas influyentes no tenderán a colaborar con Cáncer, especialmente en operaciones especulativas. Los amigos pueden ayudarle en sus asuntos personales. Un romance podrá causar separaciones.

LEO: (22 julio - 22 agosto)



Enemistades secretas que le han ocasionado dificultades en el pasado, pueden solucionarse. Las personas influyentes no serán de gran ayuda especialmente en las aventuras con bienes raíces.

VIRGO: (23 agosto - 22 septiembre)



Los asuntos distantes continuarán siendo favorables. Las personas influyentes, alejadas del público, serán difíciles. Los parientes pueden actuar impulsivamente. Conduzca sin cuidado. Problemas de salud.

LIBRA: (23 septiembre - 22 octubre)



Aunque sus socios y los funcionarios del Estado estarán más dispuestos a colaborar, las personas influyentes serán contrarias a sus deseos. Evite realizar movimientos impulsivos.

ESCORPION: (23 octubre - 22 noviembre)



El trabajo en equipo con los socios dará buenos resultados en relación con los asuntos distantes. Bueno para consultar con profesionales. Es preciso controlar el temperamento.

SAGITARIO: (23 noviembre - 21 diciembre)



Es posible obtener aumento de sueldo. Hallará la colaboración de sus compañeros. Pero es posible que las personas influyentes alejadas de su centro de actividades no colaboren en los asuntos distantes.

CAPRICORNIO: (22 diciembre - 19 enero)



Un romance será excitante, pero demasiado arriesgado. Las personas influyentes se negarán a colaborar, lo que afectará sus negocios. Los amigos y sus ideas pueden provocar pérdidas.

ACUARIO: (20 enero - 18 febrero)



Trabajar en el hogar puede ser útil para la economía. Sus socios pueden comportarse impulsivamente y causar algunas pérdidas. Favorable para las actividades creativas.

PISCIS: (19 febrero - 20 marzo)



Debería dedicar el máximo de tiempo posible a las actividades creativas. Las personas importantes pueden ponerle en dificultades. Los empleados Piscis no conseguirán los aumentos.

SOS SERVICIOS SOCORRO

Aeropuerto: 349050
Asistencia a detenidos: 221070.
Bomberos: 442244 - 442222
Casa de Socorro: 223915
Comisaría de Policía: 091
Guardia Civil: 218269
Policia Municipal: 092
Renfe: 214266
Seguridad Social: 226604
Telegramas: 222000
Tráfico: 217138
Auxilio en Carretera: 257007
Averías: Alumbrado público: 223357. Agua: 227738
Bancos de Sangre y Plasma: Seguridad Social: 355700. Facultad de Medicina: 224921. Hospital Provincial: 221965.
Información del estado de las carreteras y puertos de montaña: 91-2545005 y 91-2531600
Maternidad: Diputación Provincial: 229300. Seguridad Social: 355790.
Radio Taxi: 427362.
Radio Taxi Aragón: 380099.
Cooperativa Auto Taxi: 370051

AEROPUERTOS

IB-057 ZAZ/MAD. sal. 07,45 lle. 08,25.
Diario excepto domingos.

IB-059 ZAZ/MAD sal. 22,30 lle. 23,10.
Diario excepto sábados.

IB-056 MAD/ZAZ sal. 07,00 lle. 07,45.
Diario excepto domingos.

IB-058 MAD/ZAZ. sal. 21,45 lle. 22,30.
Diario excepto sábados.

IB-748 ZAZ/BCN sal. 08,20 lle. 09,00.
Diario excepto domingos.

IB-749 BCN/ZAZ sal. 21,10 lle. 21,50.
Diario excepto sábados.

FERROCARRILES

HORARIOS DE TRENES CON SALIDA DE ZARAGOZA

"Corail" sale de Zaragoza a las 7'15, llega a Barcelona a las 11'05.
"Corail" sale de Barcelona a las 19'19, llega a Zaragoza a las 23'18.
Expreso a Barcelona sale a las 1'39. Costa - Brava, a Barcelona, sale a las 2'18. Costa - Brava a Madrid, sale a las 4'09. Expreso a Madrid sale a las 2'20. "Corail" a Madrid sale a las 7'00. "Corail" a Zaragoza, sale de Madrid a las 21'55. "Ter" a Madrid sale a las 9'34. "Ter" a Huesca sale a las 20'39. "Ter" a Valencia sale a las 14'50. "Ter" a Bilbao-Irún sale a las 14'45. "Talgo" a Barcelona sale a las 15'02. "Talgo" a Barcelona sale a las 18'11. "Talgo" a Madrid sale a las 15'13. "Talgo" a Madrid, sale a las 18'23. "Ter" a Salamanca sale a las 14'03. "Ter" a Barcelona sale a las 15'25. "Electrotren" a Gijón, sale a las 12'07. "Electrotren" a Bilbao, sale a las 16'55. "Electrotren" a Barcelona, sale a las 12'54. "Electrotren" a Barcelona sale a las 17'26. "Semidirecto" a Barcelona sale a las 13'35. "Semidirecto" a Madrid sale a las 12'52.

AUTOBUSES

Agreda Automóvil, S. A. Paseo M.^a Agustín, 7. Tel. 229343. Soria. Valladolid. Molina de Aragón-Lérida, con enlace Lérida- Barcelona.
Automóviles Zaragoza, S.A.: c/ Almagro, 18. Tel. 225541. Calatayud
Autobuses Bajo Aragón, S. A. Calatayud, 3. Tel. 229886.
Autobuses Cinco Villas, S. A. Avda Navarra, 81. T. 333044
Autobuses La Oscense: Paseo de Echegaray, 94. Tel. 294761.
Autobuses Logroño: Bilbao, 9. Teléfono 229034.
Autobuses Tarazona: General Sueiro, 22. Teléfono 225723 Borja. Tarazona.
Autobuses Teruel: Juan Pablo Bonet, 13. Tel. 275133.
Estella-Pamplona-Tudela: Avda. Navarra, 77. Teléfono 333372
Fuendetodos-Muniesa: Borao, 13. Teléfono: 434304.
Leciñena: Rebojería, 5. Teléfono 293460.
Montalbán: Reina Fabiola, 20. Teléfono 417252
Quinto de Ebro-Jaca: Allúe Salvador, núm. 4. Tel: 238818.
Sariñena: Rebojería, 5. Sos del Rey Católico. Estación El Portillo.

FARMACIAS

DE SERVICIO DIA Y NOCHE

Cantín y Gamboa (Esq. Asalto), 36. Navarro.
Escoriaza y Fabro (Ent. Avd. Madrid), 22-36. Carreras.
P.^o de la Constitución (Marina Moreno), 6. Millán.
Vázquez de Mella (Fin. P.^o Isabel Católica), 4. Martínez L.

ABIERTAS HASTA LAS 10 DE LA NOCHE, EXCEPTO DE 13,30 a 16,30 QUE PERMACENERAN CERRADAS

Andrés Vicente (Esq. Barcelona), 38. Pérez
Avda. de Valencia, 40 Peyrolón
Copérnico (B.^o Oliver), 3. Fernández
Escuelas Pías, 13. Funcia
Tenor Fleta, 71 Muniesa

NOTA: Los servicios de Oxigenoterapia pueden solicitarse en todas las farmacias o avisando directamente al tel. 257253.



Mayte y María se tiran los trastos a la cabeza

«BACCARA» ROMPEN DEFINITIVAMENTE

Jesús TORRENTE.

HACE bastante tiempo no se oía hablar de dos mujeres famosas en el mundo de la canción. Nos referimos al dúo "Baccara" formado por la logroñesa Mayte Mateos y la madrileña María Mendiola. Ahora han vuelto a ser noticia al hacer Mayte unas declaraciones a la prensa anunciando la separación definitiva del dúo:

Hace aproximadamente dos años que se venía hablando de la separación de las dos cantantes. Se había aducido incluso la enfermedad de una de ellas como motivo de la posible separación. Pero, según parece, la única causa de su ruptura es la incomprensión entre ambas artistas. Según declaraba Mayte: "Siempre tuvimos problemas entre las dos pero al final los acabamos superando. Estos problemas nunca repercutieron en nuestro trabajo. Pero de buenas a primeras sucedió algo realmente grave: María paró la venta de nuestro último disco porque decía que no se oía su voz. Levó incluso la cuestión a los tribunales, pues denunció a la casa discográfica. Y todo esto

sin consultar conmigo para nada. Al final hubo que repetir el disco con los consiguientes trastornos".

La separación de "Baccara" es pues un hecho. Su historia musical no es, ciertamente, muy larga, pero el hecho de que en dos años consiguieran 17 discos de oro merece que demos un repaso a la carrera artística de las dos españolas.

DOS BAILARINAS QUE SE PASAN AL MUNDO DE LA CANCIÓN

Mayte Mateos, la autora de las mencionadas declaraciones, nació en Logroño. Después de cursar los estudios normales viene a Madrid a los diecisiete

años. En la capital de España hace la carrera de ballet clásico español. Aunque ya cantaba en plan aficionado se dedica por entero al baile. Es así como ingresa en el ballet de Alberto Portillo, donde conocerá a María. María Mendiola nace en Madrid, estudia también ballet clásico

varios programas de televisión. Pasado este tiempo deciden formar un dúo y probar fortuna en el difícil mundo de la canción. Después de no pocos esfuerzos consiguen preparar un "show" de una hora de duración. Su debut se produce en Zaragoza donde sólo permanecen una semana actuando, pues se les rescinde el contrato. Cabe señalar como dato anecdótico que los motivos

● «Yes sir, I can boogie» fue el tema que las catapultó a la fama. Llegaron a venderse 25.000 ejemplares diarios

sico aparte de flamenco y declamación, llegando incluso a dar clases de canto; además cursa tres años de solfeo y uno de piano. Cuando tenía doce años realiza varias apariciones en el popular programa televisivo "Escala en Hi-Fi". Llega antes que Mayte a la compañía de Alberto Portillo, de la cual permanecería alejada durante una temporada. Este paréntesis lo aprovecharía para casarse y tener un hijo. Y es precisamente al retornar de nuevo al ballet cuando conoce a Mayte.

Las dos jóvenes trabajan juntas durante tres años haciendo

que se aducen para su cancelación son según palabras textuales: "Son demasiado elegantes para trabajar en este local".

Afortunadamente no se desaniman y consiguen un nuevo contrato, esta vez para el hotel "Tres Islas" de Fuenteventura. Aquí es donde les va a sonreír la fortuna. En un principio se presentan como un dúo flamenco, pero días más tarde deciden hacer un espectáculo internacional cantando en "playback". Tienen la suerte que entre los espectadores se encuentren tres hombres importantes del mundo de la canción: Patrick Kebritz, famoso

discjockey; Fred Dieckman, hombre de negocios y descubridor de estrellas y Leon Deane, director de promoción de la RCA de Hamburgo. La impresión que causan en los tres expertos es tan favorable que enseguida se conciertan unas sesiones de audición con el propósito de contratarlas. Acababa de abrirse su camino hacía el éxito.

"YES SIR, I CAN BOOGIE", UN TEMA QUE LAS LANZARIA A LA FAMA

Después de solventar algunos problemas familiares se trasladan a Alemania. Allí Rolf Soja, productor de la RCA, ya les tenía preparado un tema que les iba a venir que ni pintado: "Yes sir, I can boogie". Esta canción se iba a convertir en un sonado triunfo, pasó inmediatamente a ocupar los primeros puestos de las listas alemanas. Se llegarían a vender hasta 25.000 ejemplares diarios. Durante once semanas permanece de número uno, y sería reemplazado precisamente por la segunda grabación del dúo "Sorry I'm a lady", otro rotundo éxito de las "Baccara".

Su fama pronto se extiende por toda Europa y no tarda en llegar a América. Sus dos flamantes éxitos pronto ocupan los primeros puestos dentro de los "Hit parade" mundiales. Esto hace que sean elegidas para representar a Alemania en el "Festival de la Canción Popular 1977" que se celebraría en Tokio. A este certamen acudirían con la canción "Made in Madrid", su tercer éxito discográfico.

Era muy discutido en el ambiente musical cuál podía ser la razón del enorme éxito del dúo español. Indudablemente el hecho de cantar sus temas en inglés les da una proyección mucho más amplia. Pero no cabe duda que es esa dulzura tan especial puesta en la pronunciación lo que les da el matiz que las haría famosas.

REPRESENTAN A LUXEMBURGO EN EL "FESTIVAL" DE EUROVISION

Su popularidad se vería incrementada al representar en 1978 a Luxemburgo en el "Festival de Eurovisión". Su canción "Parlez vous français" no llegó a ganar el certamen, pero contribuyó enormemente a que las conocieran en Francia. Sus ventas en el país gallo comenzaron a subir como la espuma.

Su último gran éxito fue sin duda alguna "The devil sent you to Laredo", tema lanzado en los primeros meses de 1979. A partir de entonces se empiezan a oír los primeros rumores de una posible ruptura del dúo. Si bien estos rumores son en un principio desmentidos rotundamente por Mayte y María, su ausencia de los escenarios demostraba que algo iba mal entre ambas.

La ruptura de "Baccara" es pues un hecho. Ni siquiera la pérdida de unos contratos que podían dejarles cuantiosas ganancias parece motivo suficiente para su nueva unión. Mayte por su parte no parece dispuesta a abandonar el mundo de la canción según demuestran sus palabras: "Estoy dispuesta a intentar la aventura en solitario. Mi casa de discos me apoyará en este intento. Todos deseamos que tenga mucho éxito en sus propósitos. Pero no dejamos de reconocer nuestro pesar por la ruptura del dúo que tanta fama y dinero les ha reportado.

cartelera

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. - 5, 15, 7, 15-9, 15 y 11. (May. 16). **BARRACUDA.** Wayne Crawford, Jason Evers.

ARAGON. - 5-7-9 y 11. (May. 14). **MOGAMBO.** Un film de John Ford, con Clark Gable, Ava Gardner.

ARGENSOLA. - 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Tercera semana. **MAS FUERTE, MUCHA CHOS!** Bud Spencer, Terence Hill.

CERVANTES. - 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Tercera semana. **DALLE FUERTE, JERRY.** Jerry Lewis, Susan Oliver.

COLISEO. - 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Segunda semana. **EL DISPARATADO SUPER - AGENTE 86.** Don Adams, Sylvia Kristel.

COSO. - 5-7-9 y 11. (Todos públicos). **MI NUEVO CAMPEON.** William Holden, Ricky Schroder.

DON QUIJOTE. - 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Segunda semana. **TIBURON 3.** James Franciscus, Vic Morrow

ELISEOS. - 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Segunda semana. **LAS AVENTURAS DE SIMBAD.** Guy Williams, Heidi Bruhl.

FLETA. - 5-7-9 y 11. (Todos públicos). **JASON Y LOS ARGONAUTAS.** Todd Armstrong, Nancy Kovack.

GOYA. - 5-7-9 y 11. (May. 18). Segunda semana. **DISTRITO APACHE.** Paul Newman.

IRIS. - 5-7-9-11. (Todos públicos). Estreno. **MR CHARLESTON Y SUS SECUCES.** Bud Spencer.

MOLA. - 5-7-9 y 11. (Todos públicos). **EL BOLERO DE RAQUEL.** Quinta semana de éxitos por la gran interpretación de Mario Moreno "CANTINFLAS". Technicolor.

MULTICINES BUNUEL. Sala 1. Matinal 11,30-5-7-9-11. (May. 18). Clasificada "S". **EL ULTIMO PECADO DE LA BURGUESIA.** Con Raquel Evans, David Rocha y Lynn Endersson.

MULTICINES BUNUEL. 4. - Sala 2. Matinal 11,30-5-7-9-11. (May. 18). **AGUIRRE, LA COLERA DE DIOS.** Un film de Werner Herzog y Klaus Kinski.

MULTICINES BUNUEL. Sala 3. Matinal 11,30-5-7-9-11. (May. 18). Clasificada "S". **MANIAC.** Can Yoe Spinell y Caroline Munro.

MULTICINES BUNUEL. Sala 4. Matinal 11,30-5-7-9-11. (Todos públicos). **CAVERNICO-LA.** Con Ringo Starr y Barbara Bach.

PALACIO. - 5-7-9 y 11. (May. 18). Clasificada "S". **ORGASMO CALIENTE.** Raquel Evans.

PALAFOX. - 5-7-9 y 11. (May. 18). **EL CARTERO SIEMPRE LLAMA DOS VECES.** Jack Nicholson, Jessica Lange.

PAX. - 5-7- y 9. (Todos públicos). **HERBIE TORERO.** Tercera semana de éxitos: un coche que torea. Película de Walt Disney. Cloris Leachman, Stephan Bums. Technicolor.

REX. - 5-7-9 y 11. (May. 18). Duodécima semana. **LOS CHULOS.** Fernando Esteso, Andrés Pajares.

VICTORIA. - 5-7-9 y 11. (May. 18). Clasificada "S". **MANIAC.** Joe Spinell, Caroline Munro.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. 5-7 y 9. (May. 18). **EL SOPLAGAITAS.** Fernando Esteso, Jeny Llada.

MADRID. - Sala 1. 4,45-7-9 y 11. (May. 14). **LA MUERTE TENIA UN PRECIO.** Clint Eastwood, Lee Van Cleef.

MADRID. - Sala 2. 5-7-9 y 11. (Todos públicos). **JUEGO CON LA MUERTE.** Bruce Lee.

NORTE. - 4,45-7 y 9. (May. 14). **LA GRAN PELEA.** Clint Eastwood, Sondra Locke.

PARIS. - 5-7-9 y 11. (Todos públicos). **LOS DIOSES DEBEN ESTAR LOCOS.** Un film de Jamie Uys.

ROXY. 5-7-9-11. (May. 18). Clasificada "S". **ATRACO A SEXO ARMADO.** Anna Castells, Paolo de Manincor.

SALAMANCA. - 4,45-7-9-11,15. (May. 18). Clasificada "S". **LA GRANDE BOUFFE.** (LA GRAN COMILONA). Marcello Mastroianni, Michel Piccoli.

VENECIA. - 5-7-9. (May 18). Clasificada "S". **VIAJE ALREDEDOR DEL EROTISMO.** Sascha Hehn, Margit Man



Escribe: Manuel ROTELLAR

LOS ESTRENOS

EL Bronx, barrio neoyorquino que las guías de la gran ciudad recomiendan al turista rehuir, es el gran protagonista de "Distrito Apache" (Fort Apache, the Bronx", 1980), que ha dirigido Dan Patrie. Unos breves insertos ambientales nos definen el aroma encanallado aludido por García Lorca en un poema magistral. Pero el error de este film creo que reside más en su planteo que en la cuidada (y a veces amanerada) realización de Petrie. La historia es una historia de policías y concretamente la de los policías Murphy y Morgan, compañeros ambos de patrulla, que tienen un recto sentido de cómo ha de tratarse a los delincuentes del conflictivo barrio. Por su situación especial y la peligrosidad de su emplazamiento, a esta Comisaría se le llama "Fort Apache", acaso en recuerdo de la gesta inútil de Custer y su diezmado Séptimo de Caballería. Pero estos ciudadanos del Bronx no van a tener tregua puesto que el capitán Connelly decide emprender una nueva ofensiva contra el delito, para descubrir al autor de la muerte de dos agentes. El film dedicará a este suceso todo su interés, sin perder de vista,



desde luego a Murphy y su compañero.

Los rasgos de los personajes y el irrespirable ambiente, son los motivos más interesantes dilucidados en la película. La violencia por la violencia, así como ciertos métodos de investigación, como la secuencia en que un policía sádico arroja desde la terraza a un muchacho de color

que estaba allí retozando con su novia, marca una virulencia que será motivo y tónica emocional de "Distrito Apache". Dentro de este clima violento y a veces revanchista, la humanidad de algunos personajes hace tolerable el relato. Se nos antoja una historia sin apenas mordiente, que se va dramatizando paulatinamente mediante estos insertos dispuestos como islotes incomunicados, donde los personajes languidecen esperando una intervención que les haga participar en las atrocidades que propone el guión. Paul Newman es el policía ejemplar, cuyos métodos estrictos se sublevaron contra los del nuevo jefe que los juzga inadecuados.

La película se diluye un poco en estas complejas variaciones. Hay, claro está, una adecuada interpretación de Paul Newman, bien secundado por el duro Edward Asner y Ken Wahl, Danny Aiello, Rachel Ticotin y Pam Grier.

DON QUIJOTE: «Tiburón 3»

ESTE "Tiburón 3", que ha dirigido el atroz Enzo G. Castellari, escudado en los créditos bajo el seudónimo de E.G. Castell, nada tiene que ver con los anteriores films norteamericanos que le precedieron. Sin embargo el público acude masivamente a la sala donde se exhibe, aunque todo lo que vemos sea exactamente igual a lo que nos

había emocionado en los films anteriores. Es decir, playa peligrosa donde va a celebrarse una competición interrumpida por la aparición del terrible escualo que se cobra una primera víctima (la más hermosa de las bañistas), y obliga a los nativos a emprender una operación de captura. Intervienen en la interpretación, James Franciscus, Vic Morrow y Micky Pignatelly.

La película más cara de la historia del cine

HOLLYWOOD, 21 (Efe). - La filmación de la película "Reds" costará cincuenta y cinco millones de dólares (unos cinco mil quinientos millones de pesetas), lo que la convertirá en la película más cara de la historia del cine. "Reds", será interpretada, escrita, dirigida y producida por Warren Beatty. Su costo será superior en doce millones de dólares a su inmediata seguidora "Heaven's gate" (La puerta del cielo), que ha resultado un fracaso económico y de crítica y que ha provocado la ruina de la "United artist".

Semana Internacional del títere en México

MEXICO, 21 (Efe). - Comenzó el miércoles la "Cuarta semana internacional del títere", en la que participan España, Canadá, Cuba, los Estados Unidos y México.

La semana del títere ha sido organizada por el centro de teatro infantil del Instituto nacional de bellas artes (estatal), el Instituto mexicano del seguro social y el departamento del distrito federal.

España está representada por los títeres de Horacio.

CADA TARDE...
ASTORGA'S
 Jueves, viernes y sábado, de 3 a 5 de la tarde. Café musical, con intervención de artistas. Entrada gratuita. Todos los días sesión de discoteca, tarde y noche. San Juan de la Cruz, 13.

CADA NOCHE...
DISCOTECAS
IGUANA
 Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. Calle Madre Viedma, 44. Teléfono 217052.

1800
 Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia 10.

"EL PAPAGAYO"
 Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 13. Teléfono 214856.

GRAWER CLUB
 Cómodo, personal y diferente. Calle Moncayo. CASATAS.

DISCOTECA GALO
 Ambiente agradable y renovado. Música para todos los gustos y excelente servicio. Abierta tarde y noche las visperas de fiestas y por la tarde los días festivos. San Juan de la Cruz, 28. Teléfonos: 354979 y 357038.

CHARLESTON AÑOS 20
 DESPUES DE SU BODA BAILE EN CHARLESTON. Extraordinariamente reformado. Dirección y teléfono 306952.

STORK CLUB
 Tarde especial parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro musical, Independencia, 19. Teléfono 214804.

Escribe: JAVIER

DiReCtísimo

TVE nos mató la risa

MADRID, 21.— No sé si convendrá conmigo espectador, que de un tiempo a esta parte los españoles abrimos el grifo y medio de nuestro receptor como si apretáramos el botón del ascensor de nuestra casa. Lo hacemos con desgana y desinterés. Y convendrá conmigo también que esto es así porque los programas que TVE emite no nos "motivan" un gramo. Por dos cosas, creo, fundamentalmente: la falta de imaginación que impregna-salvo dos o tres excepciones la programación en general, y en segundo término, porque cuando el grifo y medio de nuestra televisión —en algunas regiones todavía funcio-

na uno sólo— quisiéramos ver fluir un líquido refrescante, y no un continuo drama nacional.

Es cierto, espectador, que este verano y desde el 23-F han ocurrido muchas cosas en nuestro país, y que el personal no está para muchas bromas y que los ánimos continúan erizados, levantiscos, en situación de alerta. Es cierto también que el verano trajo el sumario, el caso Almería, el síndrome tóxico, y que TVE no puede volver la espalda e ignorar en el plano de la información estos asuntos de vital importancia para nuestro país.

Pero lo que yo pienso, espectador, es que tampoco

resulta justo que TVE soslaye el humor en su programación, que aquí en confianza, vamos a terminar pareciéndonos al presidente, a Calvo-Sotelo se entiende, y más que nada por mimetismo, que es que este país lleva sin sonreír demasiados meses. Ni siquiera una mueca, hombre sí, alguna, sí te diras, espectador, por ejemplo, con Beni Hill que algunos consideran obscuro, o con algún comentario-crítico-lírico de la Maura en "Esta noche", o si quieres, espectador puedes echar una lagrimita de risa. (je, je, je) con los garrafales fallos lingüísticos de Juan Roldán en "Crónica 3", que dice por ejemplo "derribamiento" por derri-

bo. No se, pero también la carcajada te la puede permitir cuando Carmen García Vela que presentaba el tele-diario de las nueve, mostraba a través de su vestido veraniego, el sujetador de encaje, al tiempo que tu pensabas en la guerra que el consejo de administración le está haciendo a lo erótico y lo chabacano, sabiendo además que las nueve de la noche, en verano, es todavía horario infantil.

Convendrá conmigo telespectador, que aquí todos hemos perdido la sonrisa. Y TVE contribuyendo cada día a ponernos la cara de palo.

Manuel AZCONA

PROGRAMA PARA HOY

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

14,15 CARTA DE AJUSTE. Banda sonora de la película "La leyenda de la ciudad sin nombre".

14,30 PROGRAMA RE-

16,05 POPEYE. Hoy se ofrecen tres aventuras, tituladas: "Popeye en el Oeste", "Popeye el plomero" y "Fiebre de espinacas".



HOY TRES AVENTURAS DE "POPEYE"

16,30 GIONAL SIMULTANEO. "Meridiano" es el informativo diario para Aragón.

15,00 CRONICA TRES. La actualidad del día, con entrevistas y reportajes.

TARDE

17,00 VIDA DE ESTUDIANTES. "Un lugar en clase" James recibe el encargo de hacer el índice de un libro del profesor Kingsfield, mientras que por otra parte el dueño de un bar le pide que se haga cargo del negocio por un tiempo.

17,50 BLA, BLA, BLA. Espacio de cotilleo, con entrevistas a "famosillos".

19,00 AVANCE INFORMATIVO.

19,05 SPIDERMAN. "El gran distribuidor de torment-

16,30 EL LIBRO GORDO DE PETETE.

16,35 LA COMETA BLANCA. Espacio infantil, dedicado a los más pequeños.

16,35 LA COMETA BLANCA. Espacio infantil, dedicado a los más pequeños.

16,35 LA COMETA BLANCA. Espacio infantil, dedicado a los más pequeños.

16,35 LA COMETA BLANCA. Espacio infantil, dedicado a los más pequeños.

Un científico ha conseguido crear unos fenómenos ópticos que hacen pensar a la gente que todo ha desaparecido. "El nacimiento del micro-hombre": el profesor Pretores escapa de la cárcel y va a cumplir su promesa de destruir la ciudad.

19,30 LA BOLSA Y LA VIDA. "El camping".

20,00 TOME LA PALABRA. Espacio de opinión pública, en torno a TVE.

20,25 MAS VALE PREVENIR. "Pregunte usted".

NOCHE

21,00 TELEDIARIO. Resumen informativo del día de hoy.

21,35 TENSION. "Un asesino en cada rincón". Tres estudiantes son seleccionados para pasar una temporada en la mansión del profesor que va a estudiar sus métodos de trabajo. Los tres están ilusio-

nados y durante el viaje se dan cuenta que lo único que tienen en común es que ninguno de ellos tiene familiar alguno al que dar cuenta de su situación.

22,50 TEATRO. "Fedra" Comentario en otro apartado.

23,45 AL CIERRE.

24,00 DESPEDIDA

SEGUNDA CADENA

TARDE

19,00 CARTA DE AJUSTE. "Siglas", de Manuel An-

19,15 NOTICIAS DOS. Primer bloque informativo

del UHF.

19,30 LA CLAVE. Presentación del coloquio: "Vivir sin dolor", y de los invitados asistentes a él.

NOCHE

20,15 LA CLAVE. Exhibición de la película "La ciudadela", de King Vidor, y debate final. Amplia información en otro comentario de hoy.

23,45 NOTICIAS DOS. Resumen informativo del UHF.

24,00 DESPEDIDA Y CIERRE.

«TEATRO»: «FEDRA»

te la vista del cadáver de su joven amado, confiesa la verdad a Teseo y se suicida sobre los restos del muchacho. Teseo, desolado, manda recoger los restos de Hipólito para darles sepultura.

Una gran tragedia que siempre será bien recibida por los verdaderos amantes del teatro. Y más del teatro conseguido en toda su esplendidez al realizarse la puesta en escena en unos escenarios tan sugerentes e impresionantes como son los del teatro romano de Mérida.

Sin embargo, hay tam-

bién un punto negro, además del de la supresión del espacio dedicado a Juan Diego, que no se debería de haber aplazado (pudiéndose programar esta obra para cualquier otro día, el domingo por ejemplo) y es que no hace mucho tiempo, unos seis meses, TVE nos ofrecía otra, "Fedra", con Mónica Randall; en el 79 nos ofrecieron la película de Melina Mercouri; y en el 77 se hizo una versión para el circuito catalán. No dudamos en la calidad de la representación de esta noche, de las cualidades y belleza de Victoria Vera; pero, la verdad, ¿no son demasiadas "Fedras"? O se pasan o no llegan.

«LA CIUDADELA»



UNA ESCENA DE "LA CIUDADELA"

de operaciones de un colega, viene a sacudir fuertemente su conciencia, entablando una feroz lucha entre lo establecido y lo que el pensaba imponer en sus tiempos de médico rural, y que ahora puede convertirse en realidad. La consecución de ese ideal no está tan claro, ni va a ser tan fácil de lograr.

La película, vieja y con tema bastante explotado es, sin embargo, un buen producto de los años treinta con una buena dirección de King Vidor, un genio del cine, que contó en su reparto para esta película con nombres como: Robert Donat,

Rosalind Russell y Ralph Richardson; además de Rex Harrison, Emilyn Williams, Penelope Dudley Ward, Francis Sullivan y May Clare.

Se hace una crítica de la sociedad de la época, basada en la diferencia de clases sociales, vistas desde la perspectiva de un médico de pueblo, que consigue llegar hasta el eje de esa máquina devastadora, racista y llena de prejuicios, que al final siempre resulta ser la más inmoral. En el aparato técnico, casi todo merece ser destacado, sobre todo la dirección e interpretación de los principales actores.



LA ACTRIZ VICTORIA VERA ES FEDRA, EN ESTA VERSION

ESTA noche, el Primer Programa de televisión no ofrecerá el habitual espacio del viernes "El actor y sus personajes" que la revista oficial de TVE anunciaba, teniendo como protagonista al joven y sin embargo veterano actor, Juan Diego.

Y no se ofrecerá este espacio, porque se ha anunciado la puesta en escena de la obra de Séneca "Fedra", en la representación que de la misma se hizo en el teatro romano de Mérida, en escenarios naturales por consiguiente, bajo la dirección de Antonio Corencia; en adaptación de la obra de Manuel Martín Mediero; y con realización para TVE de Eugenio García Toledano. Son sus principales protagonistas: Victoria Vera, Manuel de Blas, Terele Páez, Juan Carlos Naya, Miguel Caiceo, Santiago Ramos y Carlos Piñero.

Fedra, esposa de Teseo, se lamenta de la ausencia de su marido, y presa de una pasión fatal por su hijastro, Hipólito, desea aprovechar la ocasión para seducirle. Sin embargo, el adolescente desprecia los placeres de Venus, considerándose la mujer despreciada. Para salvar su honor, Fedra, aconsejada por su nodriza, levanta una calumnia contra su hijastro, al que acusa de intento de seducción. Así lo cuenta a su marido, que la cree e invoca contra Hipólito la venganza de Neptuno, quien hace surgir del mar un monstruo que da muerte a Hipólito. Fedra, desesperada y an-

HOY, en el programa de tarde-noche del UHF, el espacio "La clave" dedicará su tiempo a un apasionante tema: "Vivir sin dolor". Al coloquio asistirán en calidad de invitados: Juan José López-Ibor Aliño, catedrático de Psiquiatría; Perfecto García de Jalón, farmacólogo; José Madir Arrau, médico naturista; Yang Jiasan, catedrático de medicina tradicional de China; William H. Sweet, neurocirujano estadounidense; y Mariano Espinosa Aroca, especialista en sofrología.

La película que ilustrará este interesante debate-coloquio será "La ciudadela". Una producción de Víctor Savilla para la Metro Goldwin Mayer, en 1938; basada en la novela de A.J. Cronin, y que fue emitida ya con anterioridad por TVE el 7 de enero de 1973.

ANDREW MANSON, un médico independiente e idealista, dedica todos sus esfuerzos al ejercicio de su profesión en una pequeña localidad minera de Escocia. La incompreensión, la rutina y la ignorancia terminan desanimándole. Marcha a Londres y allí logra entrar en el otro mundo de la Medicina gracias a un golpe de suerte. Se introduce así en el ambiente lujoso y sofisticado de la época, en el que impera el afán del lucro. La muerte de un amigo en la mesa

Aragón

DIARIO REGIONAL **expres**

Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A. Marcial 2 - ZARAGOZA • Depósito Legal: Z-22-1970

DIRECTOR: Eduardo Fuembuena • Adjunto a la Dirección: José Antonio Fuembuena

REDACCION Y ADMINISTRACION: • De los artículos firmados responden siempre sus autores, sin que su publicación suponga que el periódico comparte las ideas expuestas.

DIRECCION: Teléfono 21 69 83 - Télex 58054
Teléfono 23 00 99 (Centralita con 3 líneas)

● OPEP: Sin acuerdo

GINEBRA, 21 (Efe). Los ministros de petróleo de los países miembros de la OPEP dieron por terminada la sesión de ayer sin haber conseguido adoptar una decisión firme sobre los precios.

"Tenemos la intención de pedir a nuestros jefes de Estado que se pongan en contacto entre sí para poder llegar a un acuerdo", declaró el ministro de Petróleos de Indonesia, Subruto, que es presidente de la OPEP.

Los ministros de los países de la OPEP iniciaron sus conversaciones hace cuatro días y aún no han conseguido llegar a un acuerdo sobre la unificación de los precios, a pesar de que por la mañana parecía haberse llegado al acuerdo de fijarlo en 35 dólares el barril.

● ULSTER: Muere el décimo huelguista de hambre

BELFAST (Irlanda del Norte), 21 (Efe). Michael Devine, preso republicano en la cárcel de "Maze", murió ayer por la mañana después de sesenta días en huelga de hambre.

Devine, de 27 años de edad, era miembro del grupo guerrillero "INLA" (Ejército de Liberación Nacional Irlandés) y es el décimo preso que muere en huelga de hambre desde que comenzó la protesta por las condiciones de la cárcel de "Maze" en marzo de este año.

Otros seis presos siguen aún en huelga de hambre para pedir mejoras equivalentes a estatuto de preso político, que el Gobierno británico se niega a conceder.

● BOLIVIA: Sindicalista asesinado

LA PAZ, 20 (Efe). El secretario general del comité de bases de los trabajadores mineros de Catavi, Julio Cossío, detenido el pasado ocho de agosto, ha aparecido muerto en la ciudad de Oruro, en la región central del país, según ha informado un boletín laboral, difundido en La Paz.

El informe ha señalado, que el cadáver presentaba evidentes señales de sufrimiento físico.

El Consejo de Ministros acordó ayer su estrategia

«SPRINT» FINAL

HACIA LA OTAN

(Viene de primera página)

Carta del Atlántico por la que se constituyó la Alianza - su deseo de adherirse al Tratado, con lo que, de parte española, habrán concluido los trámites y ya no faltará más que la invitación oficial de todos los Estados miembros, que habrán de tomar la decisión por unanimidad y con arreglo a lo que establezcan sus respectivas normas constitucionales.

MANOS LIBRES

La importancia del informe pedido por el Gobierno al Consejo de Estado sobre el tema es que Calvo Sotelo y el Gabinete buscan, en realidad, curarse en salud. Esperan que el informe sea favorable a sus propósitos, pero, por si acaso, el secretario de Estado para la Información, portavoz oficial, Ignacio Aguirre, ha advertido al ofrecer a la Prensa la referencia del Consejo de Ministros que la decisión de ese supremo organismo consultivo no será vinculante. Aguirre ha dado con ello claramente a entender que el Gobierno tiene su estrategia en el tema OTAN bien firme y que la seguirá aunque el informe no sea totalmente acorde con su propósito. El dictamen, en efecto, no es vinculante, pero si el Gobierno lo convirtiera en papel mojado y actuara de manera diametralmente opuesta a su contenido podría desencadenar una querrela de anticonstitucionalidad por parte de los partidos de la oposición.

EL PROCEDIMIENTO

En esencia, el Consejo de Estado

debe pronunciarse sobre si, con arreglo a los preceptos de nuestra Constitución, debe seguirse un procedimiento parlamentario para decidir la adhesión a la OTAN que requiera la aprobación de la mayoría simple de los diputados, de la mayoría absoluta, o, incluso, que requiera la convocatoria de un referéndum. También cabría como posible que el Consejo de Estado informara diciendo que el Gobierno no necesitaba llevar a la Cámara el asunto de la OTAN, aunque esto es sumamente improbable.

El Gobierno confía en un informe favorable del Consejo de Estado. Calvo Sotelo ha dado el paso, por supuesto, jurídicamente muy asegurado y parece muy seguro de que constitucionalmente no se pillará los dedos. Un informe favorable del Consejo de Estado espera no sólo que le permita presentarse con fuerza moral en el Congreso a la hora de debatir este tema crucial para España, que divide a los políticos y a amplios sectores de la población, sino también que contribuya a que la opinión pública española vea con menos recelo el ingreso en la OTAN.

EL CALENDARIO

Según mis noticias, está en el propósito del Gobierno presentar en Washington la decisión ya en la primera parte del otoño, seguramente poco después de la visita de los Reyes a USA a principios de octubre. El documento no lo pre-

sentaría, al parecer, ningún miembro del Gobierno, sino que sería un "trámite" del que se encargaría al embajador en Estados Unidos, José Lladó. El Gobierno norteamericano cursaría inmediatamente a Bruselas, donde los embajadores de los países miembros ante la Organización están reunidos de manera prácticamente permanente, el propósito de nuestro Gobierno de pasar a formar parte de la Alianza. No haría falta que se reuniese el Consejo de Ministros de los quince miembros en diciembre para que comience entre ellos el proceso de debate para cursar la invitación formal a España.

Del propósito de España tomarán oficialmente conocimiento "ipso facto" los representantes permanentes en Bruselas.

A partir de ese momento, al Gobierno de Madrid no le queda más que esperar a que los quince digan "sí". En algunos países la decisión de dar el visto bueno a nuestra incorporación bastará con que la dé el Gobierno; en otros tendrá que seguirse un proceso ratificatorio en el Parlamento, lo que puede retrasar el trámite si no entra con urgencia en el orden del día. Aunque Calvo Sotelo y Pérez Llorca parece que han dejado atado y bien atado el tema en sus viajes de los últimos meses por todos los países de la OTAN (menos Islandia y Canadá), el Gobierno de Madrid no espera reticencias parlamentarias entre los "quince" que demoren el que nuestro país se convierta en el miembro número 16 de la Alianza Atlántica.

Portugal: Pinto Balsemao vence en la crisis

LISBOA, 21 (Efe). Una aparente inexplicable crisis política, que forzó a dimitir al primer ministro Francisco Pinto Balsemao, parecía ayer de que aquél acepta formar un nuevo Gobierno.

La crisis, latente desde que Balsemao surgió como sucesor al frente del Gabinete y del Partido Socialdemócrata a Francisco Sa Carneiro - muerto en diciembre, en accidente aéreo - culminó el día diez con la dimisión inesperada del primer ministro.

Balsemao presentó su renuncia, aunque contaba con el respaldo del ochenta por ciento de los máximos dirigentes de su partido y con el apoyo total del

presidente de la República, General Antonio Ramalho Eanes.

Ante la incapacidad de buscarle un sustituto que consiguiera un consenso más amplio, el mismo Consejo Nacional Social Demócrata - ante el que había dimitido una semana antes - volvió a pedir a Balsemao el domingo pasado que regresara a la cabeza del Gobierno.

La dimisión de ida y vuelta parece que ha servido al primer ministro para alertar a los dirigentes de su partido y a sus aliados demócratacristianos y monárquicos sobre los peligros de debilitar la coalición gubernamental y de perder la mayoría en la asamblea en unas temidas nuevas elecciones.

Me consta que al secretario de Estado Norteamericano, Alexander Haig, le encantaría ver sentado a su colega Pérez Llorca en la gran reunión de invierno de la OTAN de diciembre (a la que asisten también los titulares de Defensa), que se celebra en Bruselas. Los miembros de la OTAN tienen ya muy hablado entre sí el tema de la entrada de España y todos parecen de acuerdo en admitirla, pero la fecha de diciembre parece prematura. Más probable es que la invitación definitiva llegue a principios de primavera, si las relaciones Este-Oeste no mueven a alguno de los Estados-miembros a imponer un compás de espera en la ampliación de la Alianza.

NO HABRA NUCLEARIZACION

España, una vez presentado en Washington el deseo de integrarse no tendrá ya que ratificar el ingreso una vez confirmada la invitación por parte de los demás miembros. La adhesión es automática y no hay ningún tipo de negociación. Una vez dentro, los compromisos se adhieren "a la carta". El Gobierno ya ha dicho que no habrá nuclearización en el marco de los compromisos que se adquirirán. Esta será, sin duda, el tema principal del debate parlamentario que se celebrará en el Congreso de los Diputados poco después de que concluya su pausa estival y de que el Consejo de Estado evacúe el informe solicitado por el Gobierno con carácter de urgencia.

EL TIEMPO

MADRID, 21.- Para hoy, en Galicia y Cantábrico, cielo muy nuboso con chubascos ocasionales. En el Duero, Aragón, Pirineos y Cataluña habrá nubosidad de desarrollo por la tarde, con algún amago tormentoso. En las demás regiones predominará el tiempo soleado.

PREDICCIÓN PARA MAÑANA

Nuboso en Cataluña y Baleares con alguna tormenta por la tarde. Nuboso en Canarias y poco nuboso en las demás regiones. Las temperaturas seguirán suaves.

TEMPERATURAS EXTREMAS

Mínima de ocho grados en Salamanca y máxima de 35 en Murcia y Málaga.

En Madrid, mínima de 13 grados y máxima de 29 grados.

EL TIEMPO EN ARAGON

La situación meteorológica en Aragón se caracterizará

Suaves temperaturas

durante las próximas 24 horas por una nubosidad variable con persistencia de algunos núcleos tormentosos que serán más acusados en los sistemas montañosos. Vientos del Noroeste con ligeros chubascos en el Ebro medio. Las temperaturas, en ligero descenso.

DATOS CLIMATOLÓGICOS

Presión atmosférica, 759 mm. sobre el nivel del mar. Humedad relativa media, 48 por 100. Viento dominante del Oeste-Noroeste, velocidad máxima del mismo a 56 Kms/h a las 19 horas 5 minutos. Horas de sol despejado: 11 y 12 minutos.

TEMPERATURAS

Botánico: Máxima de 27 y mínima de 9. Aeropuerto: 29 y 19. Monflorite: 32 y 19. Daroca: 28 y 16. Calamocha: 30 y 8.